

#370501031X Micro Helicopter

- D** *Montage- und Betriebsanleitung*
- GB USA** *Assembly and operating instructions*
- F** *Instructions de montage et d'utilisation*
- E** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- I** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- NL** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- P** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- S** *Monterings- och bruksanvisning*
- FIN** *Asennus- ja käyttöohje*
- PL** *Instrukcja montażu i obsługi*
- H** *Szerelési és használati utasítás*
- SLO** *Navodila za montažo in uporabo*
- CZ** *Návod k montáži a obsluze*
- SK** *Návod na montáž a obsluhu*
- N** *Montajse- og bruksanvisning*
- DK** *Monterings- og driftsvejledning*
- Arabic** *إرشادات التركيب و الأستخدام*



Points de collecte sur [www.quefairemedesdechets.fr](http://www.quefairemedesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**RC**  
**Power**  
carrera-rc.com

**D Sehr geehrter Kunde**

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modell-Helikopters, der nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +49 800 2277-372 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder besuchen Sie unsere Website [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48 und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <100Bm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse sowie die Gebrauchsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um eventuell später darin nachlesen zu können. Hinweis für Erwachsene: Prüfen Sie, ob das Spielzeug wie angewiesen montiert ist. Die Montage muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

**ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren!**

Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Für das Steuern des Hubschraubers ist eine gewisse Übung erforderlich. Kinder müssen dies unter direkter Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen erlernen. **Vor dem ersten Gebrauch: Lesen Sie diese Anleitung zusammen mit Ihrem Kind.** Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**Aus Sicherheitsgründen darf das Spielzeug nur in einem ausreichend großen Raum verwendet werden. Fliegen Sie nur in geschlossenen Räumen, die genügend Platz bieten und befolgen Sie alle Anweisungen, so wie sie in dieser Anleitung empfohlen werden.**

Hände, Haare und lose Kleidung, einschließlich anderer Gegenstände wie Stifte und Schraubendreher müssen vom Propeller (Rotor) ferngehalten werden. Den rotierenden Rotor nicht berühren. Achten Sie besonders darauf, dass Ihre Hände NICHT in die Nähe der Rotorblätter kommen!

**ACHTUNG: Gefahr von Augenverletzungen. Lassen Sie den Helikopter nicht in der Nähe Ihres Gesichtes fliegen, um Verletzungen zu vermeiden. Sie als Nutzer dieses Produkts sind alleinverantwortlich für den sicheren Umgang, so dass weder Sie noch andere Personen oder deren Eigentum Schaden nehmen oder gefährdet werden.**

- Verwenden Sie Ihr Modell nie mit schwachen Controller-Batterien.
- Dieses Spielzeug ist nur für die Verwendung im häuslichen Bereich bestimmt.
- **ACHTUNG: Starten Sie den Hubschrauber nicht, wenn sich Personen, Tiere oder andere Hindernisse im Flugbereich des Hubschraubers befinden.**
- Befolgen Sie genau die Anweisungen und Warnhinweise für dieses Produkt und für die mögliche Zusatz-ausrüstung (Ladegerät, Akkus usw.), die Sie nutzen.
- **Sollte der Helikopter mit Lebewesen oder harten Gegenständen in Berührung kommen, bitte sofort den Gashebel in die Nullstellung bringen, d.h. der linke Joystick muss am unteren Anschlag sein!**
- Vermeiden Sie jegliche Feuchtigkeit, denn Sie kann die Elektronik beschädigen.
- Führen Sie am Hubschrauber keinerlei Änderungen durch.

Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, geben Sie das vollständige Helikopter Modell sofort in neuem und unbenutztem Zustand an den Händler zurück.

**Wichtige Informationen über Lithium Polymer Akkus**

Lithium-Polymer (LiPo) Akkus sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Alkali-, oder NiMH-Akkus, die sonst bei Funkfernsteuerungen verwendet werden. Die Vorschriften und Warnhinweise müssen deshalb genauestens befolgt werden. Bei falscher Handhabung von LiPo Akkus besteht Brandgefahr. Beachten Sie immer die Herstellerangaben, wenn Sie LiPo Akkus entsorgen.

**Entsorgungsbestimmungen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte laut WEEE**

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäß Recycling zugeführt. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

**ACHTUNG!** Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

Dieses Spielzeug enthält nicht auswechselbare Batterien. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen

werden. Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeuge verwendet werden. Das Netzteil ist kein Spielzeug. (5V d.c. / I/USB (0,5 A)) **ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigen Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden.

Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Richtlinien und Warnhinweise für die Benutzung des LiPo Akkus**

- Sie müssen den beigefügten 3,7 V === 80 mAh / 0,296Wh LiPo-Akku an einem sicheren Ort abseits entzündlicher Materialien aufladen.
- Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht auf.
- Zum Laden nach einem Flug muss sich der Akku zunächst auf die Umgebungstemperatur abgekühlt haben.
- Sie dürfen nur das dazugehörige LiPo-Ladegerät (USB Kabel/ Controller) verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise besteht Brandgefahr und damit Gesundheitsgefährdung und/oder Sachbeschädigung. Benutzen Sie NIEMALS ein anderes Ladegerät.
- Falls sich der Akku während des Entlade- oder Ladevorgangs aufbläht oder verformt, beenden Sie sofort das Laden oder Entladen. Entnehmen Sie den Akku so schnell und vorsichtig wie möglich und legen Sie ihn an einen sicheren, offenen Bereich abseits brennbarer Materialien und beobachten Sie ihn mindestens 15 Minuten lang. Wenn Sie einen Akku, der sich bereits aufbläht oder verformt hat, weiter laden oder entladen, besteht Brandgefahr! Selbst bei geringer Verformung oder Ballonbildung muss ein Akku aus dem Betrieb genommen werden.
- Lagern Sie den Akku bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort.
- **Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.** Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.
- Für den Transport oder für eine übergewisse Lagerung des Akkus sollte die Temperatur zwischen 5-50°C liegen. Lagern Sie den Akku oder das Modell, wenn möglich nicht im Auto oder unter direktem Sonneneinfluss. Wenn der Akku der Hitze im Auto ausgesetzt wird, kann er beschädigt werden oder Feuer fangen.

**Hinweis:** Bei geringer Batteriespannung-/leistung werden Sie feststellen, dass erhebliche Trimmung und/oder Steuerbewegungen erforderlich sind, damit der Helikopter nicht ins Trudeln gerät. Dies tritt in der Regel vor dem Erreichen von 3 V Akkuspannung auf und ist ein guter Zeitpunkt, um den Flug zu beenden.

**Lieferumfang**

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-Ladekabel
- 1x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)
- 1x Set Ersatzrotorblätter

**Aufladen des LiPo-Akkus**

Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Dieses Spielzeug enthält nicht auswechselbare Batterien. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Kabel bzw. Controller) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. Bitte lesen Sie den vorangehenden Abschnitt mit den Warnhinweisen und Richtlinien zur Akku-Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie fortfahren.

**Laden am Computer:**

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinrichtung ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen Helikopter mit leerem Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Helikopter Akku geladen wird. Das USB-Ladekabel bzw. die Ladebuchse am Helikopter sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 30 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladen!) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

**Hinweis: Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.**

**Halten Sie die o.g. Anschlussreihenfolge unbedingt ein! Sollten Sie das Ladekabel nicht an eine Stromquelle angeschlossen und nur mit dem Helikopter verbunden haben, so zeigt eine grün leuchtende LED-Anzeige an, dass noch Spannung im Akku ist. Die grün leuchtende LED-Anzeige zeigt nicht an ob der Akku ausreichend geladen ist. Während des Ladevorgangs muss der Powerschalter auf „OFF“ stehen.**

**Einsetzen der Batterien in den Controller**

- 3 Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Nach dem Verschließen des Faches können Sie die Funktionalität des Controllers mit Hilfe des Powerschalters auf der Vorderseite prüfen. Bei ON-Stellung des Powerschalters und ordnungsgemäßer Funktion sollte die LED oben in der Mitte des Controllers rot aufleuchten. Wenn die Kontroll LED schnell blinkt, müssen die Batterien im Controller gewechselt werden.

**Bindung des Modells mit dem Controller**

Der Carrera RC Helikopter und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Helikopter und dem Controller geben, führen Sie bitte eine Neubindung durch.

- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter an.
- Die LED im Helikopter blinkt nun in rhythmisch beschleunigender Folge.
- Schalten Sie den Controller am Powerschalter ein. Während des Bindungsvorgangs ertönt am Controller ein Signalton.
- **ACHTUNG! Stellen Sie den Helikopter unbedingt direkt nach dem Einschalten auf eine gerade waagrechte Fläche. Das Gyrosystem richtet sich automatisch aus.**
- Schieben Sie den linken Joystick, also den Gashebel, ganz nach oben und wieder nach unten in die Nullstellung.
- Geben Sie dem Helikopter einen Augenblick Zeit, bis das System korrekt initialisiert und betriebsbereit ist.
- Die Bindung ist erfolgreich abgeschlossen.
- Die LED am Controller leuchtet nun permanent.

**Checkliste für die Flugvorbereitung**

Diese Checkliste ist kein Ersatz für den Inhalt dieser Bedienungsanleitung. Obwohl Sie als Quick-Start-Guide verwendet werden kann, empfehlen wir Ihnen eindringlich zunächst diese Betriebsanleitung komplett zu lesen, bevor Sie fortfahren.

- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.

- Verbinden Sie das Ladegerät mit der Stromquelle.
- Laden Sie den LiPo-Akku wie im Abschnitt „Aufladen des LiPo-Akkus“ beschrieben
- Setzen Sie zwei AA Batterien in den Controller ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Suchen Sie eine geeignete Umgebung zum Fliegen.
- Führen Sie die Bindung wie unter 4 beschrieben durch.
- Wiederholen Sie nun ggf. o.g. Punkte sollten Sie weitere Helikopter gleichzeitig fliegen wollen.
- Überprüfen Sie die Steuerung.
- Machen Sie sich mit der Steuerung vertraut.
- Trimmen Sie den Helikopter ggf. wie unter „Steuerung des Helikopters“ beschrieben, so dass sich der Helikopter im Schwebeflug nicht mehr ohne Steuerungsbewegungen von der Stelle bewegt. 15 16
- Drücken Sie zum Starten des Helikopters den Knopf 7 (Bild 5).
- Der Helikopter ist jetzt einsatzbereit.
- Sofern der Helikopter keine Funktion zeigt versuchen Sie den o.g. Bindevorgang erneut.
- Fliegen Sie das Modell.
- Laden Sie das Modell.
- Schalten Sie das Modell am ON/OFF Schalter aus.
- Schalten Sie immer die Fernbedienung als letztes aus.

**Funktionsübersicht des Controllers**

1. Powerschalter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gas
4. Vor-/Zurück - Heck (Kreisdrehung)
5. Trimmer für Heck
6. Auto-Landing Button
7. Auto-Start & Fly to 1 m Button
8. Batteriefach

**Beschreibung des Helikopters**

1. Koaxiales Rotorsystem
2. Heck
3. Ladebuchse zum Laden des LiPo-Akku
4. Landekufen
5. ON/OFF-Schalter

**Steuerung des Helikopters**

- 8 Wenn Sie die Steuerungsfunktionen Ihres Carrera RC Helikopters noch nicht kennen, nehmen Sie sich bitte vor dem ersten Flug ein paar Minuten Zeit, um sich mit ihnen vertraut zu machen. Die Beschreibung Links- oder Rechts entspricht dem Blick aus dem Cockpit (Pilotsicht). Drücken Sie den Gashebel nach oben, um die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter zu erhöhen. Erhöhen Sie die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter und das Modell beginnt zu steigen. Reduzieren Sie den Ausschlag des Gashebels und damit die Rotationsgeschwindigkeit der Hauptrotorblätter, so sinkt der Helikopter. Wenn das Modell vom Boden abgehoben ist, können Sie es durch vorsichtiges Bewegen des Gashebels, nach oben oder nach unten, in einen stationären Schwebeflug bringen, ohne dass es zu abrupt steigt oder sinkt. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.
- 9 Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach links und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach links. Bewegen Sie den rechten Hebel (Heck) nach rechts und die Nase des Helikopters dreht sich (giert) um die Achse des Hauptrotors kreisförmig nach rechts. Verwenden Sie den Trimmer für Heck, bis Sie eine stabile Neutralstellung des Helikopters im Schwebeflug, ohne Bewegung des rechten Hebel (Heck), erreicht haben.
- 10 Der Vor-/Zurück-Hebel steuert die Neigung des Helikopters vorwärts/rückwärts. Wenn Sie den Hebel nach vorne drücken, bewegt sich die Helikopternase nach unten und der Helikopter fliegt vorwärts. Wenn Sie den Vor-/Zurück-Hebel nach hinten drücken, bewegt sich der Helikopter nach hinten und der Helikopter fliegt rückwärts. Nachdem Sie sich mit den Hauptsteuerfunktionen vertraut gemacht haben, sind Sie nach Auswahl des Fluggebietes bereit für den ersten Flug.

**Auswahl des Fluggebietes**

- 11 Wenn Sie für Ihren ersten Flug bereit sind, sollten Sie einen geschlossenen Raum wählen, der ohne Personen und ohne Hindernisse sowie möglichst groß ist. Aufgrund der Größe und Steuerbarkeit des Helikopters ist es für erfahrene Piloten möglich, auch in relativ kleinen geschlossenen Räumen zu fliegen. Für Ihre ersten Flüge empfehlen wir unbedingt eine Mindestraumgröße von 5 mal 5 Metern Grundfläche und 2,40 Meter Höhe. Nachdem Sie Ihren Helikopter ausgetrimmt haben und mit seiner Steuerung und seinen Fähigkeiten vertraut geworden sind, können Sie sich auch daran wagen, in kleineren und weniger freien Umgebungen zu fliegen.
- Nur für den häuslichen Gebrauch (Indoor)

**Automatische Höhenkontrolle**

- 12 Sobald Sie den linken Joystick im Flug loslassen, hält der Helikopter automatisch die aktuelle Flughöhe. Mit dem rechten Joystick kann ohne Verwenden des linken Joystick bei gleicher Flughöhe vor/zurück und im Kreis geflogen werden.

**Auto-Start & Fly to = 1 m**

- 13 Drücken Sie den Knopf „Auto-Start & Fly to ca.1m“ auf dem Controller, um die Motoren zu starten und automatisch auf ca. 1 m Höhe zu fliegen. Während des Startvorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Flughöhe zu beeinflussen. Sobald die Höhe von ca. 1 m erreicht ist, hält der Helikopter automatisch die Höhe.

**Auto Landing**

- 14 Sie können jederzeit durch Drücken des Knopfes „Auto Landing“ die automatische Landefunktion auflösen. Dabei wird langsam die Rotordrehzahl reduziert. Während des Landevorgangs haben Sie jederzeit die Möglichkeit, durch Bewegen des rechten Joysticks die Landeposition zu beeinflussen. Sobald der Helikopter am Boden ist, schalten sich die Motoren ab.

**Trimmen des Helikopters**

- 15 **Auto-Trimmen**
  1. Platzieren Sie den Helikopter auf einer waagerechten Fläche.
  2. Binden Sie den Helikopter mit dem Controller wie in „Bindung des Modells mit dem Controller“ beschrieben.
  3. Schieben Sie gleichzeitig den Gashebel und den Hebel für Vor-/Zurück in die rechte untere Ecke. Die LED am Helikopter blinkt kurz auf und leuchtet dann durchgehend. Signalton ertönt 1x.
  4. Die Neutralstellung ist abgeschlossen.

- 16 Wenn sich der Helikopter im Schwebeflug, ohne Bewegung des Hebels für Kreisdrehung auf der Stelle nach links bzw. rechts dreht, gehen Sie bitte wie folgt vor: Drehen Sie der Helikopter von selbst schnell oder langsam um seine eigene Achse nach links, drücken Sie den unteren linken Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach rechts. Wenn sich der Helikopter nach rechts dreht, drücken Sie den Trimmer für Kreisdrehung schrittweise nach links.

**Problemlösungen**

- Problem:** Controller funktioniert nicht.  
**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Die Batterien wurden falsch eingelegt.  
**Lösung:** Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.  
**Ursache:** Die Batterien haben nicht mehr genug Energie.  
**Lösung:** Neue Batterien einlegen
- Problem:** Der Helikopter lässt sich mit dem Controller nicht steuern.  
**Ursache:** Der Powerschalter des Controller steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Zuerst den Powerschalter am Controller auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Der Controller ist ggf. nicht richtig mit dem Empfänger im Helikopter gebunden.  
**Lösung:** Führen Sie die Bindung wie unter 4 beschrieben durch.
- Problem:** Die Rotorblätter bewegen sich nicht.  
**Ursache:** Der ON/OFF-Powerschalter am Modell bzw. Controller steht auf „OFF“.  
**Lösung:** Den ON/OFF-Powerschalter auf „ON“ stellen.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach bzw. leer.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).
- Problem:** Der Helikopter steigt nicht auf.  
**Ursache:** Die Rotorblätter bewegen sich zu langsam.  
**Lösung:** Den Gashebel nach oben ziehen.  
**Ursache:** Die Akku-Leistung reicht nicht aus.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).
- Problem:** Der Helikopter verliert ohne ersichtlichen Grund während des Flugs an Geschwindigkeit und sinkt ab.  
**Ursache:** Der Akku ist zu schwach.  
**Lösung:** Den Akku aufladen (siehe Kap. „Aufladen des Akkus“).
- Problem:** Der Helikopter landet zu schnell.  
**Ursache:** Kontrollverlust über den Gashebel.  
**Lösung:** Den Gashebel langsam hinunterziehen.  
**Ursache:** Zu schnelles Hinunterziehen des Gashebels.

Irtum und Änderungen vorbehalten - Farben/endgültiges Design – Änderungen vorbehalten  
 Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten - Piktogramme = Symbolfotos



Congratulations! You bought a Carrera RC-helicopter which has been manufactured according to today's state-of-the-art technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48 and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).

The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



**Warning!**



**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.  
**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. For information and to answer any questions, please read packaging, address and instructions in a safe place for future reference. Keep the instructions for use for later reference. Note for adult supervisors: Check if the toy is assembled as instructed. The assembly shall be performed under the supervision of an adult.  
**WARNING! Not suitable for children under 8 years old!**

This product is not intended for use by children without supervision of a parent. Flying the helicopter requires skill and children must be trained under the direct supervision of an adult. **Before first use: Read the user's information together with your child.** Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

**For safe use, the room where the toy is used must be sufficiently large. Only use the helicopter in closed rooms which provide sufficient space and follow all instructions given in this manual.** Hands, hair and loose clothing, including other objects such as pens and screwdrivers must be kept away from the propeller (rotor). Do not touch the rotating rotor. Especially take care that your hands DO NOT get close to the rotor blades!

**CAUTION: Risk of eye injuries. Do not fly near your face to avoid injuries.**  
 As user of this product you are solely responsible for handling it safely in order to ensure that neither you nor other persons or their property suffer damages or are endangered.  
 • Never use your model with weak remote control batteries.

- This toy is only designed to be used in a home environment.
- **CAUTION: Do not start up and fly when persons, animals or any obstructions are within the flying range of the helicopter.**
- Exactly observe the instructions and warnings for this product and for any possible additional equipment (battery charger, rechargeable batteries etc.) being used by you.
- **Should the helicopter come into contact with any living thing or solid object, immediately return the gas control to zero, in other words the left-hand joystick must be at the stop at the bottom of the slide!**
- Avoid any moisture as this might do damage to the electronics.
- Do not change or modify anything on the helicopter.

If you do not agree to these terms please immediately return the complete helicopter model in new and unused condition to the retailer.

**Important information concerning Lithium Polymer rechargeable batteries**

Lithium-Polymer (LiPo) rechargeable batteries are significantly more sensitive than traditional alkali- or NiMH-rechargeable batteries which are normally used with radio control units. Therefore the instructions and warnings have to be observed in detail. In case of improper use of LiPo rechargeable batteries there is a danger of fire. Always follow the manufacturers' instructions if you dispose of LiPo rechargeable batteries.

**Regulations on disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE)**

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

**WARNING!** Rechargeable batteries are only to be charged by adults. This toy contains batteries that are non-rechargeable. Supply terminal are not to be short-circuited. The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB (0.5 A)) **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol.



**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference; 2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

**Guidelines and warnings for the use of LiPo rechargeable batteries**

- You have to charge the attached 3.7 V === 80 mAh/ 0,296Wh LiPo rechargeable battery in a safe place and at a safe distance to flammable material.
- Never leave the battery unattended while it is charging
- After a flight, the rechargeable battery has to cool down to the ambient air temperature before charging it.
- You must always use the corresponding LiPo charging unit (USB cable / remote control). In case of non-compliance with these directions there is a danger of fire resulting in a health risk and/or damage to property. NEVER use any other battery charger.
- Should the rechargeable battery swell or deform while discharging or recharging, you have to immediately stop charging or discharging the battery. Take the battery out as quickly and carefully as possible and place it in a safe and open area outside any inflammable material and watch it for at least 15 minutes. In case you continue charge or discharging a battery which has already started to swell or deform there is a danger of fire! Even in case of slight deforming or ballooning the rechargeable battery has to be taken out of operation.
- Store the rechargeable battery at ambient temperature in a dry place.
- **Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2-3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
- When transporting or temporarily storing the rechargeable battery the temperature should be between 5-50°C. If possible, do not store the battery or the model in a car and do not expose it to direct sunlight. In case the battery is broiled it can be damaged or catch fire.

**Note:** If the battery voltage/output is low you will recognise that a considerable trim and/or controlling is necessary to avoid that the helicopter starts trundling. This usually occurs before reaching a battery voltage of 3 V and it is a good moment to end the flight.

**Contents of package**

- 1 Helicopter
- 1x Controller

- 1x USB charging cable
- 1x Set of batteries (non-rechargeable)
- 1 x set of replacement rotor blades

**Recharging the LiPo rechargeable battery**

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. This toy contains batteries that are non-replaceable Make sure you only charge the LiPo rechargeable battery supplied with the LiPo charging unit also supplied (USB cable and remote control). In case you try to charge the rechargeable battery with a different LiPo battery charger or any other battery charger, this might cause serious damages. Please carefully read the previous chapter about warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.

**2 Charging via computer:**

- Connect the USB charging cable with the USB port of a computer. The LED on the USB charger cable lights green indicating that the charger unit is correctly connected to the computer. If you plug in a helicopter with a discharged battery, the LED on the USB charging cable does not light up; this shows that the helicopter battery is being charged. The USB charging cable and the charging socket on the helicopter are designed to make incorrect connection impossible.
- It takes about 30 minutes to recharge a discharged battery (but NOT a deep-discharged one). When the battery is fully charged, the LED display on the USB charging cable lights up green again.

**Note:** When supplied, the li-po-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.

**It is essential to follow the connection sequence given above! If you have the charge cable only connected to the helicopter, and not to a source of electricity, a green LED display indicates that there is still power in the battery. The green LED display does not necessarily indicate the battery is still adequately charged. While charging, the power switch must be in the "OFF" position.**

**Inserting the batteries in the remote control**

- 3 Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Please keep in mind the correct polarity. After having closed the compartment you can check all functions of the remote control with the help of the power-switch on the front. With the power-switch turned ON and proper functioning, the top center LED on the remote control will light up red. When the control LED flashes rapidly, the batteries in the controller must be changed.

**Frequency bind between model and remote control**

- 4 The Carrera RC helicopter and the remote control are frequency bound at purchase. Should there occur any problems with the communication between the Carrera RC helicopter and the remote control at the beginning, please carry out a new frequency bind.

- Switch on the model at the ON/OFF switch.
- The LED in the helicopter now flashes in rhythmically-accelerating sequence.
- Switch on the controller at the power switch. While connecting, the controller emits a signal tone.
- **WARNING! Immediately after switching it on, place the helicopter a flat and level surface. The gyro-system will then set itself automatically.**
- Slide the left joystick, thus the gas valve, completely up and down again into the zero position.
- Allow the helicopter a few moments until the system is correctly initialised and is ready for operation.
- The binding has now been successfully established.
- The LED on the controller now lights continuously.

**Checklist for flight preparation**

This checklist does not replace the contents of the operating instructions. Although it can be used as a quick-start-guide we strongly advise to first read the operating instructions in detail before you proceed.

- Check the contents of the package
- Connect the charging unit to the source of power.
- Charge the li-po-battery as described in the section "Charging the li-po-battery".
- Fit two AA batteries in the controller, making sure their polarity is correct.
- Look for a suitable environment for flying
- Link as described in 4.
- Repeat the above points as required, if you wish to fly more helicopters at the same time.
- Check the control system
- Make yourself familiar with the control system
- Trim the helicopter as necessary as described under "Controlling the helicopter", so that when hovering the helicopter no longer moves from the spot, until given a command by the controller. 15 16
- Press the button 7 to start the helicopter (Figure 5).
- The helicopter is now ready to be flown.
- If the helicopter displays no functions, retry the above binding procedure.
- Fly the model
- Land the model
- **Switch the model off at the ON/OFF switch**
- Always switch off the remote control last

**Range of functions of the remote control**

- 5 1. Power switch (ON / OFF)
- 2. Control LED
- 3. Gas
- 4. Forward/backward - tail (spinning in circles)
- 5. Trimmer for tail
- 6. Auto-Landing Button
- 7. Auto-Start & Fly to 1m Button
- 8. Battery compartment

**Description of helicopter**

- 6 1. Coaxial rotor system
- 2. Tail rotor
- 3. Socket for charging the li-po-battery
- 4. Landing skids
- 7 5. ON-/OFF switch

**Controlling the helicopter**

- 8 In case you don't know the control functions of your Carrera RC helicopter yet, please take some minutes before the first flight in or to make yourself familiar with them. The descriptions left or right refer to the view out of the cockpit (pilot's view). Push the throttle up to increase the rotational speed of the main rotor blades. Increase the rotational speed of the main rotor blades and the model will start to ascend.

If you push down the throttle and thus reduce the rotational speed of the main rotor blades the helicopter will descend. When the model has lifted off the ground you can get it into stationary hovering without abrupt ascending or descending by carefully moving the throttle upwards and downwards. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

**9** Move the right lever (tail) to the left and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the left. Move the right lever (tail) to the right and the helicopter's nose turns (yaws) round the main rotor's axis in a circle to the right. Use the trimmer for tail until you have reached a stable neutral position of the helicopter when hovering, without moving the right lever (tail).

**10** The forward-backward lever controls the helicopter's pitch forward and backward. When shifting the lever forward the nose of the helicopter will move downwards and the helicopter will fly forward. When shifting the forward-backward lever backward the helicopter will move backwards and the helicopter will fly backward.

After having made yourself familiar with the main control functions and having chosen an appropriate area for flying the helicopter, you can start the first flight.

### Choosing the flight area

**11** When being prepared for the first flight you should choose a closed room without any persons or obstacles which is as big as possible. Due to the size and controllability of the helicopter experienced pilots may be able to fly the helicopter in relatively small rooms. For your first flights we strongly recommend to choose a room with a minimum floor space of 5 x 5 metres and a natural 2.40 metres of height. After having trimmed your helicopter for flight and having made yourself familiar with the controlling and its functions you may start flying in smaller and less open environments.

This toy is intended to be used in domestic area (indoor) only

### Automatic control of altitude

**12** The Helicopter will maintain the current flying altitude automatically as soon as you release the left-hand joystick during the flight. The right-hand joystick can be used, without using the left-hand joystick, to fly forwards/backwards or in a circle at the same flying height.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

**13** Press the 'Auto-start & fly to =1 m' button on the controller, in order to start the motors and automatically fly up to the altitude of about 1 m. You are able to influence the direction of flight at any time during the starting operation by means of moving the right joystick. The helicopter will maintain itself in position automatically as soon as the altitude of about 1 m has been reached.

### Auto Landing

**14** You can trigger the automatic landing function at any time by means of pressing the 'Auto landing' button. The speed of the rotors will reduce gradually as a result. You are able to influence the landing position at any time during the landing procedure by means of moving the right-hand joystick. The motor will switch itself off as soon as the helicopter is on the ground.

### Trimming the helicopter

#### 15 Auto-trimming

1. Place the helicopter on a horizontal surface.
2. Link the helicopter with the controller as described in "Linking the model with the controller".
3. Slide the gas lever and the lever for forward / back simultaneously into the right lower corner.
4. The LED on the helicopter flashes on briefly and then lights up continuously. The signalling tone will sound once.
5. The neutral setting is completed.

**16** When hovering and without you moving the lever for circling on the spot, if the helicopter rotates to left or right, proceed as follows: If the helicopter rotates quickly or slowly to the left around its own axis, press the trimmer for rotation below left in steps to the right. If the helicopter rotates to the right, press the trimmer for rotation in steps to the left.

### Troubleshooting

**Problem:** Remote control does not work.

**Cause:** The ON/OFF-power switch is turned "OFF".

**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".

**Cause:** The batteries have been wrongly inserted.

**Solution:** Check if the batteries have been correctly inserted.

**Cause:** The batteries do not have enough power.

**Solution:** Insert new batteries.

**Problem:** The helicopter cannot be controlled with the remote control

**Cause:** The power switch on the remote control is turned "OFF".

**Solution:** First turn the power switch on the remote control "ON".

**Cause:** The remote control is possibly not correctly frequency bound with the receiver on the helicopter.

**Solution:** Link as described in **4**.

**Problem:** The rotor blades do not rotate.

**Cause:** The power switch on the model or the controller is at "OFF"

**Solution:** Turn the ON/OFF-power switch "ON".

**Cause:** The rechargeable battery is too weak or has run out of power.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter does not lift.

**Cause:** The rotor blades rotate too slowly.

**Solution:** Push the throttle up.

**Cause:** The battery's power is not sufficient.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** During flight, the helicopter loses speed and height without any obvious reason.

**Cause:** The battery is too weak.

**Solution:** Charge the battery (see chapter "Charging the battery").

**Problem:** The helicopter lands too quickly.

**Cause:** Loss of throttle control.

**Solution:** Push the throttle down slowly.

**Cause:** Throttle has been pushed down too quickly.

Errors and changes excepted - Colours / final design - changes excepted

Technical changes and design-related changes excepted - Pictograms = symbolic photos

## F Chère cliente ! Cher client !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre maquette d'hélicoptère Carrera RC qui a été fabriqué selon le niveau actuel de la technique. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.

### Déclaration de conformité

Par la présente, Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle, y compris le contrôleur, est conforme aux exigences fondamentales des directives CE suivantes : Directive CE 2009/48 et les autres réglementations pertinentes de la Directive 2014/53/UE (RED).

L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm - Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

### Avertissements !

**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.**

**AVERTISSEMENTS ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant.**

Veuillez conserver l'emballage, l'adresse ainsi que le mode d'emploi pour référence ultérieure en cas d'éventuelles questions ou de besoin d'informations. Conserver ces instructions pour pouvoir éventuellement les relire ultérieurement. Remarque pour les adultes : vérifiez que le jouet est assemblé conformément aux instructions. L'assemblage doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans.**

Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants sans la surveillance d'une personne chargée de l'éducation. Piloter l'hélicoptère nécessite une certaine habileté que les enfants doivent acquérir sous la surveillance directe d'un adulte. **Avant la première utilisation : lisez ces instructions avec votre enfant.** Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages. **Pour des raisons de sécurité, ce jouet doit uniquement être utilisé dans un espace suffisamment grand. Ne faire voler que dans des pièces closes qui offrent suffisamment de place et suivre toutes les consignes telles qu'elles sont recommandées dans ce mode d'emploi.** Il convient de tenir l'hélice (rotor) à distance des mains, des cheveux et des vêtements amples ainsi que d'autres objets tels que des clous ou des tournevis. Ne pas toucher le rotor en mouvement. Veiller surtout à NE PAS tenir les mains à proximité des pales du rotor !

**AVERTISSEMENTS : Risque de blessure oculaire. Afin d'éviter tout accident, ne pas faire voler à proximité du visage.** En tant qu'utilisateur de ce produit, vous êtes seul responsable de la sécurité de manipulation de sorte que vous ni d'autres personnes ou leur propriété ne subissent des dommages ou soient mis en danger.

- Ne jamais utiliser cette maquette avec des accus faibles dans le contrôleur.
- Ce jouet est uniquement destiné à une utilisation dans le cadre domestique.
- **AVERTISSEMENTS : Ne pas débrancher ni faire voler l'hélicoptère tant que des personnes, animaux ou obstacles se trouvent dans le périmètre de vol de l'appareil.**
- Respecter exactement les instructions et les avertissements pour ce produit et l'équipement supplémentaire éventuel (chargeur, accus etc.) que vous utilisez.
- **Si l'hélicoptère entre en contact avec des êtres vivants ou des objets durs, mettre immédiatement le levier d'accélération en position zéro, à savoir le joystick gauche doit être en butée inférieure !**
- Éviter l'humidité, car elle peut endommager le système électronique.
- Ne rien remplacer ou modifier sur l'hélicoptère.

Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, renvoyez immédiatement au commerçant la maquette de l'hélicoptère intégrale dans son état neuf et non utilisé.

### Informations importantes sur les accus Lithium-Polymère

Les accus Lithium-Polymère (LiPo) sont nettement plus sensibles que les accus alcalins ou NiMH usuels qui sont utilisés normalement pour les télécommandes. C'est pourquoi il faut respecter très strictement les prescriptions et avertissements du fabricant. En cas de mauvaise manipulation de l'accu LiPo, il y a risque d'incendie. Toujours respecter les indications du fabricant quand vous éliminez des accus LiPo.

**Prescriptions d'élimination de vieux appareils électroniques et électroniques selon la réglementation WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques provenant des Equipements Électriques et Électroniques)**



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes viendront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur. Il est strictement interdit d'utiliser plusieurs types de piles différentes ou de mélanger des piles neuves et usagées. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

**ATTENTION !** Le chargement des batteries doit être effectué uniquement par des adultes. Ce jouet contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Les bornes d'une pile ou d'une accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique pour jouets. L'alimentation électrique n'est pas un jouet. (5 V C.C. / USB (0.5 A)) **ATTENTION : Pour recharger la batterie,**

utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet. Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe I portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Directives et avertissements pour l'emploi de l'accu LiPo

- Vous devez charger l'accu LiPo 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,295Wh dans un endroit sûr, à l'écart de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais la batterie se charger sans surveillance.
- Pour charger l'accu après un vol, il faut tout d'abord qu'il refroidisse à la température ambiante.
- Utilisez uniquement le chargeur LiPo correspondant (câble USB / contrôleur). En cas de non-respect de ces indications, il y a un risque d'incendie et donc un danger pour la santé et/ou un risque de dommage matériel. NE JAMAIS utiliser un autre chargeur.
- Si l'accu gonfle ou se déforme pendant la décharge ou la charge, mettre immédiatement fin à la décharge ou décharge. Retirer l'accu aussitôt rapidement et prudemment que possible et le déposer dans un endroit sûr, à l'air libre, à l'écart de matériaux inflammables et l'observer au moins durant 15 minutes. Si vous continuez à charger ou décharger un accu qui a déjà gonflé ou s'est déformé, il y a un risque d'incendie. Même en présence d'une faible déformation ou gonflement, un accu doit être mis hors service.
- Entroposer l'accu à température ambiante dans un lieu sec.

• **Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**

• Pour le transport ou pour un entreposage temporaire de l'accu, la température devrait se situer entre 5-50 °C. Ne pas entreposer l'accu et la maquette si possible dans la voiture ou sous l'effet direct du soleil. Si l'accu est exposé à la chaleur dans la voiture, il peut être endommagé ou prendre feu.

**Remarque:** Si la tension/puissance de l'accu est faible, vous constaterez qu'il faut effectuer des opérations d'équilibre et/ou des mouvements de pilotage considérables pour que l'hélicoptère ne se mette pas en vrille. Ceci est le cas en général avant que la tension de l'accu n'atteigne les 3 V et c'est le bon moment pour interrompre le vol.

#### Fournitures

- 1 1x Hélicoptère
- 1x Contrôleur
- 1x Câble USB de chargement
- 1x Jeu de piles (non rechargeables)
- 1x lot de pales de rotor de recharge

#### Charger l'accu LiPo

Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Ce jouet contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Vérifiez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB ou contrôleur). Si vous essayez de charger l'accu avec un autre chargeur d'accu LiPo ou un autre chargeur, ceci peut entraîner de graves détériorations. Veuillez lire attentivement le chapitre précédent avec les avertissements et les directives d'emploi de l'accu avant de continuer.

#### 2 Charger à l'ordinateur :

- Relier le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez un hélicoptère dont l'accu est vide, la DEL sur le câble de charge USB ne brille plus et indique que l'accu de l'hélicoptère est en phase de charge. Le câble de charge USB voire la douille de charge sur l'hélicoptère sont fabriqués de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- Cela dure environ 30 minutes pour la recharge d'un accu déchargé (pas déchargé en profondeur). Lorsque l'accu est plein, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

**Remarque :** Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.

**Veuillez respecter impérativement l'ordre de raccordement ci-dessus ! Si le câble de charge n'est pas raccordé à une source de courant et si l'accu n'est uniquement relié à l'hélicoptère, une DEL s'allumant en vert indique qu'il reste du courant dans l'accu. La DEL s'allumant en vert n'indique pas si l'accu est suffisamment chargé. Lors du rechargement, l'interrupteur doit se trouver en position «OFF».**

#### Insérer l'accu LiPo dans l'hélicoptère

- 3 Ouvrir le compartiment à accu avec un tournevis et insérer les accus dans le contrôleur. Respecter la bonne polarité. Après la fermeture du compartiment, vous pouvez vérifier la fonctionnalité du contrôleur à l'aide du commutateur puissance sur le devant. En position ON du commutateur puissance et si le fonctionnement est correct, la DEL devrait s'allumer en rouge en haut au milieu du contrôleur. Quand la DEL de contrôle clignote rapidement, les batteries doivent être remplacées dans le contrôleur.

#### Liaison entre la maquette et le contrôleur

- 4 L'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur ont été reliés en usine. Si des problèmes de communication entre l'hélicoptère Carrera RC et le contrôleur se produisent au début, exécuter une nouvelle liaison.

- Allumez le modèle réduit via l'interrupteur ON/OFF.
- La DEL dans l'hélicoptère clignote à présent à un rythme accéléré.
- Allumez le contrôleur via l'interrupteur principal. Pendant le processus de liaison, un signal retentit sur le contrôleur.
- **ATTENTION ! Posez impérativement l'hélicoptère sur une surface horizontale plane juste après l'avoir allumé. Le système de gyroscope s'ajuste automatiquement.**
- Pouvez la manette de gauche (levier des gaz) à fond vers le haut puis vers le bas en position zéro.
- Laisser à l'hélicoptère un peu de temps jusqu'à ce que le système soit correctement initialisé et prêt à l'emploi.
- La liaison est réussie.

• La LED du contrôleur brille maintenant de manière permanente.

#### Check-list pour la préparation du vol

Cette check-list ne remplace pas le contenu de ce mode d'emploi. Même si vous pouvez l'utiliser comme guide Quick-Start, nous vous conseillons impérativement de lire tout d'abord attentivement et intégralement ce mode d'emploi avant de continuer.

- Vérifier le contenu de l'emballage
- Reliez l'appareil de charge à la source de courant.
- Charger l'accu LiPo comme cela est décrit au chapitre «Charger l'accu LiPo».
- Insérer 2 piles AA dans le contrôleur et veiller à la polarité correcte
- Chercher un environnement approprié pour le vol
- Établissez la liaison comme décrit ci-dessous **4**.
- Répétez la procédure ci-dessus si vous désirez faire voler plusieurs hélicoptères simultanément.
- Vérifier la commande
- Se familiariser avec la commande
- Trimez l'hélicoptère comme décrit dans «Commande de l'hélicoptère» de sorte que l'hélicoptère en vol stationnaire ne change pas d'endroit sans commande **15 16**
- Pour démarrer l'hélicoptère, appuyez sur le bouton **7** (image **5**).
- L'hélicoptère est à présent prêt à fonctionner.
- Si l'hélicoptère ne montre pas de signe de fonctionnement, réessayez d'exécuter le processus de fonctionnement mentionné ci-dessus.
- Faire voler la maquette
- Faire atterrir la maquette
- **Éteignez le modèle avec le commutateur ON/OFF**
- Toujours débrancher la télécommande en dernier

#### Vue d'ensemble des fonctions du contrôleur

1. Interrupteur principal (ON / OFF)
2. DEL de contrôle
3. Gaz
4. Avant/Arrière - Arrière (mouvement de rotation)
5. Trimmer pour l'arrière
6. Bouton Auto Landing (Atterrissage auto)
7. Bouton Auto Start & Fly to 1m (Démarrage auto & Vol à 1 m)
8. Compartiment à accu

#### Description de l'hélicoptère

- 6 1. Système de rotor coaxial
2. Arrière
3. Douille pour charger l'accu LiPo
4. Patins d'atterrissage
- 7 5. Commutateur ON/OFF

#### Pilotage de l'hélicoptère

**6** Si vous ne connaissez pas encore les fonctions de pilotage de votre hélicoptère Carrera RC, prenez quelques minutes de temps avant le premier vol pour vous familiariser avec elles. La description Gauche ou Droite correspond à une vue à partir du cockpit (vue du pilote). Pousser le levier du gaz vers le haut afin d'augmenter la vitesse de rotation des pales du rotor principal. Si vous augmentez la vitesse de rotation des pales du rotor principal, la maquette commence à monter. Si vous réduisez l'amplitude du levier du gaz et donc la vitesse de rotation des pales du rotor principal, l'hélicoptère descend. Quand la maquette a quitté le sol, vous pouvez la mettre en vol stationnaire en bougeant prudemment le levier du gaz, vers le haut ou vers le bas sans qu'elle ne monte ou ne descende abruptement. La manette droite permet de voler en avant/en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

**9** Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la gauche, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ouïe) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la gauche. Si vous bougez le levier de droite (arrière) vers la droite, le nez de l'hélicoptère se met en rotation (l'ouïe) autour de l'axe du rotor principal en faisant une rotation circulaire vers la droite. Utiliser le trimmer pour l'arrière jusqu'à ce que l'hélicoptère ait atteint une position neutre stable en vol stationnaire sans bouger le levier de droite (arrière).

**10** Le levier Avant/Arrière commande l'inclinaison de l'hélicoptère vers l'avant/arrière. Si vous appuyez le levier vers l'Avant, le nez de l'hélicoptère se déplace vers le bas et l'hélicoptère s'envole en avant. Si vous appuyez le levier Avant/Arrière vers l'arrière, l'hélicoptère se déplace vers l'arrière et vole en marche arrière.

Après vous être familiarisé avec les fonctions principales de pilotage, vous êtes prêts pour effectuer votre premier vol après avoir choisi la zone de vol.

#### Choix de la zone de vol

**11** Quand vous êtes prêt pour votre premier vol, vous devriez choisir une pièce close qui doit être aussi grande que possible sans la présence de personnes et d'obstacles. En raison de la taille et la facilité de pilotage de l'hélicoptère, les pilotes expérimentés sont capables de faire voler l'hélicoptère aussi dans des pièces fermées relativement petites. Mais pour vos premiers vols, nous recommandons une taille minimale de la pièce de 5 fois 5 mètres de surface et de 2,40 mètres de haut. Après avoir trimmé votre hélicoptère et vous être familiarisé avec son pilotage et ses facultés, vous pouvez aussi risquer de le faire voler dans des environnements plus petites et moins libres.

**Pour usage domestique uniquement (à l'intérieur).**

#### Contrôle automatique de l'altitude

**12** Si vous lâchez la manette gauche pendant le vol, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur de vol. La manette droite permet de voler en avant/en arrière ainsi qu'en cercle à la même hauteur sans utiliser la manette gauche.

#### Auto-Start & Fly to =1 m (Démarrage auto & Vol à 1 m)

**13** Appuyez sur le bouton « Auto-Start & Fly to env. 1 m » sur le contrôleur pour démarrer les moteurs et voler automatiquement à une hauteur d'env. 1 m. Pendant le démarrage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la direction de vol en déplaçant la manette droite. Lorsque la hauteur d'env. 1 m est atteinte, l'hélicoptère conserve automatiquement cette hauteur.

#### Auto Landing

**14** Vous pouvez à tout moment déclencher la fonction d'atterrissage automatique en appuyant sur le bouton « Auto Landing ». La vitesse des rotors est alors lentement réduite. Pendant l'atterrissage, vous avez à tout moment la possibilité d'influencer la position d'atterrissage en déplaçant la manette droite. Lorsque l'hélicoptère se trouve au sol, les moteurs s'éteignent.

**Trimaje de el helicóptero**

- 1. Trimaje auto**  
1. Place el Helicóptero sur une surface horizontale.  
2. Connecte el Helicóptero au contrôleur tel que décrit dans « Liaison entre el modèle réduit et el contrôleur ».
3. Poussez simultanément el levier des gaz et el levier d'avance/retour dans el coin inférieur droit. La LED de l'helicóptero clignote brièvement puis s'allume en continu. Un bip sonore est émis 1x.
4. Le réglage de la position neutre est terminé.

Si l'helicóptero est en vol stationnaire et tourne directement vers la gauche o la droite sans mouvement du levier pour la rotation circulaire, respecte la procédure suivante: Si l'helicóptero tourne de lui-même, rapidement ou lentement, autour de son axe vers la gauche, poussez le trim de la rotation circulaire, situé en bas à gauche, progressivement vers la droite. Si l'helicóptero tourne vers la droite, poussez le trim de la rotation circulaire progressivement vers la gauche.

**Solutions aux problèmes**

- Problème:** Le contrôleur ne fonctionne pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Cause:** L'insertion des accus est incorrecte.  
**Remède:** Vérifier si l'insertion des accus est correcte.  
**Cause:** Les accus n'ont plus assez d'énergie.  
**Remède:** Insérer des nouveaux accus

- Problème:** L'helicóptero ne se laisse pas piloter avec el contrôleur.  
**Cause:** Le commutateur puissance du contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Placer d'abord el commutateur puissance sur el contrôleur sur "ON".  
**Cause:** Le cas échéant, el contrôleur n'est pas correctement relié au récepteur dans l'helicóptero.  
**Remède:** Établissez la liaison comme décrit ci-dessous

- Problème:** Les pales du rotor ne bougent pas.  
**Cause:** Le commutateur puissance sur el modèle ou el contrôleur se trouve sur "OFF".  
**Remède:** Le commutateur puissance ON/OFF se trouve sur "ON".  
**Cause:** L'accu est trop faible ou vide.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu")

- Problème:** L'helicóptero ne monte pas.  
**Cause:** Les pales du rotor bougent trop lentement.  
**Remède:** Tirer el levier du gaz vers le haut.  
**Cause:** La puissance de l'accu ne suffit pas.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

- Problème:** L'helicóptero perd de la vitesse sans raison manifeste pendant el vol et descend.  
**Cause:** L'accu est trop faible.  
**Remède:** Charger l'accu (cf. Chapitre "Charger l'accu").

- Problème:** L'helicóptero atterrit trop vite.  
**Cause:** Perte de contrôle via el levier du gaz.  
**Remède:** Tirer lentement el levier du gaz vers le bas.  
**Cause:** Le levier du gaz a été tiré vers el bas trop rapidement.

Sous réserve d'erreurs et de modifications - Couleurs / design final - sous réserve de modifications  
 Sous réserve de modifications techniques et relatives au design - Pictogrammes = photos symboliques

**(E) Estimado cliente**

Le felicitamos por la compra de su modelo de helicóptero Carrera RC, que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. ¡Importante! Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

**Declaración de conformidad**

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara que este modelo, incluido el controlador, cumple con los requisitos fundamentales de las siguientes directivas de la CE: Directivas CE 2009/48 y otros reglamentos pertinentes de la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - Rango de frecuencia: 2400 - 2483.5 MHz

**¡Advertencias!**

- ¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.
- ¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Para obtener información y en caso de posibles preguntas, conserve el embalaje y la dirección, así como el manual de instrucciones para consultar posteriormente. Guarde estas instrucciones de uso para futuras consultas. Aviso para los adultos: compruebe que el juguete está debidamente montado. El montaje debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.
- ¡ADVERTENCIA!** No apropiado para niños menores de 8 años.

Este producto no está pensado para que sea utilizado por niños sin la vigilancia de un adulto. Pilotar el helicóptero requiere habilidad y los niños deben entrenarse bajo la supervisión directa de un adulto. **Antes de utilizarlo por primera vez: lea estas instrucciones junto con su hijo.** Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños. **Por motivos de seguridad, el juguete debe usarse en un espacio suficientemente amplio. Haga volar el aparato únicamente en recintos cerrados, que cuenten con suficiente espacio, y siga todas las**

**instrucciones, tal y como recomienda este manual.**

- Las manos, los cabellos y la ropa suelta, incluidos otros objetos como lápices y destornilladores deben mantenerse alejados de la hélice (rotor). No tocar el rotor rotativo. Procure especialmente que las manos NO queden cerca de las aspas.
- ¡ADVERTENCIA!** riesgo de lesiones oculares. **No pilote el helicóptero cerca de su ojo para evitar lesiones. En su condición de usuario de este producto, usted es el responsable único del manejo seguro del mismo, para que ni usted, ni otras personas, ni las propiedades de éstas, puedan resultar lesionadas, dañadas o puestas en peligro.**
- No utilice nunca el modelo con las pilas del controlador muy gastadas.
- Este juego solamente está concebido para el empleo en el ámbito doméstico.
- ¡ADVERTENCIA!** no ponga en marcha ni pilote el helicóptero cuando haya personas, animales o cualquier obstáculo dentro del margen de vuelo del mismo.
- Siga atentamente las instrucciones y las advertencias de este producto y de los eventuales accesorios (cargador, baterías, etc.) que pueda utilizar.
- Si el helicóptero entrase en contacto con seres vivos o con objetos duros, colocar inmediatamente la palanca del gas en posición cero (es decir que el joystick izquierdo debe estar en el top inferior).**
- Evite cualquier posible humedad, ya que ésta puede dañar la electrónica.
- No cambie ni modifique nada en el helicóptero.

Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva inmediatamente el helicóptero usado, nuevo y sin utilizar, al vendedor.

**Información relevante sobre las baterías recargables de polímero de litio**

Las baterías recargables de polímero de litio (LiPo) son mucho más sensibles que las habituales baterías alcalinas o de NiMH utilizadas normalmente en los radiocontroleros. Por ello es imprescindible seguir exactamente las normas y las advertencias del fabricante. Existe riesgo de incendio en caso de manipulación errónea de las baterías recargables LiPo. A la hora de eliminar las baterías recargables LiPo, deben tenerse siempre en cuenta las indicaciones del fabricante.

**Disposiciones sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados según RAEE.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a conservar el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos cómo eliminar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas con usadas. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.

**¡ADVERTENCIA!** Únicamente los adultos deben cargar las baterías. Este juguete contiene baterías que no son reemplazables. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Este juguete solo se puede utilizar con una fuente de alimentación para juguetes. La fuente de alimentación no es un juguete. (5 V DC / USB (0.5 A)) **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, **utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:  
 (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial,  
 (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

**Directrices y advertencias relativas al uso de la batería recargable LiPo**

- Debe cargar la batería LiPo de 3.7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh adjunta en un lugar seguro, y alejado de materiales inflamables.
- No deje de vigilar la batería cuando esta se esté cargando.
- Para cargar la batería después de un vuelo, debe haberse enfriado primero a temperatura ambiente.
- Debe utilizar únicamente el cargador de polímero de litio correspondiente (cable de USB / controlador). El incumplimiento de estas indicaciones puede provocar incendios y el riesgo correspondiente para la salud, o daños materiales. NO UTILICE NUNCA otro cargador.
- En caso que la batería se hinche o se deforme durante el proceso de carga o descarga, interrumpa de forma inmediata tal carga o descarga. Retire entonces la batería lo más rápida y cuidadosamente posible, y cólela en un lugar seguro y desapejado, alejado de cualquier material inflamable, y observe la batería durante al menos 15 minutos. Si continúa cargando o descargando la batería hinchada o deformada, existe riesgo de incendio. Ante la más mínima deformación o hinchazón de la batería, proceda a ponerla fuera de servicio.
- Guarde la batería recargable a temperatura ambiente en un lugar seco.
- Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada **descarga en profundidad**. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería descargada mientras se carga.
- Para el transporte o el almacenaje transitorio de la batería, la temperatura debería oscilar entre 5 - 50° C. Siempre que sea posible, no guarde la batería ni el modelo en el coche, ni en ningún lugar que esté expuesto a la radiación solar directa. Si la batería se ve expuesta al calor del vehículo, puede estropearse o incendiarse.
- ADVERTENCIA:** cuando la batería tiene poca tensión / poca potencia verá que precisa mucho más equilibrio aerodinámico y/o movimientos de control para que el helicóptero no entre en barrena. Por regla general, esto sucede antes de alcanzar los 3 V de tensión en la batería, y es un buen momento para finalizar el vuelo.

**Contenido del embalaje**

- 1x Helicóptero
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 1x Juego de baterías (no recargables)
- 1x set de palas del rotor de repuesto

**Carga de la batería LiPo**

Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Este juguete contiene baterías que no son reemplazables. Preste atención a cargar el acumulador de polímero de litio suministrado con el cargador de polímero de litio suministrado (cable de USB o controlador). El intento de cargar la batería con otro cargador de baterías LiPo o de otro tipo, puede provocar graves daños. Antes de proseguir, lea atentamente

mente el apartado anterior con las advertencias y las directivas relativas al uso de la batería.

## 2 Carga en el ordenador:

- Conecte el cable de carga USB al puerto USB del ordenador. El led del cable de carga se ilumina de verde, indicando que el cargador está correctamente conectado al ordenador. Si conecta un helicóptero con la batería descargada, el led del cable de carga USB se apaga, indicando que la batería del helicóptero se está cargando. El cable de carga USB y el casquillo de carga del helicóptero están hechos de tal manera, que no se puede invertir por error la polaridad.
- La recarga de una batería descargada (no completamente descargada) dura unos 30 minutos. Cuando la batería está totalmente cargada, se vuelve a encender de color verde el indicador LED del cable de carga USB.

**Aviso:** La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.

**¡Es indispensable respetar el orden de conexión indicado arriba! Si no ha conectado el cable de carga a una fuente de corriente y solamente lo ha conectado con el helicóptero, un indicador led verde encendido indica que todavía hay tensión en la batería. El indicador led verde encendido no indica si la batería tiene carga suficiente. Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".**

## Colocación de las baterías en el controlador

- 3 Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Tras cerrar el compartimento puede verificarse el funcionamiento del controlador con ayuda del interruptor de encendido ubicado en la cara anterior. Con el interruptor de encendido en la posición ON y un correcto funcionamiento, debería encenderse el LED de color rojo situado en la parte superior central del controlador. Cuando el LED de control parpadea rápidamente, deben cambiarse las pilas del controlador.

## Vinculación del modelo al controlador

- 4 El helicóptero Carrera RC y el controlador están vinculados entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el helicóptero Carrera RC y el controlador, efectúe una nueva vinculación.

- Conecte el modelo en el interruptor ON/OFF.
- El LED del helicóptero parpadea ahora en una secuencia rítmica y acelerada.
- Encienda el controlador en el interruptor de corriente. Durante el proceso de enlace suena un tono de aviso en el controlador.
- **¡ATENCIÓN! Es indispensable que inmediatamente después de su encendido, coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal recta. El sistema gyro se orienta automáticamente.**
- Empuje el joystick izquierdo, es decir, la palanca del acelerador, completamente hacia arriba y hacia abajo hasta la posición cero.
- Espere un momento hasta que el sistema del helicóptero esté correctamente iniciado y listo para funcionar.
- La vinculación se ha establecido satisfactoriamente.
- Ahora el led del controlador está encendido de forma permanente.

## Listado de chequeo para la preparación del vuelo

El listado de chequeo que viene a continuación no puede reemplazar en ningún caso al presente manual. A pesar de que puede utilizarse como guía de inicio rápido, antes de proseguir, recomendamos encarecidamente leer primero íntegramente el presente manual.

- Verifique el contenido del paquete
- Conecte el cargador con la fuente de corriente.
- Cargue la batería LiPo, tal como se describe en la sección "Carga de la batería LiPo".
- Inserte 2 pilas AA en el controlador, procurando colo-carlas con la polaridad correcta.
- Busque un entorno adecuado para el vuelo
- Establezca la conexión como descrito en 4.
- En caso necesario, repita los puntos indicados arriba si desea hacer volar más helicópteros simultáneamente.
- Verifique el control
- Familiarícese con el funcionamiento del control
- Ajuste el helicóptero tal y como se describe en "Control del helicóptero" de modo que el helicóptero no se mueva del sitio sin movimientos de control mientras está planeando. 15 16
- Presione el botón 7 para arrancar el helicóptero (fig. 5).
- El helicóptero está ahora listo para funcionar
- Si el helicóptero no muestra señales de funcionamiento, vuelva a realizar el proceso de conexión indicado arriba.
- Haga volar el modelo
- Aterrice el modelo
- **Desconecte el modelo por el interruptor**
- Desactive siempre en último lugar el mando a distancia

## Sinopsis de las funciones del controlador

- 5 1. Interruptor de encendido (ON / OFF)
- 2. LED de control
- 3. Aceleración
- 4. Avance / Retroceso - Cola (giro circular)
- 5. Estabilizador para la cola
- 6. Botón 'Auto-Landing'
- 7. Botón 'Auto-Start & Fly to 1 m'
- 8. Compartimiento batería

## Descripción del helicóptero

- 6 1. Sistema de rotor coaxial
- 2. Cola
- 3. Casquillo para cargar la batería LiPo
- 4. Patines de aterrizaje
- 7 5. ON/OFF Interruptor

## Control del helicóptero

- 8 Si aún no conoce las funciones de control de su helicóptero Carrera RC, tómese un par de minutos antes del primer vuelo, para familiarizarse con ellas. La descripción izquierda o derecha corresponde a la visión desde la cabina (visión del piloto). Presione la palanca del acelerador hacia arriba para aumentar la velocidad de rotación de las palas del rotor principal. Si incrementa la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el modelo empezará a ascender. Si reduce la inclinación de la palanca del acelerador y con ello la velocidad de rotación de las palas del rotor principal, el helicóptero desciende. Cuando el modelo se ha elevado sobre el suelo, puede mantenerlo, moviendo cuidadosamente la palanca del acelerador hacia arriba o hacia abajo en un vuelo estacionario, sin que ascienda o descienda de forma excesivamente abrupta. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/detrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

- 9 Mueva la palanca derecha (cola) hacia la izquierda, y el frontal del helicóptero girará hacia la izquierda en círculos alrededor del eje del rotor principal. Mueva la palanca derecha (cola) hacia la derecha, y el frontal del helicóptero girará hacia la derecha en círculos alrededor del eje del rotor principal. Utilice el estabilizador de la cola, hasta que el helicóptero alcance una posición neutra estable en vuelo estacionario, sin que haya movido la palanca derecha (cola).

- 10 La palanca avance / retroceso controla la inclinación del helicóptero avanzando / retrocediendo. Al presionar la palanca hacia delante el frontal del helicóptero se mueve hacia abajo y el helicóptero vuela hacia delante. Al presionar la palanca avance / retroceso hacia atrás, el helicóptero se mueve hacia atrás y vuela en marcha atrás.

Una vez se haya familiarizado con las funciones de control principal y haya elegido la zona de vuelo ya estará listo para efectuar el primer vuelo.

## Elección de la zona de vuelo

- 11 Si ya está preparado para el primer vuelo, debería elegir un espacio cerrado, sin personas y sin obstáculos y que sea lo más grande posible. Debido al tamaño y a la controlabilidad del helicóptero, los pilotos experimentados pueden volar incluso en espacios cerrados relativamente pequeños. Para sus primeros vuelos, recomendamos absolutamente un espacio con unas dimensiones mínimas de 5 x 5 metros de superficie y 2,40 metros de altura. Una vez que haya desestabilizado el helicóptero y se haya familiarizado con el control y con las capacidades de éste, podrá atreverse a volar en entornos más pequeños y con más obstáculos.

**Únicamente para el uso doméstico (espacios interiores).**

## Control automático de la altura

- 12 Al soltar el joystick izquierdo durante el vuelo, el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud de vuelo actual. Con el joystick derecho es posible volar con la misma altitud de vuelo hacia delante/detrás y en círculo sin usar el joystick izquierdo.

## Auto-Start & Fly to =1 m

- 13 Presione el botón 'Auto-Start & Fly to' durante 1 m en el controlador para iniciar los motores y volar automáticamente a aprox. 1 m de altura. Durante el proceso de despegue podrá influir en la dirección de vuelo en todo momento moviendo el joystick derecho. Al alcanzar la altura de aprox. 1 m el helicóptero mantendrá automáticamente la altitud..

## Auto Landing

- 14 Presionando el botón 'Auto Landing' puede activar en todo momento la función de aterrizaje automático. Para ello, las revoluciones de los rotores se reducirán lentamente. Durante el proceso de aterrizaje podrá influir en la posición de aterrizaje en todo momento moviendo el joystick derecho. Cuando el helicóptero se encuentre en el suelo apague los motores.

## Ajustar el helicóptero

- 15 **Auto-trimming**
  1. Coloque el helicóptero sobre una superficie horizontal.
  2. Establezca la conexión entre el helicóptero y el controlador tal y como se indica en "Vinculación del modelo al controlador".
  3. Deslice simultáneamente la palanca de aceleración y la de marcha hacia adelante/detrás situada en la esquina derecha inferior. El LED del helicóptero parpadeará brevemente y después se mantendrá encendido. La señal acústica suena 1 vez.
  4. Se habrá completado el ajuste neutro.

- 16 Cuando el helicóptero en vuelo estacionario, sin mover la palanca para el giro en círculo en el lugar gira hacia la izquierda o la derecha, proceda como sigue: Si el helicóptero gira autónomamente rápida o lentamente alrededor de su propio eje hacia la izquierda, presione el ajustador inferior izquierdo para el giro en círculo gradualmente hacia la derecha. Si el helicóptero gira hacia la derecha, presione el ajustador para el giro en círculo gradualmente hacia la izquierda.

## Solución de averías

- Avería:** El controlador no funciona.
- Causa:** El interruptor de encendido ON/OFF está en "OFF".
- Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
- Causa:** Las baterías se han colocado de forma errónea.
- Solución:** Verifique que las baterías están colocadas correctamente.
- Causa:** Las baterías ya no tienen suficiente energía.
- Solución:** Inserte baterías nuevas.
- Avería:** El helicóptero no puede controlarse con el control.
- Causa:** El interruptor de encendido del control está en "OFF".
- Solución:** Primero coloque el interruptor de encendido del control en "ON".
- Causa:** El control no está o no está correctamente vinculado con el receptor del helicóptero.
- Solución:** Establezca la conexión como descrito en 4.
- Avería:** Las palas del rotor no se mueven.
- Causa:** El interruptor de encendido del modelo o del control está en "OFF".
- Solución:** Coloque el interruptor de encendido ON/OFF en "ON".
- Causa:** La batería tiene poca energía o está agotada.
- Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero no se eleva.
- Causa:** Las palas del rotor se mueven excesivamente despacio.
- Solución:** Desplace hacia arriba la palanca del acelerador.
- Causa:** La potencia de la batería es insuficiente.
- Solución:** Cargue la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero pierde velocidad durante el vuelo sin motivo aparente y desciende.
- Causa:** La batería está casi agotada.
- Solución:** Cargar la batería (véase el capítulo "Carga de la batería").
- Avería:** El helicóptero aterrizó de forma excesivamente rápida.
- Causa:** Pérdida de control de la palanca del gas.
- Solución:** Tirar la palanca del gas lentamente hacia abajo.
- Causa:** Tirar hacia abajo la palanca del gas de forma excesivamente rápida.

Reservado el derecho a errores y modificaciones

Reservado el derecho a modificación de los colores y del diseño definitivo

Reservado el derecho a modificaciones técnicas o debidas al diseño - Pictogramas - fotos de símbolos



**1** Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino di elicottero RC Carrera, realizzato secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e **conservare le istruzioni per riferimenti futuri** e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, incluso il controller, è conforme ai requisiti fondamentali delle seguenti direttive CE: Direttive CE 2009/48 e le altre normative pertinenti alla direttiva 2014/53/UE (RED), relativa alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio. La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiofrequenza massima <10dBm - Gamma di frequenze: 2400 - 2483.5 MHz

**Avvertenze!**

**AVVERTENZA!** A causa delle piccole parti ingeribili, questo giocattolo non è adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.  
**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento! Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Per informazioni ed eventuali domande conservare la confezione, l'indirizzo e le istruzioni per l'uso per consultazioni successive. Conservare queste istruzioni per l'uso per eventuali consultazioni successive. Avvertenza per gli adulti: verificare se il giocattolo è montato secondo le istruzioni. Il montaggio deve essere eseguito sotto la stretta sorveglianza di un adulto.

**AVVERTENZA! Non adatto per bambini sotto gli 8 anni!**  
Questo prodotto non è previsto per l'uso da parte di bambini non sorvegliati da un genitore o tutore. Far volare l'elicottero richiede abilità e i bambini devono essere addestrati sotto la stretta sorveglianza di un adulto. **Prima dell'uso iniziale: leggere queste istruzioni insieme con il vostro bambino.** L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accuratezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengono lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni. **Per motivi di sicurezza il giocattolo può essere usato solo in un locale sufficientemente grande. Far volare solo in ambienti chiusi che offrono sufficiente spazio e seguire tutte le indicazioni, così come viene consigliato in queste istruzioni.** Tenere lontano dall'elica (rotore) mani, capelli, indumenti larghi o altri oggetti come matite e cacciaviti. Non toccare il rotore in movimento. Tenere soprattutto le mani LONTANO dalle pale del rotore!

**AVVERTENZA: pericolo di lesioni agli occhi. Non far volare l'elicottero vicino alla propria faccia per evitare lesioni.** Lei come utilizzatore di questo prodotto, è il solo responsabile per il handling sicuro ad impedire che né Lei né altre persone o le loro proprietà subiscano danni o vengano messi in pericolo. L'utilizzo del drone è consentito solo in luoghi privati ed è vietato in spazi pubblici o di accesso al pubblico e si ricorda che il suo impiego è puramente ricreativo e sportivo.

- Non usare mai il modellino se le batterie del controller sono deboli.
- Questo giocattolo è destinato solo all'uso nell'ambito domestico.
- **AVVERTENZA: non fare decollare e volare l'elicottero se persone, animali o altri ostacoli si trovano nel suo raggio d'azione.**
- Rispettare scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative a questo prodotto e agli eventuali accessori addizionali (caricabatteria, accumulatori, ecc.) utilizzati.
- **Se l'elicottero venisse in contatto con esseri viventi od oggetti duri, posizionare immediatamente la leva dell'acceleratore su zero, cioè il joystick sinistro deve trovarsi sulla battuta inferiore.**
- Evitare l'umidità poiché può danneggiare l'elettronica.
- Non eseguire cambiamenti o modifiche sull'elicottero.

Se non approva queste condizioni, ricongegni immediatamente al rivenditore l'intero modellino di elicottero in perfetto stato e non ancora utilizzato.

**Informazioni importanti sugli accumulatori litio-polimeri**

Gli accumulatori litio polimeri (LiPo) sono molto più sensibili di quelli alcalini o NiMH tradizionali, normalmente usati per radiomodelli. Le disposizioni e avvertenze del produttore devono quindi essere rispettate tassativamente. In caso di un handling errato degli accumulatori LiPo, esiste pericolo d'incendio. Per lo smaltimento degli accumulatori LiPo seguire sempre le indicazioni per produttore.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Il simbolo del cassettono barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Diversi tipi di batterie nuove e usate non devono essere mischiate. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Fare attenzione alla polarità. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.

**AVVERTENZA!** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da un adulto. Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un apposito alimentatore per giocattoli. L'alimentatore non è un giocattolo. (5V d.c. / USB (0.5 A)) Le batterie devono essere smaltite rispettando le regole previste dagli organismi locali. Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

**Nota:** il fabbricante non è responsabile per le eventuali interferenze di radio o tv dovute a modifiche non autorizzate della presente apparecchiatura. Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Si raccomandano di smaltirle correttamente portandole presso gli appositi punti di raccolta. **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatteria non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

**Direttive e avvertenze per l'uso dell'accumulatore LiPo**

- L'accumulatore LiPo da 3,7 V === 80 mAh / 0,296Wh accluso deve essere caricato in un luogo sicuro lontano da materiali infiammabili.
- Non lasciare mai incustodito l'accumulatore durante la carica.
- Per la carica dopo un volo, l'accumulatore deve dapprima essersi raffreddato e aver raggiunto la temperatura ambiente.
- Usare solo l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB/ controller). In caso di inosservanza di questa AVVERTENZA esiste pericolo d'incendi e quindi di messa in pericolo della salute e/o di danni materiali. **NON USARE MAI** un caricabatteria diverso.
- Se durante il processo di scarica o carica l'accumulatore si gonfia o deforma, interrompere immediatamente il relativo processo. Togliere l'accumulatore il più velocemente e cautamente possibile e sistemarlo in una zona sicura all'aperto, lontano da materiali infiammabili, e tenerlo sotto osservazione per almeno 15 minuti. Se si continua a caricare o scaricare un accumulatore già gonfiato o deformato, esiste pericolo d'incendio! Un accumulatore non deve più essere utilizzato già in presenza di una minima deformazione o rigonfiamento.
- Conservare l'accumulatore a temperatura ambiente in un luogo asciutto.
- **Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso.** Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. **Non cortocircuitare caricabatteria e alimentatore.** L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. **Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**
- Per il trasporto o uno stoccaggio temporaneo dell'accumulatore, la temperatura non dovrebbe essere inferiore a 5° C e superiore a 50° C. Se possibile, non conservare l'accumulatore in auto e non esporlo alle radiazioni solari dirette. Se l'accumulatore viene esposto a calore nell'auto, può subire danni o incendiarsi.

**Nota:** in caso di una bassa tensione/potenza della batteria si constaterà che occorrono un controllo dell'assetto e/o movimenti di comando notevoli per impedire che l'elicottero si avvii. Normalmente questo si verifica prima che la tensione dell'accumulatore raggiunga i 3 V ed è il momento propizio per concludere il volo.

**Contenuto della fornitura**

- 1x Elicottero
- 1x Controller
- 1x Cavo di carica USB
- 1x Set di batterie (non ricaricabili)
- 1 x set lame rotore sostitutive

**Carica dell'accumulatore LiPo**

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili. Caricare l'accumulatore LiPo in dotazione solo con l'apposito caricabatteria LiPo (cavo USB e controller). Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatteria LiPo o un altro caricabatteria, possono verificarsi gravi danni. Prima di procedere, leggere attentamente il paragrafo precedente con le avvertenze e le disposizioni per l'uso dell'accumulatore.

**2. Carica tramite computer**

- Collegare il cavo di carica USB a una porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se un elicottero viene collegato con un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si illumina più, indicando che l'accumulatore dell'elicottero viene caricato. Il cavo di carica USB e la presa di carica sull'elicottero sono progettati in modo da escludere un'inversione della polarità.
- La ricarica di un accumulatore scarico (non completamente) dura circa 30 minuti. Quando l'accumulatore è carico, il LED sul cavo di carica USB si riaccende in verde.

**Nota:** all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.

**Rispettare assolutamente la suddetta sequenza di collegamento!** Se il cavo di carica non fosse stato collegato a una fonte elettrica ma solo all'elicottero, un indicatore LED illuminato in verde segnala che nell'accumulatore c'è ancora tensione. L'indicatore LED illuminato in verde non segnala se l'accumulatore è caricato sufficientemente. Durante il processo di carica, l'interruttore di potenza deve essere posizionato su "OFF".

**Inserimento delle batterie nel controller**

- 3 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, facendo attenzione alla polarità. Dopo la chiusura del vano, con l'aiuto dell'interruttore di potenza sul lato anteriore si può verificare la funzionalità del controller. Se l'interruttore di potenza è posizionato su ON e il controller funziona correttamente, il LED in alto al centro del controller dovrebbe illuminarsi di rosso. Se il LED di controllo lampeggia velocemente, sostituire le batterie nel controller.

**Collegamento del modellino con il controller**

- 4 L'elicottero RC Carrera e il controller sono stati collegati dalla fabbrica. Se inizialmente ci fossero problemi di comunicazione tra l'elicottero RC Carrera e il controller, eseguire un nuovo collegamento.

- Accendere il modellino con l'interruttore ON/OFF.
- Ora il LED nell'elicottero lampeggia velocemente.
- Accendere il Controller con l'interruttore di alimentazione. Durante il processo di collegamento sul controller una segnale acustico.
- **AVVERTENZA! Immediatamente dopo l'accensione, mettere l'elicottero su una superficie piana orizzontale. Il sistema giroscopico si allinea automaticamente.**
- Spingere il joystick sinistro, cioè la leva dell'acceleratore, completamente verso l'alto e poi di nuovo verso il basso nella posizione neutrale.
- Attendere finché il sistema è inizializzato correttamente ed è pronto per l'uso.
- Il collegamento è riuscito.
- Il LED sul Controller ora è illuminato permanentemente.

**Check-list per la preparazione del volo**

Questa check-list non sostituisce il contenuto di queste istruzioni per l'uso. Anche se può essere usata come Quick-Start-Guide, prima di proseguire raccomandiamo vivamente di leggere queste istruzioni per l'uso.

- Controllare il contenuto della confezione

- Collegare il caricabatterie alla fonte elettrica.
- Caricare l'accumulatore LiPo come descritto nel capitolo "Carica dell'accumulatore LiPo".
- Inserire 2 batterie AA nel controller facendo attenzione alla polarità.
- Cercare un ambiente adatto per il volo
- Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**
- Ora ripetere evtl. i suddetti punti, se si desidera fare volare contemporaneamente altri elicotteri.
- Controllare il dispositivo di comando
- Familiarizzare con il dispositivo di comando
- Stabilizzare eventualmente l'elicottero come descritto sotto "Comando dell'elicottero" in modo che nel volo stazionario non si sposti senza comandi da parte del controller. **15 16**
- Per avviare l'elicottero premere il pulsante **7** (foto **5**).
- Ora l'elicottero è pronto per l'uso
- Se l'elicottero non mostra funzioni, ripetere il suddetto processo di collegamento.
- Far volare il modellino
- Fare atterrare il modellino
- **Spegnere il modellino con l'interruttore ON/OFF**
- Spegnere sempre il telecomando per ultimo.

## Panoramica delle funzioni del controller

- 1. Interruttore di potenza (ON / OFF)**
- 2. LED di controllo**
- 3. Gas**
- 4. Avanti/Indietro - Coda (rotazione circolare)**
- 5. Trimmer per la coda**
- 6. Pulsante "Auto Landing"**
- 7. Pulsante "Auto-Start & Fly to 1 m"**
- 8. Vano batterie**

## Descrizione dell'elicottero

- 1. Sistema a rotori coassiali**
- 2. Coda**
- 3. Presa di carica per caricare l'accumulatore LiPo**
- 4. Pattini di atterraggio**
- 5. Interruttore ON/OFF**

## Comando dell'elicottero

**8** Se non conosce ancora le funzioni di comando dell'elicottero RC Carrera, prima del volo iniziale si conceda alcuni minuti per familiarizzare con tali funzioni. La descrizione sinistra o destra corrisponde alla vista dal cockpit (vista del pilota). Spostare la leva del gas verso l'alto per aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale. Aumentare la velocità di rotazione delle pale del rotore principale e il modellino inizia a sollevarsi. Se si riduce l'inclinazione della leva del gas e quindi la velocità di rotazione delle pale del rotore principale, l'elicottero si abbassa. Quando il modellino è decollato, con un movimento cauto della leva del gas verso l'alto o il basso è possibile portarlo in un volo stazionario senza che salga o scenda repentinamente. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

**9** Spostare la leva destra (coda) verso sinistra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso sinistra. Spostare la leva destra (coda) verso destra e il muso dell'elicottero gira (imbarda) in circolo attorno all'asse del rotore principale verso destra. Usare il trimmer per la coda fino a raggiungere una posizione neutra stabile dell'elicottero nel volo stazionario, senza spostare la leva destra (coda).

**10** La leva Avanti/Indietro comanda l'inclinazione in avanti/indietro dell'elicottero. Se si sposta la leva in avanti, il muso si abbassa e l'elicottero vola in avanti. Se si spinge indietro la leva Avanti/Indietro, l'elicottero vola all'indietro.

Dopo aver familiarizzato con le funzioni principali di comando e scelto la zona adatta, è pronto per il primo volo.

## Sceita della zona di volo

**11** Quando è pronto per il primo volo, dovrebbe scegliere un ambiente chiuso, possibilmente spazioso, dove non ci sono persone od ostacoli. Grazie alle dimensioni e alla manovrabilità dell'elicottero, i piloti esperti sono in grado di farlo volare anche in ambienti chiusi relativamente piccoli. Per i primi voli consigliamo assolutamente ambienti delle dimensioni minime di 5 x 5 metri di superficie di base e 2,40 metri di altezza. Dopo aver fatto il trim dell'elicottero e preso confidenza con il suo comando e le sue prestazioni, può provare a volare anche in ambienti più piccoli e meno sgombri.

**Solo per l'uso domestico (indoor).**

## Controllo automatico dell'alttezza

**12** Non appena si rilascia il joystick sinistro in volo, l'elicottero mantiene automaticamente l'altezza di volo attuale. Con il joystick destro, senza usare quello sinistro si può volare in avanti/indietro e in cerchio alla stessa altezza di volo.

## Auto-Start & Fly to 1 m

**13** Premere il pulsante "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" sul controller per avviare i motori e volare in modalità automatica a ca. 1 m d'altezza. Durante la fase di avvio, è sempre possibile modificare la direzione di volo muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero raggiunge l'altezza di ca. 1 m mantiene l'altezza in modo automatico.

## Auto Landing

**14** È possibile attivare in qualsiasi momento la funzione di atterraggio automatico premendo il pulsante "Auto Landing". In questo caso, il numero di giri dei rotori diminuisce gradualmente. Durante la fase di atterraggio, è sempre possibile modificare la posizione muovendo il joystick destro. Non appena l'elicottero è a terra, i motori si spengono.

## Stabilizzazione dell'elicottero

### 15 Stabilizzazione automatica

- 1. Mettere l'elicottero su una superficie orizzontale.**
- 2. Collegare l'elicottero con il Controller come descritto in "Collegamento del modellino con il Controller".**
- 3. Spingere contemporaneamente la leva dell'acceleratore e quella per Avanti/Indietro nell'angolo inferiore destro. Il LED sull'elicottero lampeggia brevemente e poi si illumina permanentemente. Il segnale acustico risuona 1 volta.**
- 4. Se habrá completado el ajuste neutro.**

**16** Se nel volo stazionario l'elicottero si gira verso sinistra o destra senza azionamento della leva per la rotazione, procedere come segue: Se l'elicottero gira a sinistra autonomamente in modo veloce o lento sul suo asse, premere gradualmente verso destra il trimmer inferiore sinistro per la rotazione. Se l'elicottero

gira a destra premere gradualmente verso sinistra il trimmer per la rotazione.

## Soluzioni dei problemi

**Problema:** Il controller non funziona.

**Causa:** L'interruttore di potenza ON/OFF è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".

**Causa:** Le batterie sono state inserite in modo errato.

**Rimedio:** Controllare se le batterie sono state inserite correttamente.

**Causa:** Le batterie sono quasi scariche.

**Rimedio:** Inserire batterie nuove

**Problema:** Impossibile comandare l'elicottero con il controller.

**Causa:** L'interruttore di potenza dell'elicottero è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare dapprima l'interruttore di potenza del controller su "ON".

**Causa:** Il controller potrebbe non essere collegato in modo corretto con il ricevitore nell'elicottero.

**Rimedio:** Effettuare il collegamento come descritto al punto **4**

**Problema:** Le pale del rotore non girano.

**Causa:** L'interruttore di potenza sul modellino e sul controller è posizionato su "OFF".

**Rimedio:** Posizionare l'interruttore di potenza ON/OFF su "ON".

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole o scarico.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero non decolla.

**Causa:** Le pale del rotore girano troppo lentamente.

**Rimedio:** Tirare la leva del gas verso l'alto.

**Causa:** La potenza dell'accumulatore è insufficiente.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** Durante il volo l'elicottero perde velocità senza motivo apparente e si abbassa.

**Causa:** L'accumulatore è troppo debole.

**Rimedio:** Caricare l'accumulatore (vedi capitolo "Carica dell'accumulatore").

**Problema:** L'elicottero atterra troppo velocemente.

**Causa:** Perdita di controllo sulla leva del gas.

**Rimedio:** Abbassare lentamente la leva del gas.

**Causa:** Abbassamento troppo veloce della leva del gas.

Con riserva di errori e modifiche - Con riserva di modifiche dei colori/design definitivo

Con riserva di modifiche tecniche e dovute al design - Pittogrammi = foto simboliche

## Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aanschaf van uw Carrera RC modelhelicopter, die volgens de huidige stand van de techniek werd vervaardigd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij er voor wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen die worden te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebereik.**

## Conformiteitsverklaring

Carrera Toys GmbH verklaart hierbij dat dit model, inclusief de controller, voldoet aan de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG-richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van Richtlijn 2014/53/EU (RED). De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevaagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm - Frequentiebereik: 2400 - 2483.5 MHz

## Waarschuwingsinstructies!

**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.  
**WAARSCHUWING!** Kleemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Bewaar de verpakking, het adres en de handleiding voor latere raadpleging bij eventuele vragen of benodigde informatie. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, om eventueel later daarin te kunnen nalezen. Aanwijzing voor volwassenen: Controller, of het speelgoed is gemonteerd zoals aangegeven. De montage moet gebeuren onder toezicht van een volwassene.  
**WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar.

Dit product is niet voorzien voor gebruik door kinderen zonder toezicht door een bevoegd persoon om de ouderlijke macht uit te voeren. Het besturen van de helikopter vereist bepaalde vaardigheden. Kinderen moeten deze onder toezicht van een volwassene aanleren. **Voor het eerste gebruik: Lees deze handleiding samen met uw kind.** Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voortvarend en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden. Om veiligheidsredenen mag het speelgoed alleen worden gebruikt in een voldoende grote ruimte.

**Vlieg alleen in gesloten ruimtes, die voldoende plaats bieden en volg alle aanwijzingen op, zoals zij in deze handleiding worden aanbevolen.** Handen, haar en losse kleding alsmede andere voorwerpen zoals stift en schroevendraaiers mogen uit de buurt van de propeller (rotor) worden gehouden. De roterende rotor niet aanraken. Let er bijzonder op, dat uw handen NIET in de omgeving van de rotorbladen komen!  
**WAARSCHUWING!** Gevaar voor oogletsels. Laat de helikopter niet in de buurt van uw gezicht vliegen, om letsels te voorkomen. U als gebruiker van dit product, bent alleen verantwoordelijk voor de veilige omgang, zodat noch u, noch andere personen in gevaar worden gebracht of aan hun eigendom schade wordt berokkend.

• Gebruik uw model nooit met zwakke controller-batterijen.

• Dit speelgoed is alleen voor huiselijk gebruik bedoeld.

• **WAARSCHUWING:** Start de helikopter niet, wanneer zich personen, dieren of andere hindernissen in het vliegbereik van de helikopter bevinden.

- Volg nauwgezet de aanwijzingen en waarschuwingsinstructies voor dit product en voor de mogelijke aanvulde uitrusting (laadtoestel, accu's enz.), die u gebruikt
  - **Als de helikopter met leefvezels of harde voorwerpen in aanraking komt, dan brengt u de gashendel onmiddellijk in de nulpositie, dat betekent, de linker joystick moet aan de onderste aanslag staan!**
  - Vermijd alle vochtigheid, want zij kan de elektronica beschadigen.
  - Breng aan de helikopter geen enkele aanpassing of verandering aan.
- Als u deze voorwaarden niet toestemt, geeft u onmiddellijk het volledige helikoptermodel in nieuwe en ongebruikte toestand terug aan uw handelaar.

### Belangrijke informatie over lithium polymeer accu's

Lithium-polymeer (LiPo) accu's zijn aanzienlijk gevoeliger dan gebruikelijke alkali-, of NiMH-accu's, die anders bij afstandbesturingen worden gebruikt. De voorschriften en waarschuwingsinstructies van de producent moeten daarom nauwgezet worden opgevolgd. Bij verkeerde omgang met LiPo accu's bestaat er brandgevaar. Neem altijd de voorschriften van de producent in acht, als u LiPo accu's verwijderd.

### Verwijderingsbepalingen voor oude elektrische en elektronische toestellen volgens WEEE



Hier hier afgebeelde symbol van de doorgestreepte vuilnisbakken dient u aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knooppellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisduren, omdat dit schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgescreven recycling onderworpen. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Gele batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontplontfingsgevaar niet worden opgeladen. Let op de juiste polariteit. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

**WAARSCHUWING!** Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Het speelgoed mag enkel worden gebruikt met een lader voor speelgoed. De lader is geen speelgoed. (5V d.c. / USB (0,5 A)) **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de afbreukbare voedingsseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.



### Richtlijnen en waarschuwingsinstructies voor gebruik van LiPo accu's

- U moet de bijgevoegde 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh LiPo-accu op een veilige plaats buiten de omgeving van brandbare materialen laden.
- Laat de accu tijdens het laden nooit onbeheerd achter.
- Voor het laden na een vlucht moet de accu eerst op omgevings temperatuur afgekoeld zijn.
- U mag uitsluitend de bijbehorende LiPo-lader (USB-kabel/controller) gebruiken. Bij niet-naleving van deze instructies bestaat er brandgevaar en daarmee gevaar voor de gezondheid en/of materiële schade. Gebruik NOOIT een ander laadtoestel.
- Als de accu gedurende het ontlaadings- of laadproces opzwelt of vervormt, dan beëindigt u onmiddellijk het laden of ontladen. Neem de accu zo snel en zo voorzichtig mogelijk uit het toestel en leg hem op een veilige, open plek verrijd van brandbare materialen en observeer hem gedurende minimum 15 minuten. Als u een accu, die reeds opgezwollen of vervormd is, verder laadt of ontlaadt bestaat er brandgevaar! Zelfs bij geringe vervorming of ballonvorming moet een accu buiten werking worden gesteld.
- Bewaar de accu bij kamertemperatuur op een droge plaats.
- **Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-inachtname van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**
- Voor het transport of voor een tijdelijke bewaring van de accu moet de temperatuur tussen 5-50°C liggen. Bewaar de accu of het model indien mogelijk niet in de auto of onder directe zonnestraling. Als de accu aan de hitte in de auto wordt blootgesteld, kan hij beschadigd worden of vuur vatten.

**Opmerking:** Bij geringe batterijspanning-/vermogen zult u vaststellen, dat aanzienlijke trilling en/of stuurbewegingen noodzakelijk zijn, opdat de helikopter niet in een vrille raakt. Dit geldt gewoonlijk voor het bereken van 3 V accuspanning en is een goed tijdstip, om de vlucht te beëindigen.

### Inhoud van de levering

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-laadkabel
- 1x Set batterijen (niet oplaadbaar)
- 1x set rotorbladen voor vervinging

### Laden van de LiPo accu

Heroplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed alvorens deze te laden. Dit speelgoed bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu uitsluitend met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-kabel resp. controller) oplaadt. Als u probeert, om de accu met een ander LiPo-accu laadtoestel of een ander laadtoestel te laden, dan kan dit leiden tot zware schade. Gelieve het voorgaande hoofdstuk met waarschuwingsinstructies en richtlijnen voor het gebruik van de accu zorgvuldig te lezen, voor u verder gaat.

### Laden aan de computer:

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer. De led aan de USB-laadkabel licht groen op en geeft aan dat de laadunit correct met de computer is verbonden. Als u een helikopter met lege accu aansluit, licht de led aan de USB-laadkabel niet meer op, om aan te geven dat de accu van de helikopter geladen wordt. De USB-laadkabel resp. de laadbus aan de helikopter zijn zodanig uitgevoerd, dat verkeerde polariteit uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 30 minuten, om een ontladen accu (niet deponiatoren) weer te laden. Als de accu vol is, licht de LED-indicatie aan de USB-laadkabel weer groen op.

**Opmerking:** Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren.

**Houd u in elk geval aan bovenstaande aansluitvoorzorgde! Als u de laadkabel niet op een stroombron aangesloten en alleen met de helikopter verbonden hebt, geeft u een groen brandende ledindicator aan dat er nog spanning in de accu is. De groen brandende ledindicator geeft niet aan of de accu voldoende geladen is. Tijdens het laadproces moet de aan-uitschakelaar op 'OFF' staan.**

### Plaatsen van de batterijen in de controller

- 3 Open het batterijkast met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit. Na het sluiten van het vak kunt u de functionaliteit van de controller met behulp van de Powerschakelaar op de voorzijde controleren. Bij de ON-positie van de Powerschakelaar en reglementaire functie dient de LED bovenaan in het midden van de controller rood op te lichten. Als de controle-LED snel knippert, moeten de batterijen in de controller worden gewisseld.

### Binding van het model met de controller

- 4 De Carrera RC helikopter en de controller zijn door de fabriek gebonden. Indien er in het begin problemen bij de communicatie tussen de Carrera RC helikopter en de controller zijn, dan gelieve een nieuwe binding uit te voeren.
  - Schakel het model met de ON/OFF-schakelaar in.
  - De LED in de helikopter knippert nu in ritmisch versneldde volgorde.
  - Schakel de controller met de powerschakelaar in. Gedurende het verbindingsproces weerklinkt er een akoestisch signaal.
  - **WAARSCHUWING! Plaats de helikopter direct na het inschakelen in ieder geval op een vlakke, horizontale ondergrond. Het gyrostelsel stelt zich automatisch in.**
  - Schuif de linker joystick, de gashendel, helemaal naar boven en weer naar beneden in de nulpositie.
  - Geef de helikopter een ogenblik tijd, tot het systeem correct geïnitieëerd en bedrijfsklaar is.
  - De verbinding is succesvol tot stand gebracht.
  - De led aan de controller brandt nu permanent.

### Checklist voor de vluchtvoorbereiding

Deze checklist is geen vervanging voor de inhoud van deze bedieningshandleiding. Hoewel zij als quick-start-gids kan worden gebruikt, raden wij u dringend eerst aan, om deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen, alvorens u verder gaat.

- Controleer de verpakkingsinhoud
- Verbind de lader met de stroombron.
- Laad de LiPo-accu zoals in paragraaf „Laden van de LiPo accu“ beschreven.
- Plaats 2 AA batterijen in de controller en let op de correcte polariteit.
- Zoek een geschikte omgeving om te vliegen
- Voer de verbinding uit zoals beschreven onder 4.
- Herhaal nu evt. bovenstaande punten, als u met meerdere helikopters tegelijk wilt vliegen.
- Controleer de besturing
- Maak u vertrouwd met de besturing
- Trim de helikopter indien nodig, zoals beschreven onder „Besturing van de helikopter“ zodat de helikopter tijdens het vliegen niet meer zonder besturingbewegingen van plaats verandert. 15 16
- Om de helikopter te starten, op knop 7 (fig. 5) drukken.
- De helikopter is nu klaar voor gebruik.
- Als u de helikopter geen enkele functie vertoont, dient u bo-verstaand koppelproces nogmaals te proberen.
- Vlieg het model
- Land het model
- **Schakel het model met de ON/OFF schakelaar uit**
- Schakel altijd de afstandsbediening als laatste uit

### Funcieoverzicht van de controller

- 5 Powerschakelaar (ON / OFF)
- 2 Controle LED
- 3 Gas
- 4 Vooruit-/achteruit - Staart (cirkelvormige draai beweging)
- 5 Trimmer voor staart rotor
- 6 Knop 'auto-landing'
- 7 Knop 'auto-start & fly to 1'
- 8 Batterijvak

### Besturing van de helikopter

- 6 1. Coaxiaal rotorsysteem
2. Staart
3. Laadbus om de LiPo accu te laden
4. Landingslede
- 7 5. ON/OFF-schakelaar

### Besturing van de helikopter

- 8 Als u de besturingsfuncties van uw Carrera RC helikopter nog niet kent, dan gelieve u voor de eerste vlucht een paar minuten de tijd te nemen, om u met de besturing vertrouwd te maken. De beschrijving links of rechts stemt overeen met de kijkt vanuit de cockpit (pilootenzicht). Druk de gashendel naar boven, om de rotatiesnelheid van de rotoren te verhogen. Verhoog de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen en het model begint te stijgen. Reduceer de uitslag van de gashendel en daarmee de rotatiesnelheid van de hoofdrotorbladen, om de helikopter te laten dalen. Als het model de grond heeft verlaten, kunt u het door voorzichtige beweging van de gashendel naar boven en beneden, in een stationaire zweefvlucht brengen, zonder dat het te plots zijgt of daalt. Met de rechter joystick kan zonder gebruik van de linker joystick op gelijke vluchthoogte vooruit/achteruit in een cirkel gevlogen worden.

- 9 Beweg de rechter hendel (staart) naar links en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar links. Beweg de rechter hendel (staart) naar rechts en de neus van de helikopter draait (giert) om de as van de hoofdrotor cirkelvormig naar rechts. Gebruik de trimmer voor de staart, tot u een stabiele neutrale positie van de helikopter in zweefvlucht, zonder beweging van de linker hendel (staart) heeft bereikt

- 10 De vooruit-/achteruit hendel bestuurt de neiging van de helikopter voorwaarts/achterwaarts. Als u de hendel naar voren draait, beweegt de helikopter neus naar onder en de helikopter vliegt voorwaarts. Als u de vooruit-/achterhendel naar achter draait, beweegt de helikopter naar achter en de helikopter vliegt achter. Nadat u zich met de hoofdbesturingsfuncties vertrouwd heeft gemaakt, bent u na de keuze van uw vlieggebied klaar voor de eerste vlucht.

### Keuze van het vlieggebied

- 11 Als u klaar bent voor uw eerste vlucht, dient u een gesloten ruimte te kiezen, zonder personen en zonder hindernissen en die zo groot mogelijk is. Op grond van de grootte en de bestuurbaarheid van de helikopter is het voor ervaren piloten mogelijk, om ook in relatief kleine gesloten ruimten te vliegen. Voor een eerste vluchten bevelen wij absoluut een minimum kamertotkamert van 5 maal 5 meter grondoppervlak en 2,40 m hoogte aan. Nadat u de helikopter uitgegredend heeft en met zijn besturing en zijn mogelijkheden vertrouwd bent geworden, kunt u er zich ook aan wagen, om in kleinere en minder vrije omgeving te vliegen. **Uitsluitend voor gebruik in huis (indoor).**

**Automatische hoogtecontrole**

**12** Zodra u de linker joystick tijdens het vliegen loslaat, houdt de helicopter automatisch de huidige vlieg-hoogte aan. Met de rechter joystick kan zonder gebruik van de linker joystick op gelijke vluchthoogte vooruitachteruit in een cirkel gevlogen worden.

**Auto-Start & Fly to =1 m**

**13** Druk op de knop 'auto-start & fly to 1 m' van de controller, om de motoren te starten en automatisch op ca. 1 m hoogte te vliegen. Tijdens het starten hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de vliegrichting te beïnvloeden. Zodra de hoogte van ca. 1 m is bereikt, houdt de helicopter deze hoogte automatisch aan.

**Auto Landing**

**14** Met een druk op de knop 'auto-landing' kunt u altijd de automatische landingsfunctie activeren. Hierbij wordt de rotorsnelheid langzaam vermindert. Tijdens het landen hebt u altijd de mogelijkheid om met behulp van de rechter joystick de landingspositie te beïnvloeden. Zodra de helicopter op de grond staat, worden de motoren uitgeschakeld.

**Trimmen van de helicopter**

- 15** **Auto-trimmen**
1. Plaats de helicopter op een horizontaal oppervlak.
  2. Koppel de helicopter met de besturing zoals in „Binding van het model met de controller“ beschreven.
  3. Schuif gelijktijdig de gashendel en de hendel voor vooruit/terug in de rechter benedenhoek. De led op de helicopter knippert kort en brandt dan permanent. Signaalton klinkt 1x.
  4. De neutraalinstelling is afgesteld.

**16** Als de helicopter in zweefvlucht, zonder bediening van de hendel voor het uitvoeren van een cirkelvormige beweging ter plekke, naar links of rechts draait, dient u als volgt te werk te gaan: Als de helicopter vaart snel of langzaam om zijn eigen as naar links draait, duwt u de onderste linker trimmer voor rotatie stepsgewijze naar rechts. Als de helicopter naar rechts draait, duwt u de trimmer voor rotatie stepsgewijze naar links.

**Probleemoplossingen**

- Problem:** Controller functioneert niet.  
**Oorzaak:** De ON/OFF-Powerschakelaar staat op „OFF“.  
**Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.  
**Oorzaak:** De batterijen werden verkeerd ingelegd.  
**Oplossing:** Controleer, of de batterijen correct werden ingelegd.  
**Oorzaak:** De batterijen hebben niet meer genoeg energie.  
**Oplossing:** Nieuwe batterijen inleggen.
- Problem:** De helicopter laat zich niet met de controller niet besturen.  
**Oorzaak:** De Powerschakelaar van de controller staat op „OFF“.  
**Oplossing:** Eerst de Powerschakelaar aan de controller op „ON“ zetten.  
**Oorzaak:** De controller is evt. niet correct met de ontvanger in de helicopter gebonden.  
**Oplossing:** Voer de verbinding uit zoals beschreven onder **4**.
- Problem:** De rotorbladen bewegen zich niet.  
**Oorzaak:** De Power-schakelaar aan het model resp. de Controller staat op „OFF“.  
**Oplossing:** De ON/OFF-Powerschakelaar op „ON“ zetten.  
**Oorzaak:** De accu is te zwak resp. leeg.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter stijgt niet op.  
**Oorzaak:** De rotorbladen bewegen zich te langzaam.  
**Oplossing:** De gashendel naar boven trekken.  
**Oorzaak:** Het accuvermogen volstaat niet.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter vertraagt en daalt zonder opgeenschijnlijke reden tijdens de vlucht.  
**Oorzaak:** De accu is te zwak.  
**Oplossing:** De accu laden (zie hoofdstuk „Laden van de accu“).
- Problem:** De helicopter landt te snel.  
**Oorzaak:** Controleverlies via de gashendel.  
**Oplossing:** De gashendel langzaam naar onder trekken.  
**Oorzaak:** Te snel naar onder trekken van de gashendel.

Vergissingen en fouten uitgesloten Kleur/finale ontwerp-aanpassingen uitgesloten Technische aanpassingen en ontwerp gerelateerde aanpassingen uitgesloten - Pictogrammen = symbolisch foto's

**P Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo helicóptero miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.

**Declaração de conformidade**

A Carrera Toys GmbH declara por este meio que este modelo, incluindo o controlador, se encontra em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas da CE. Diretivas da CE 2009/48 e outros regulamentos relevantes da Diretiva 2014/53/UE (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm · Gama de frequências: 2400–2483.5 MHz









Classe de UAS

**Advertências!**

-  **AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.
-  **AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Para informações e eventuais esclarecimentos, guarde a embalagem e o endereço bem como o manual de instruções para consultas posteriores. Guarde este manual de instruções para eventuais consultas no futuro. Informação para adultos: Verifique se o brinquedo está montado conforme as instruções. A montagem tem de ser efetuada sob a vigilância de uma pessoa adulta.
- AVISO!** Impróprio para crianças de idade inferior a 8 anos!


Este produto não se destina para utilização por crianças sem a vigilância do respectivo encarregado de educação. Para pilotar o helicóptero é necessário ter uma certa experiência. As crianças devem aprender a pilotar sob a vigilância direta de um adulto. **Antes da primeira utilização: Leia este manual de instruções juntamente com o seu filio.** A utilização incorreta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos. **Por motivos de segurança, este brinquedo só deve ser utilizado numa sala de tamanho suficiente e siga todas as instruções tal como são recomendadas neste manual.** Manter as mãos, cabelo e vestuário longe bem como outros obstáculos tais como canetas e chaves de parafusos afastados do rotor. Não tocar no rotor em movimento. Preste atenção às suas mãos, NÃO as coloque na proximidade das pás do rotor! **AVISO: Perigo de lesão dos olhos. Não deixe o helicóptero voar na proximidade do seu rosto para evitar lesões.** Como utilizador, você é o único responsável pelo manuseio seguro por forma a não pôr em perigo a si mesmo nem a outras pessoas ou a danificar os bens desta.

- Nunca utilize a sua miniatura com as pilhas do comando fracas.
- Este brinquedo destina-se unicamente para uso em casa.
- **AVISO: Não ponha o helicóptero a voar quando estiverem pessoas, animais ou outros obstáculos na área de voo do mesmo.**
- Siga exactamente as instruções e advertências relativas a este produto e aos acessórios possíveis (carregador, pilhas, etc) que você pode utilizar
- **Se o helicóptero colidir com seres vivos ou objectos sólidos, coloque a alavanca de aceleração na posição zero imediatamente, ou seja, a joystick esquerdo tem de estar encostado ao esbarro inferior!**
- Evite qualquer tipo de humidade dado que esta pode danificar a electrónica.
- Não efetue nenhuma alteração nem modificações no helicóptero.

Se não aceitar estas condições, devolva imediatamente o helicóptero miniatura completo, em estado novo ou por usar, ao distribuidor.


**Informações importantes sobre pilhas de lítio polímero** As pilhas de lítio polímero (LiPo) são mais sensíveis que as pilhas alcalinas convencionais ou as pilhas NiMH normalmente aplicadas em telecomandos por rádio. Por isso, as prescrições e advertências do fabricante devem ser seguidas exactamente. No caso de manuseio incorreto das pilhas LiPo, corre-se risco de incêndio. Respeite sempre as indicações do fabricante quando eliminar pilhas LiPo.

**Prescrições para eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos velhos segundo WEEE**



Este pictograma com o símbolo de balões de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filios quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Preste atenção à posição correcta dos pólos. **AVISO!** As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.

Este brinquedo contém baterias que são não substituíveis. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. O brinquedo apenas poderá ser utilizado com uma fonte de alimentação para brinquedos. A fonte de alimentação não é um brinquedo. (SV d.c. / USB (0,5 A) **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Quando da utilização regular do carregador, deve-se-á verificar o cabo, a tomada e a f cha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II.



**Directivas e advertências relativas à utilização de pilhas LiPo**

- Você tem que carregar a pilha LiPo de 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh incluída no volume de fornecimento, num local seguro fora de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe a pilha por virar durante o carregamento.
- Para carregar a pilha depois de um voo, é necessário que a arefresque primeiro até à temperatura ambiente.
- Utilize unicamente o carregador LiPo pertinente (cabo / comando USB). No caso de inobservância destas indicações, corre-se risco de incêndio e consequentemente perigo para a saúde e/ou danos materiais. NUNCA utilize outro carregador.
- Se a pilha inchar ou deformar-se durante os processos de carga ou de descarga, termine imediatamente o respectivo processo. Retire a pilha o mais rápido possível e com o máximo cuidado e coloque-a num lugar seguro e aberto, fora de materiais combustíveis e mantenha-a sob observação pelo menos 15 minutos. Se você continuar a carregar ou a descarregar uma pilha já inchada ou deformada, corre-se risco de incêndio! Mesmo que a deformação ou o inchaço sejam mínimos, a pilha tem que ser colocada fora de serviço.
- Guarde a pilha à temperatura ambiente num lugar seco.
- **Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma.** Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2–3 meses). Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.
- Para transporte ou para armazenagem passageira da pilha, a temperatura deve situar-se entre 5-50°C. Se possível, não guarde a pilha ou a miniatura num veículo nem sob influência directa dos raios solares. Se a pilha for exposta ao calor num veículo, pode danificar-se ou incendiar-se.

**Nota:** aquando de tensão ou potência baixas da pilha, você constatará que é necessário muito mais compensação e/ou movimentos de comando para o helicóptero não perder a estabilidade. Normalmente, isto

acontece antes da tensão de 3 V ser atingida e é um bom momento para terminar o voo.

## Volume de fornecimento

- 1x Helicóptero
- 1x Comando
- 1x Cabo de carregamento USB
- 1x Conjunto de pilhas (não-recarregável)
- 1x conjunto Pás de rotor de substituição

## Modo de carregar a pilha LiPo

As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Este brinquedo contém baterias que são não substituíveis. Tenha em atenção que deve carregar a pilha LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador LiPo que a acompanha (cabo ou comando USB). Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas LiPo ou outro carregador qualquer, isso pode provocar danos graves. Por favor leia atentamente o capítulo anterior de advertências e directivas para utilização da pilha, antes de continuar.

## 2 Carregamento através do computador:

- Ligue o cabo de carga USB a porta USB de um computador. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando ligar o helicóptero com a pilha vazia, o LED do cabo de carga USB não se acende o que assinala que a pilha do helicóptero está a ser carregada. O cabo de carga USB e a tomada do helicóptero estão concebidos de forma aos pólos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 30 minutos a carregar uma bateria descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga USB acende-se novamente em verde.

**Nota:** no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode durar menos tempo.

**Siga necessariamente a ordem cronológica acima descrita para a ligação! Se não tiver ligado o cabo de carregamento a uma fonte de energia e o ligar só ao helicóptero, um LED aceso em verde assinala que a pilha ainda tem tensão. O LED aceso em verde não indica se a pilha tem carga suficiente. Durante a fase de carregamento, o interruptor de ligar/desligar „OFF“ tem de estar na posição „OFF“ (desligado).**

## Modo de colocar as pilhas no comando

- Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Depois de fechar a tampa da cavidade, poderá controlar a funcionalidade do comando com a ajuda do interruptor que se encontra na parte frontal. Aquando do interruptor na posição ON e de funcionamento correcto, o LED de cima, no centro do comando, devia acender-se em vermelho. Quando o LED de controlo intermitir rapidamente, é necessário substituir as.

## Interligação entre helicóptero miniatura e o comando

- O helicóptero Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se, no início, surgirem problemas de comunicação entre o helicóptero Carrera RC e o comando, volte a estabelecer a interligação.

- Ligue a miniatura com o interruptor ON/OFF.
- Agora o LED do helicóptero pisca em ritmo mais acelerado.
- Ligue o interruptor do comando. Durante a fase de interligação, soa um sinal acústico no comando.
- AVISO! Depois de ligar o helicóptero coloque-o imediatamente sobre uma superfície horizontal plana. O sistema giroscópico ajusta-se automaticamente.**
- Empurre o joystick esquerdo, ou seja, o manípulo de aceleração o máximo para cima e novamente para baixo para a posição zero.
- Aguarde alguns segundos até o sistema se inicializar e o helicóptero estar pronto para funcionamento.
- A interligação foi concluída com sucesso.
- Agora o LED do comando está aceso permanentemente.

## Lista de verificação „checklist“ para preparação do voo

Esta lista de verificação „checklist“ não substitui o conteúdo das instruções contidas neste manual. Apesar desta lista poder ser aplicada como Quick-Start-Guide, recomendamos-lhe insistentemente ler primeiro este manual de instruções, na sua íntegra, antes de prosseguir.

- Verifique o conteúdo da embalagem
- Ligue o carregador à fonte de energia.
- Carregue a bateria LiPo como se descreve no capítulo „Modo de carregar a bateria LiPo“.
- Coloque 2 pilhas AA no comando e preste atenção à polaridade correcta
- Procure um ambiente apropriado para o helicóptero a voar
- Efetue a ligação conforme descrito em 4
- A avaliação repita os pontos anteriormente descritos caso deseje colocar outros helicópteros a voar simultaneamente.
- Verifique o comando
- Familiarize-se com o comando
- Se for necessário, efetue a equibração do helicóptero como se descreve em „Comando do helicóptero“ de forma a que o helicóptero ao pairar não se mova do sítio sem ser comandado. 15 16
- Para ligar o helicóptero, prima o botão 7 (Figura 5).
- O helicóptero está pronto para funcionar.
- Se o helicóptero não reagir com qualquer função, tente efetuar novamente a ligação acima descrita.
- Proceda à descolagem do helicóptero miniatura
- Proceda à aterragem do helicóptero miniatura
- Desligue a miniatura com o interruptor ON/OFF**
- Desligue sempre o telecomando em último lugar

## Funções do comando

- Interruptor de ligação (ON / OFF)
- LED de controlo
- Acelerar
- Para a frente/Para trás - Cauda (rotação)
- Trimmer para a cauda
- Botão de aterragem automática
- Botão „Auto-start & fly to 1 m“ (descolagem automática e voo até 1 m)
- Cavidade das pilhas

## Descrição do helicóptero

- Sistema de rotor coaxial
- Cauda

- Tomada para carregar a bateria LiPo
- Trem de pouso tipo esqui
- Interruptor de ligar e desligar „ON/OFF“

## Comando do helicóptero

- Se ainda não conhecer as funções de comando do seu helicóptero Carrera RC, empregue alguns minutos antes do primeiro voo para familiarizar-se com elas. A designação esquerda ou direita corresponde à vista a partir do cockpit (vista do piloto). Puxe a alavanca de acelerar para cima, para aumentar a velocidade de rotação das pás do rotor principal. Aumente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero miniatura começa a subir. Se você reduzir a amplitude da alavanca de acelerar, reduz consequentemente a velocidade de rotação das pás do rotor principal e o helicóptero baixa. Quando o helicóptero miniatura descolar do solo, você pode pô-lo a pairar estacionariamente movendo cuidadosamente a alavanca de acelerar para cima e para baixo sem que o helicóptero suba ou desça abruptamente. O joystick direito permite voar para frente / para trás e em círculos com a mesma altitude sem usar o joystick esquerdo.
- Mova a alavanca direita (cauda) para a esquerda e o nariz do helicóptero gira (quina) circularmente para a esquerda em torno do eixo do rotor principal. Mova a alavanca direita (cauda) para a direita e o nariz do helicóptero gira (quina) circularmente para a direita em torno do eixo do rotor principal. Utilize o trimmer da cauda até conseguir uma posição neutra estável do helicóptero a pairar, sem mover a alavanca direita (cauda).
- A alavanca „para a frente/para trás“ comanda a inclinação do helicóptero para a frente e para trás. Se você empurrar a alavanca para a frente, o nariz do helicóptero baixa para a frente e o helicóptero começa a voar para a frente. Se você empurrar para trás a alavanca de comando „para a frente/para trás“, o helicóptero move-se para trás e começa a voar para trás.

Depois de ter-se familiarizado com as funções de comando principais, você está apto para o primeiro voo.

## Escolha da área de voo

- Quando você estiver apto para o primeiro voo, deveria escolher uma sala fechada, sem a presença de pessoas nem de obstáculos, e o maior possível. Devido ao tamanho do helicóptero e à boa usabilidade do comando, pilotos experientes conseguem voar o helicóptero em salas fechadas relativamente pequenas. Para os seus primeiros voos, aconselhamos-lhe necessariamente as dimensões mínimas de 5 por 5 metros de superfície e 2,40 metros de altura. Depois de ter equilibrado a miniatura e de ter-se familiarizado com o comando e as capacidades desse mesmo, pode começar a tentar pô-lo a voar em áreas mais pequenas e menos livres.
- Só para uso dentro de casa (Indoor).**

## Controlo automático da altitude

- Assim que largar o joystick esquerdo durante o voo, o helicóptero mantém automaticamente a altitude de voo atual. O joystick direito permite voar para frente / para trás e em círculos com a mesma altitude sem usar o joystick esquerdo.

## Auto-Start & Fly to = 1 m

- Prima o botão „Auto-Start & Fly“ to ca. 1 m“ (descolagem automática e voo até 1 m) no comando para ligar os motores e voar automaticamente até uma altitude de cerca de 1 m. Durante o processo de descolagem, pode influenciar a trajetória do voo movendo o joystick direito. Assim que é atingida uma altitude de aprox. 1 m, o helicóptero mantém-a automaticamente.

## Auto Landing

- Pressionando o botão „Auto Landing“ (aterragem automática), pode acionar a função de aterragem automática a qualquer momento. Nessa função, a velocidade de rotação reduz lentamente Durante o processo de aterragem, pode influenciar a posição da aterragem a qualquer momento movendo o joystick direito. Assim que o helicóptero estiver pousado, os motores desligam-se.

## Equilibração do helicóptero

- Equilibração automática**
  - Coloque o helicóptero sobre uma superfície horizontal.
  - Estabeleça a interligação entre o helicóptero e o comando, conforme descrito em „Interligação entre a miniatura e o comando“.
  - Empurre simultaneamente a alavanca de aceleração e a alavanca para a frente/para trás para o canto inferior direito. O LED no helicóptero pisca brevemente e em seguida fica permanentemente aceso. O sinal acústico soa 1x.
  - O ajuste neutro está concluído.
- Quando o helicóptero ao pairar, girar para a esquerda ou para a direita sem que o movimento de rotação, proceda da seguinte forma: Se o helicóptero girar por ele só em torno do eixo para a esquerda, rápida ou lentamente, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a direita. Se o helicóptero girar para a direita, pressione o botão de compensação da rotação progressivamente para a esquerda.

## Soluções de problemas

- Problema:** O comando não funciona.  
**Causa:** O interruptor ON/OFF está em „OFF“.  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está mal colocada.  
**Solução:** Verifique se as pilhas estão bem colocadas.  
**Causa:** As pilhas não têm energia suficiente.  
**Solução:** Colocar pilhas novas
- Problema:** Não é possível comandar o helicóptero com o comando.  
**Causa:** O interruptor dos comandos está em „OFF“.  
**Solução:** Primeiro colocar o interruptor do comando em „ON“.  
**Causa:** Eventualmente, a interligação entre o comando e o receptor do helicóptero não está correcta.  
**Solução:** Efetue a ligação conforme descrito em 4
- Problema:** As pás do rotor não se movem.  
**Causa:** O botão de ligação da corrente da miniatura e/ou do comando está desligado (OFF).  
**Solução:** Colocar o interruptor ON/OFF em „ON“.  
**Causa:** A pilha está demasiado fraca ou vazia.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero não sobe.  
**Causa:** As pás do rotor movem-se muito lentamente.  
**Solução:** Puxar a alavanca de acelerar para cima.  
**Causa:** A potência da pilha não é suficiente.  
**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).
- Problema:** O helicóptero perde velocidade durante o voo sem motivo aparente e baixa.

**Causa:** A pilha está demasiado fraca.

**Solução:** Carregar a pilha (ver capítulo „Modo de carregar a pilha“).

**Problema:** O helicóptero pouca rápido demais.

**Causa:** Perda de controle através da alavanca de acelerar.

**Solução:** Puxar a alavanca de gás para baixo lentamente.

**Causa:** A alavanca de acelerar foi puxada para baixo rápido demais.

Salvo erros, omissões e modificações - Cores/design final – sujeitos a alterações

Reservados os direitos a alterações da técnica e do design - Pictogramas = Fotos de símbolos

### 5 Bästa kund

Gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellhelikopter, som är tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan förbehållt varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga åtgärder beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida referens** och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service. Försäkringen om överensstämmelse

Carrera Toys GmbH intygar härmed att denna modell inklusive styrenhet uppfyller de grundläggande kraven i följande EG-direktiv: EG-direktiv 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU (direktiv om radioutrustning). Originalt till försäkringen om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



### Varningar!

**WARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.  
**WARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmer innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen, adressen och bruksanvisningen för senare bruk. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Information till vuxna: kontrollera att leksaken är monterad enligt anvisningarna. Montering skall gå bra under överinseende av en vuxen.

**WARNING!** Ej lämpligt för barn under 8 års ålder.  
 Denna produkt är inte avsedd att användas av barn utan överinseende av en ansvarig person. Flygning med helikoptern kräver viss övning. Barn måste läras upp under direkt överinseende av en vuxen person. **Före den första användningen: läs denna anvisning tillsammans med barnet.** Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhetsanvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas. **Av säkerhetsskäl för leksaken används endast i ett tillräckligt stort rum. Använd helikoptern endast i stängda rum med tillräckligt utrymme. Följ alla instruktioner i denna bruksanvisning.** Händer, händer och löst sittande klädesplagg, inkl. andra föremål såsom pennor och skruvmejslar, måste hållas borta från propeller (rotor). Vidrör inte den roterande rotorn. Var särskilt noggrann med händerna så att de INTE kommer i närheten av rotorbladen!

**WARNING: risk för ögonskador. Flyg inte med helikoptern i närheten av ansiktet, detta för att förhindra personskador. Du, som användare av produkten, har ansvar för en säker användning, så att varken Du själv eller andra personer eller deras egendom tar skada eller utsätts för risker.**

- Använd aldrig modellen med svaga batterier i kontrollen.
- Denna leksak får användas endast i hemmiljö.
- **WARNING: starta och flyg inte när det finns personer, djur eller andra hinder i helikopterns flygområde.**
- Följ exakt instruktionerna och varningarna för produkten och för ev. tillägsutrustning (laddare, batterier o.s.v.).
- **Skulle helikoptern komma i beröring med levande väsen eller andra föremål, måste gasspaken näst föras i nollställning, d.v.s. vänster joystick skall ligga i hårdre anslaget!**
- Undvik fukt - den kan skada elektroniken.
- Ändra eller modifiera ingenting på helikoptern.

Om Du inte godkänner dessa villkor, skall Du omedelbart returnera den kompletta helikoptermodellen i nytt och oanvänt skick till återförsäljaren.

### Viktig information om litium-polymer-batterier

Litium-polymer (LiPo)-batterier är väsentligt känsligare än vanliga alkaliska eller NiMH-batterier som annars används i radiofjärrstyrningar. Föreskrifterna och varningarna från tillverkaren skall därför följas exakt. Vid felaktig användning av LiPo-batterier råder brandfara. Följ alltid tillverkarens uppgifter om avfallsanvändning av LiPo-batterier.

### Avfallsanvändningsbestämmelser för elektriska och elektroniska uttjänta produkter enl. WEEE

Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatörer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljön och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningssentral, där de ingående materialen sorteras och återvinns. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Se till att polariteten blir rätt. Använd inga skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Blytill ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ. **WARNING!** Batterier får laddas upp endast av vuxna. Den här leksaken har batterier som ej är utbytbara. Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Leksaken ska bara användas med en strömförstärkning för leksaken. Strömförstärkningen är inte en leksak. (5V DC / USB (0.5 A)) **WARNING: Använd endast den separata nätdelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.

### Direktiv och varningar för användning av LiPo-batterier

- Du måste ladda det bifogade 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh LiPo-batteriet på en säker plats borta från antändliga material.
- Lämna aldrig batteriet utan uppsikt medan det laddas.
- Om batteriet skall laddas efter en flygtur måste det först ha fått svalna till omgivningstemperatur.
- Endast tillåtet laddare LiPo-laddare (USB-kabel/kontroll) får användas. Om detta villkor inte uppfylls finns risk för brand och därmed oövertygliga av hälsan och/eller egendom. ANVÄND ALDRIG andra laddare.
- Om batteriet utvidgas eller missformas under urladdning eller laddning, måste Du omedelbart avsluta laddningen eller urladdningen. Ta ur batteriet så snabbt och försiktigt som möjligt och lägg det på en säker, öppen plats borta från brännbara material. Håll uppsikt över batteriet i minst 15 minuter. Om Du fortsätter ladda eller urladda ett batteri som redan har utvidgats eller missformats finns risk för brand! Även vid mindre missformering eller utvidgning måste batteriet tas ur drift.
- Förvara batteriet torrt och i rumstemperatur.
- **Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det.** Efter användningen måste ackumulatör svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till i varje månad). Kortslut inte laddare och nätdelar. En ignorerad av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddningen.
- För transport eller tillfällig lagring av batteriet skall temperaturen ligga mellan 5-50°C. Förvara batteriet eller materialet helst inte i bilen eller i direkt solljus. Om batteriet utsätts för värmen i bilen kan det skadas eller förtäta.

**OBSt:** Vid låg batterispänning-/effekt kommer Du att se att det krävs kraftigare trimning och/eller styrförstärkning för att inte helikoptern skall råka i spin. Detta uppträder i regel innan 3 V batterispänning har nåtts och är ett bra tillfälle att avsluta flygningen.

### Leveransomfattning

- 1x Helikopter
- 1x Kontroll
- 1x USB-laddningskabel
- 1x Set batterier (ej återuppladdningsbara)
- 1 uppsättning reservrotorblad

### Laddning av LiPo-batteriet

Du ska ta bort utpladdningsbara batterier från leksaken innan de laddas. Den här leksaken har batterier som ej är utbytbara. Observera att det medleverade LiPo-batteriet endast får laddas med den medleverade LiPo-laddaren (USB-kabel resp. kontroll). Om Du försöker ladda batteriet med en annan LiPo-batteriladdare eller någon annan laddare, kan svåra skador uppstå. Läs igenom föregående avsnitt med varningar och direktiv för batterianvändning innan Du fortsätter.

### Laddning i datorn:

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med datorns USB-port. LED på USB-laddningskabeln lyser med grönt sken och anger att laddningsenheten är korrekt hopkopplad med datorn. Om man sätter in en helikopter med tomt batteri, slöcknar LED på USB-laddningskabeln, vilket anger att helikopterbatteriet laddas. USB-laddningskabeln lyser. Laddningsutslaget på helikoptern är utformade så att det inte går att förväxla polariteten.
- Det tar ca 30 minuter att ladda upp ett tomt batteri (ej djupurladdat) igen. När batteriet är fullt, länds LED-indikeringen på USB-laddningskabeln igen med grönt ljus.

**OBSt:** Vid utleverans är det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första utpladdningen något snabbare.

**Övannämnda anslutningssekvensens måste ovillkorligen följas!** Om laddningskabeln inte har anslutits till en strömkälla och kopplats ihop endast med helikoptern, visar en LED-lampa med grönt sken att det finns spänning kvar i batteriet. LED-lamporna som lyser med grönt sken anger inte huruvida batteriet är tillräckligt laddat eller inte. Under laddningen måste strömbrytaren stå på "OFF".

### Inställning av batterierna i kontrollen

- 1 Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt. Stäng facket och kontrollera funktionen hos kontrollen med hjälp av strömbrytaren på framsidan. När strömbrytaren står i ON-läge och allt fungerar korrekt skall LED-lamporna upp i mitten av kontrollen lysa rött. Om kontrolllamporna blinkar snabbt måste batterierna i kontrollen bytas.

### Hoppkoppling av modellen och kontrollen

- 1 Carrera RC helikoptern och kontrollen har snabbkopplings i facket. Om det uppstår problem med kommunikationen i början mellan Carrera RC helikoptern och kontrollen måste Du göra en ny snabbkoppling.
- Sätt igång modellen med ON/OFF-knappen.
- LED i helikoptern blinkar nu i tymliskt accelererande följd.
- Sätt igång kontrollen med strömbrytaren. Under bindningen ljuder en signal från kontrollen.
- **WARNING! Direkt efter inkoppling måste helikoptern ovillkorligen ställas på en jämn, vägrät yta. Gyrystemet tänds in sig automatiskt.**
- Skjut den vänstra joysticken, d.v.s. gasspaken, hela vägen upp och sedan nedåt igen till nollläge.
- Vänta en liten stund tills att systemet blir korrekt initialiserat och driftsklart.
- Bindningen är avslutad utan fel.
- Nu lyser LED på kontrollen permanent.

### Checklista inför flygningen

- Denna checklista ersätter inte innehållet i denna bruksanvisning. Även om den kan användas som snabbintroduktion rekommenderar vi att Du läser igenom hela denna bruksanvisning innan Du fortsätter.
- Kontrollera innehållet i förpackningen
- Koppla ihop laddaren med strömkällan.
- Ladda LiPo-batteriet så som beskrivs i avsnittet „Laddning av LiPo-batteriet“.
- Sätt i 2 AA-batterier i kontrollen, och var noggrann med polariteten
- Leta rätt på en lämplig plats för flygturen
- Utför bindningen enligt punkt 4.
- Upprepa övannämnda steg om du vill flyga med flera helikoptrar samtidigt.
- Kontrollera styrningen
- Gör Dig förtrogen med styrningen
- Träna helikoptern ev. så som beskrivs under „Styrning av helikoptern“ så att helikoptern inte längre flyttar sig från sin position utan styrförstärkt i sväfvläge **15** **16**
- För att starta helikoptern, tryck på knappen **7** (bild **5**).
- Flygmodellen är klar att användas.
- Om helikoptern inte visar någon funktion, försöker du utföra övannämnda bindning på nytt.
- Följ modellen
- Landa modellen
- Stäng av modellen med ON/OFF-knappen
- Stäng alltid av fjärrkontrollen sist

## Funktionsöversikt över kontrollen

**5** 1. Strömbrytare (ON / OFF)**2** 2. Kontrollrampa

## 3. Gas

## 4. Lutning framåt/bakåt - Akter (cirkelvridding)

## 5. Trimmer för akter

## 6. Knappen "Automatisk landning"

## 7. Knappen "Automatisk start och flyg till 1 m"

**3** 8. Batterifack

## Beskrivning av helikoptern

**6** 1. Koaxialt rotorsystem

## 2. Akter

## 3. Laddningsuttag för laddning av LiPo-batteriet

## 4. Landningskidor

**7** 5. ON/OFF-knapp

## Styrning av helikoptern

**8** Om Du ännu inte är förtrogen med styrfunktionerna hos Din Carrera RC helikopter bör Du ta Dig litet tid åt Dig själv bekant med den första flygningen. Beskrivningen av vänster eller höger motsvarar utsikten från cockpit (pilotsens sikt). Tryck gasspaken uppåt för att öka huvudrotorbladens rotationshastighet. Öka bladens rotationshastighet - nu börjar modellen stiga. Om Du minskar utslaget för gasspaken och därmed huvudrotorbladens rotationshastighet, sjunker helikoptern. När modellen har lyft från golvet kan Du få den att flyta i stationär svävflygning genom att försiktigt vidröra gasspaken nedåt eller uppåt, utan att den stiger eller sjunker alltför abrupt. Med höger joystick kan man flyta framåt/bakåt och i cirkel på samma flyghöjd, utan att använda vänster joystick.

**9** Flytta den höger spak (akter) åt vänster och helikopterns nos vrider sig (gillar) åt vänster runt huvudrotors axel i en cirkelrörelse. Flytta den höger spak (akter) åt höger och helikopterns nos vrider sig (gillar) åt höger runt huvudrotors axel i en cirkelrörelse. Använd trimmen för aktern tills att en stabil neutralposition för helikoptern i svävflygning har uppnåtts utan att höger spak (akter) vidrörs.

**10** Framåt-/bakåtspaken styr helikopterns lutning framåt/bakåt. Om Du trycker spaken framåt, flyttas helikopternosen nedåt och helikoptern flyger framåt. Om Du trycker spaken framåt/bakåt bakåt, flyttar sig helikoptern bakåt och flyger bakåt.

När Du har gjort Dig förtrogen med huvudstyrfunktionerna och har valt flygområde, är Du klar för den första turen.

## Val av plats för flygningen

**11** När Du är klar för den första flygturen skall Du välja ett stängt rum där ingen person eller hinder befinner sig och som är så stort som möjligt. Genom helikopterns storlek och syrbarhet kan en erfaren pilot flyga även i relativt små stängda rum. För de första turerna är det ett absolut krav att ha minm. 5 gånger 5 meters golvyta och 2,40 meters höjd. När Du har trimmat in helikoptern och gjort Dig förtrogen med styrningen och funktionerna kan Du börja flyta i mindre och mindre fria omgivningar.

**Endast för hembruk (inomhus).**

## Automatisk höjdkontroll

**12** När du släpper vänster joystick vid flygning håller helikoptern automatiskt den aktuella flyghöjden. Med höger joystick kan man flyta framåt/bakåt och i cirkel på samma flyghöjd, utan att använda vänster joystick.

## Auto-Start &amp; Fly to = 1 m

**13** Tryck på knappen "Automatisk start och flygning till ca 1 m" på kontrollen för att starta motoren och flyga till ca 1 m höjd. Under starten kan du när som helst påverka flygriktningen genom att röra på höger joystick. När höjden ca 1 m har nåtts, håller helikoptern den höjden automatiskt.

## Auto Landing

**14** Med knappen "Automatisk landning" kan du när som helst aktivera den automatiska landningsfunktionen. Då minskar rotorvarvet långsamt. Under landningen kan du när som helst påverka landningspositionen genom att röra på höger joystick. Så snart som helikoptern står på marken stängs motoren av.

## Trimning av helikoptern

**15** Auto-trimning

1. Placera helikoptern på en vägrät yta.
2. Sammanbin helikoptern med kontrollen enligt "Hopkoppling av modellen och kontrollen".
3. Skjut gasspaken samtidigt med fram-/back-spaken till det högre nedre hörnet. LED på helikoptern blinkar till snabbt och lyser sedan permanent. Signaltonen avges 1x.
4. Neutralställningen är avslutad.

**16** Om helikoptern under svävning vrider sig på stället åt vänster eller höger, utan att man vidrör spaken för cirkelrörelse, gör man så här: Om helikoptern vrider sig av sig själv snabbt eller långsamt åt vänster runt sin egen axel, trycker man på den under vänstra trimmen för cirkelrörelse stegvis åt höger. Om helikoptern vrider sig åt höger, trycker man på trimmen för cirkelrörelse stegvis åt vänster.

## Felsökningsguiden

Fel: Kontrollen fungerar inte.

Orsak: ON/OFF-strömbrytaren står på "OFF".

Åtgärd: Ställ ON/OFF-knappen till "ON".

Orsak: Batterierna har satts i fel.

Åtgärd: Kontrollera att batterierna ligger rätt.

Orsak: Batterierna har otillräcklig kapacitet.

Åtgärd: Sätt i nya batterier.

Fel: Helikoptern kan inte styras med kontrollen.

Orsak: Kontrollens strömbrytare står på "OFF".

Åtgärd: Ställ först strömbrytaren på kontrollen till "ON".

Orsak: Kontrollen har ev. inte kortslutts för bindelse med motagaren i helikoptern.

Åtgärd: Utför bindningen enligt punkt **4**.

Fel: Helikoptern kan inte styras med kontrollen.

Orsak: Strömbrytaren på modellen resp. kontrollen står på "OFF".

Åtgärd: Ställ ON/OFF-knappen till "ON".

Orsak: Batteriet är för svagt eller tomt.

Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

Fel: Helikoptern stiger inte.

Orsak: Rotorbladen rör sig för sakta.

Åtgärd: Dra gasreglaget uppåt.

Orsak: Batterikapaciteten är otillräcklig.

Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

Fel: Under flygning tappar helikoptern hastighet och sjunker, utan synbar anledning.

Orsak: Batteriet är för svagt.

Åtgärd: Ladda batteriet (se kapitel "Laddning av batteriet").

Fel: Helikoptern landar för snabbt.

Orsak: Kontrollförlust via gasreglaget.

Åtgärd: Dra gasspaken sakta nedåt.

Orsak: Gasreglaget drogs ned för snabbt.

Fel och ändringar förbehållna - Färger / slutlig design - Ändringar förbehållna

Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna - Piktogram = symbolförfoton

**FIN** Hyvä asiakas

Esitämme onnitelumme Carrera RC-helikopterin oston johdosta. Se on valmistettu tekniikan nykytason mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä toimintomuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimukseen. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä ohje huolellisesti ja säilytä ohje mahdollista myöhempää tarvetta varten ja jotta voit luottaa ne tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

**Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varoista löytyvät sivustosta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) palvelujen kohdasta.**

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa täten, että tämä malli, mukaan lukien sen ohjauslaite, vastaa seuraavien EY-direktiivien perustamiseksi: EY-direktiivi 2009/48 ja muut direktiivit 2014/53/EU (RED) sovellettaavat vaatimuksia. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Radiotaajuusalue enintään <100dBm - Taajuuusalue: 2400 – 2483.5 MHz

## Varoitukset!



**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia.

**VAROITUS!** Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa perustamisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaali ja kiinnitysangot, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osatiedot sekä käyttöohje tiiviisti varalla, että myöhemmin heti tietoa tai sinulla on kysyttävää. Laita käyttöohje talteen, jotta voit tarvittaessa katsoa siitä myöhemmin ohjeita. Ohje vanhemmille: Tarkasta, että leikkikalu on asennettu kuten ohjeissa neuvotaan. Asennuksen saa tehdä vain aikuisen valvonnassa.

**VAROITUS!** Ei sovellu alle 8-vuotiaille!

Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön ilman huoltajan valvontaa. Helikopterin ohjaukseen tarvitaan jonkin verran harjoittelua. Lapsien on opeteltava se aikuisen valvonnassa. Ennen ensimmäistä käyttöä: Lue tämä ohje yhdessä lapsesi kanssa. Epäasianlaissa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia jätät aneellisia vahinkoja. Siinä on ohjattava varovasti ja huolellia, ja se vaatii tiettyjä määksantia ja myös herkinä valmistuksia. Ohjeessa on turvatoimia ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain niin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja. Turvallisuussyistä tätä leikkikaluun saa käyttää vain rittävään suorissa tiloissa. Lennätä helikopteria vain suljetuissa tiloissa, joissa on rittävästi tilaa, ja noudata tässä käyttöohjeessa annettuja ohjeita. Kädet, hiusket ja löysät vaatekappaleet sekä muut esineet, kuten kynät ja ruuvitallat on pidettävä kaukana roppellista (roottorista). Älä koske pyörivään roottoriin. Varmista ennen kaikkea, että kätesi EVÄÄT pääse roottoriin sipien lähelle! **VAROITUS: Silmävamman vaara. Välttääksesi loukkaantumisen älä lennätä helikopteria kasvojen lähelle. Sinä olet tämän tuotteen käyttäjänä itse vastuusta turvallisuudesta tästä, niin että et aiheuta vaaraa muille henkilöille näiden omaisuuksissa.**

- Älä käytä helikopteria koskaan ohjaimen heikoilla paristoilla.
- Tämä leikkikalu on tarkoitettu käytettäväksi vain kodin alueella.
- **VAROITUS:** Älä käynnistä helikopteria, kun ihmisii, eläimiä tai muita esineitä on helikopterin lennouteella.
- Noudata tarkasti tämän tuotteen ja mahdollisten lisävarusteiden (laturien, akkujen jne.) ohjeita ja varoituksia.
- **Jos helikopteri joutuu kosketuksiin elävien olentojen tai kovien esineiden kanssa, vie kaasuvipu ja nolla-asentoon, ei vammehan ohjauksaan on otava täysin alhaalla!**
- Vältä kaikenlaisia kostoeluita, sillä se voi vioittaa elektroniikkain.
- Älä tee helikopteriin minkäänlaisia muutoksia tai lisäyksiä.

Jos et hyväksy näitä määräyksiä, anna helikopterin koko pienoismalli heti takaisin jälleenmyyjällä uudessa ja käyttämättömässä tilassa.

## Tärkeät tiedot litium-polymeri-akusta

Liitium-polymeri-akut (LiPo) ovat huomattavasti herkempiä kuin tavalliset alkali- tai NiMH-akut, joita käytetään yleensä kauko-ohjauksissa. Sen vuoksi valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia on noudatettava tarkkaan. LiPo-akkujen väärä käsittely aiheuttaa tulipalon riskin. Noudata aina valmistajan antamia ohjeita LiPo-akkujen hävityksessä.



## WEEE:n mukaiset sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävitysohjeet



Tässä kuvattu yliviivattu jätteestän merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, laturia, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne valingoittavat ympäristöä ja turvevat. Uusia turvaamaan ympäristön ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden eristämiseksi hävittämiseksi. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varatulliin keräyspakkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen. Eri paristoympyejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa viedä yhdessä. Tyhjat paristot otetaan pois leluista. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyksenvaarallisia luokkia. Varmista, että näyt ovat oikein päin. Älä käytä vaurioituneita paristoja. Jos tuotetta ei aloita käyttämään pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erilyyppisiä paristoja.

**VAROITUS!** Akkujen lataukseen saatav tähän vain aikuiset.

Tämä lelu sisältää akkuja, joita ei voida vaihtaa. Litiimiä ei saa oikosulkea. Tätä lelua saa käyttää vain leluille

tarkoitetun virtalähteen kanssa. Virtalähde ei ole lelu. (5 V DC / USB (0,5 A)) **VAROITUS:** käytä akku lataamiseen vain tämän lelu mukana toimitettua, irrotettavaa virtansyöttökäikköä. Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelon ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöönsä vasta korjauksen jälkeen. Leikkikahlan saa liittää vain suojalokan II laitteisiin.  or 

#### LiPo-akkuja koskevat direktiivit ja varoitukset

- Sinun täytyy ladata mukana toimitettu 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh LiPo-akun turvallisessa paikassa pois syttyistä materiaaleista.
  - Akkuja ei latauksen aikana saa jättää ilman valvontaa.
  - Kun akku ladataan lennon jälkeen, sen on jäädytettävä ensin ympäristön lämpötilaan.
  - Latauksen saa käyttää vain siihen tarkoitettua LiPo-laturia (USB-johdot/höjain). Jos näitä ohjeita ei noudateta, syntyy tulipalon riski ja sen myötä tuotettuja jätteitä ja/tai aineellisia vahinkoja. Älä KOSKAAN käytä mitään muuta laturia.
  - Jos akku pillustuu tai muuttuu muotoon purkauksen tai latauksen aikana, lopeta lataus tai purkaus välittömästi. Ota akku pois niin nopeasti ja varovasti kuin mahdollista ja laita se turvalliseseen, avoimeen paikkaan pois syytävistä materiaaleista ja pidä sitä silmällä vähintään 15 minuuttia. Jos lataat edelleen pullistunutta tai muotoon muuttanutta akku, on olemassa tulipalon riski! Akku on otettava pois käytöstä heti, kun se on vähääkään muuttanut muotoaan tai pullistunut.
  - Säilytä akku huoneenlämpöisessä kuivassa paikassa.
  - **Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkauksen täysin tyhjäksi. Akun on käytyä jälkeen jäädytettävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aina ajojin (noin 2-3 kuukauden välein). Latureita tai verkkolaitteita ei saa osakoulua. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita kun käsittelystä ei noudateta. Älä jätä akku valvomatta latauksen aikana.**
  - Akkujen kuljetuksessa ja välikätkäisessä säilytyksessä lämpötilan tulisi olla 5 - 50 °C. Älä säilytä akkuja tai pienoisimalla mahdollisuudessa mukaan otettua sitä suorassa auringonpaisteesta. Jos akku joutuu olemaan kuumassa autossa, se voi vioittua tai syttyä palamaan.
- Huomautus:** pariston jännitteen/höjain ohyksen vähäinen, toteat, että tarvitaan huomattavaa trimmausta jätai ohjauksillekkä, jota helikopteri ei joudu oskyskkytteeneseen. Se tapahtuu tavallisesti ennen kuin on saavutettu 3 V:n akkujännite ja on sopiva ajankohta päättää lento.

#### Toimituslaajuus

##### 1 Helikopteri

- 1 Ohjain
- 1x USB-latausjohdo
- 1x paristoja (ei voi ladata uudelleen)
- 1 x suoritin latausparasjar

#### LiPo-akun lataus

Ladattavat akut on poistettava luvusta ennen niiden lataamista. Tämä lelu sisältää akkuja, joita ei voida vaihtaa. Pidä huoli siitä, että lattu mukana tulleella LiPo-akun vain mukana tulleella LiPo-laturilla (USB-johdo tai höjain). Jos yrität ladata akkuja jollain muulla LiPo-akun laturilla tai muulla laturilla, se voi aiheuttaa vahinkoja. Lue huolellisesti yllä mainittu kappale, joka sisältää akun käyttöä koskevat varoitukset ja ohjeet, ennen kuin jätät.

#### 2 Lataus tietokoneesta:

- Liitä USB-latausjohdo tietokoneen USB-porttiin. USB-latausjohdon LED syttyy vihreänä ja osoittaa, että latauskykykko on liitetty oikein tietokoneeseen. Kun yhdistät helikopterin, jonka akku on tyhjä, USB-latausjohdon LED ei sytty ja se osoittaa, että helikopterin akku ladataan. USB-latausjohdo tai helikopterissa oleva latausliitin on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpin.
- Tyhjentyneen (ei täysin purkautuneen) akun lataaminen jälkeen täyteen kestää noin 30 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdossa oleva LED-valo syttyy jälleen vihreänä.

**Ohje:** Pakkaukseen sisältyvä LiPo-akku on osittain ladattu. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.

**Noudata ehdottomasti edellä mainittua litäntäjäristystä! Jos et ole liittänyt latausjohdo virtalähteeseen, vaan vain helikopterin, vihreänä LED-näyttö osoittaa, että akussa on vielä jännitettä. Vihreänä patava LED-näyttö ei näytä sitä, onko akku ladattu riittävästi. Latauksen aikana on virtakytkimen otava asennossa "OFF".**

#### Akkujen asettaminen ohjaimen

- 3 Ava akkukokero ruuvimeisselillä ja laita akku ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Kun olet sulkenut kokeron, voit tarkastaa ohjaimen toiminnan etupuolella olevasta virtakytkimestä. Kun virtakytkin on asennossa ON, yllähdää ohjaimen keskiosassa olevan LEDin tulisi palaa punaisena. Kun LED vilkkuu nopeasti, ohjaimen paristot on vaihdettava.

#### Pienoisimallin liittäminen ohjaimen

- 4 Carrera RC -helikopteri ja ohjain on yhdistetty tehtaalla. Jos aluksi esiintyy kommunikaatio-ongelmia Carrera RC -helikopteri ja ohjaimen välillä, lue yhteys uudelleen.
- Kytke radio-ohjattava ON/OFF-kytkimestä päälle.
- Helikopterin LED vilkkuu nyt kiihtyvässä tahdissa.
- Kytke ohjain virtakytkimestä päälle. Liittäminen aikana ohjaustalitteesta kuuluu piippava ään.
- **VAROITUS!** Aseta helikopteri ehdottomasti heti päällekytkennän jälkeen vaakaasuoralle pinnalle. Gyrojärjestelmä suuntautuu automaattisesti.
- Työnään vassen ohjaussauva, eli kaasuvipu, täysin ylös ja jälleen alas nolla-asentoon.
- Odota hetki, kunnes helikopterin järjestelmä on alustettu oikein ja se on valmis käyttöön.
- Yhteyden muodostaminen onnistui.
- Ohjaimen ledi palaa nyt keskeytyksellä.

#### Lennon valmistelun tarkastusluettelo

Tämä tarkastuslista ei korvaa tämän käyttöohjeen sisältöä. Vaikka sitä voi käyttää pikaoppaana, suosittelemme, että luet tämän käyttöohjeen ensin kokonaan, ennen kuin jätät.

- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Yhdistä laturi virtalähteeseen.
- Lataa LiPo-akku kuten kappaleessa "LiPo-akun lataus" on kuvattu.
- Aseta 2 AA-paristo ohjaustalitteeseen (controlleriin) ja varmista, että navat tulevat oikeinpäin.
- Etsi sopiva paikka lentämistä varten.
- Muodosta yhteys kuten kohdassa 4 kuvataan.
- Toista nyt yllä mainitut kohdat, jos haluat lennättää muita helikoptereita samanaikaisesti.
- Tarkasta ohjais.
- Tutustu ohjaukseen.
- Säädä helikopterin tarvittaessa kuten kohdassa "Helikopterin ohjais" on kuvattu niin, että helikopteri ei enää liitolemassa liiku paikaltaan ilman ohjaustalitteitä. **15**
- Käynnistä helikopteri painamalla painikkeita **7** (kuva **5**).
- Helikopteri on nyt valmis käyttöön.
- Jos helikopteri ei toimi millään tavoin, toista yllä mainittu yhdistäminen vielä kerran.

- Anna pienoisimallin lentää.
- Anna pienoisimallin lasketa.
- **Kytke radio-ohjattava virta pois ON/OFF-kytkimestä**
- Sammuta kauko-ohjauksa aina viimeisenä.

#### Ohjaimen toiminnot

- 5 1. Virtakytkin (ON / OFF)
2. LED
3. Kaasu
4. Eteen/taakse kallistuma - perä (pyörkiminen ympyrässä)
5. Perän trimmeri
6. Auto-Landing-painike
7. Auto-Start & Fly to 1 m -painike
8. Paristokotelo

#### Helikopterin kuvaus

- 6 1. Koaksiaalinen rotorjärjestelmä
2. Perä
3. latausliitin LiPo-akun lataukseen
4. Laskutusmislajakset
- 7 5. ON/OFF-kytkin

#### Helikopterin ohjaaminen

- 8 Jos et vielä tunne Carrera RC-helikopterin ohjausomintoja, ota ennen ensimmäistä lentoa muutama minuutti aikaa tutustuaksesi niihin. Kuvaukset vasemmalle ja oikealle vastaavat näytöissä ohjautuma (pilootin näkymä). Paina kaasuvipu ylös nostaaaksesi pääroottorisipien pyörimisnopeutta. Nosta pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja pienoisimall alkua nousta. Pienennä kaasuvipun liikkuma ja sten pääroottorisipien pyörimisnopeutta, ja helikopteri lasketa. Kun pienoisimall on noussut maasta, voit viedä sen leijumaan yhteen kohtaan liikuttamalla kaasuvipu varovasti ylös tai alas, ilman että se nousee tai laskee yhtäkkiesti. Oikealla ohjaussauvalla voidaan ilman vasemman ohjaussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympäriä.

- 6 Liikuta oikeaa vipua (perä) vasempaan ja helikopterin nokka pyöri (kääntyy) ympyrässä vasempaan pääroottoriin akselin ympäri. Liikuta oikeaa vipua (perä) oikeaan ja helikopterin nokka pyöri (kääntyy) ympyrässä oikealle pääroottoriin akselin ympäri. Käytä perän säädintä, kunnes olet saanut leijuma helikopterin vakaseen paikkaan olevaan asentoon ilman oikean vivun (perä) liikettä.

- 10 Eteen/taakse-vipu ohjaa helikopterin kallistuma eteen/taakse. Kun painat vipua eteen, helikopterin nokka liikkuu alas ja helikopteri lentää eteenpäin. Kun painat eteen/taakse-vipua taakse, helikopteri liikkuu taakse ja helikopteri lentää taaksepäin.

Kun olet tutustunut ohjauksen päätoimintoihin, olet valmis ensimmäiseen lentoon valittuasi lentopaikan.

#### Lentopaikan valinta

- 11 Kun olet valmis ensimmäiselle lennollesi, sinun tulisi valita suljettu tila, joka on riittävän tilava ja jossa ei ole henkilöitä eikä esteitä. Helikopterin koon ja ohjattavuuden vuoksi kokeneet pilootit voivat lentää myös melko pienissä suljetuissa tiloissa. Oikeaan ja helikopterin nokka pyöri (kääntyy) ympyrässä lentää myös melko pienissä suljetuissa tiloissa. Ennen ensimmäistä lentoa varmista suosittelemme, että tila on vähintään 5 x 5 metriä ja 2,40 metriä korkea. Kun olet trimmannut helikopterin ja tutustunut sen ohjaukseen ja ominaisuuksiin, voit yrittää lentää pienemmässä ja vähemmän vapaisissa tiloissa.

**Vain kotikäyttöön (sisällä).**

#### Automaattinen korkeuden valvonta

- 12 Heti kun päästät lennon aikana vasemmasta ohjaussauvasta, helikopteri säilyttää automaattisesti senhetkisen lentokorkeuden. Oikealla ohjaussauvalla voidaan ilman vasemman ohjaussauvan käyttöä lentää eteen/taakse ja ympäriä.

#### Auto-Start & Fly to =1 m

- 13 Paina ohjaimesta painikkeita "Auto-Start & Fly to 1 m" käynnistääksesi moottorit ja lentääksesi automaattisesti noin 1 metrin korkeuteen. Käynnistyksen aikana sinulla on oikea ohjaussauva liikututtamala koko ajan mahdollisuus vaikuttaa lentosuuntaan. Heti kun olet noin 1 metrin korkeuden on saavuttetu, helikopteri säilyttää automaattisesti tämän korkeuden.

#### Auto Landing

- 14 Voit milloin vain laukaista automaattisen laskutusominnon painamalla painikkeita "Auto Landing". Tallon roottorien pyörimisnopeutta vähennetään hitaasti. Laskutusimien aikana sinulla on oikeaa ohjaussauva liikututtamala koko ajan mahdollisuus vaikuttaa laskutusomintaan. Heti kun helikopteri on maassa, kytke moottorit pois päältä.

#### Helikopterin säätäminen

##### 15 Auto-säätö

1. Aseta helikopteri vaakaasuoralle pinnalle.
2. Yhdistä helikopteri ohjaimen kuten kohdassa "Radio-ohjattava yhdistäminen ohjaimen" on kuvattu.
3. Työnnä samanaikaisesti kaasuvipu ja eteen/takaisin-vipu oikeaan alkuunsa. Helikopterin ledi vilkkuu lyhyesti ja palaa sitten jatkuvasti. Merkkilämpö kuuluu 1x.
4. Vapaa-asento on lopetettu.

- 16 os helikopteri alkaa liitolemassa pyöriä paikallaan vasemmalle tai oikealle, vaikka ympyrässä pyöriminen vipua ei ole liikuttetu, toimi seuraavasti: Jos helikopteri pyöri itsestään nopeasti tai hitaasti omi akselinsa ympäri vasemmalle, paina ympyrässä pyörimisen alinta vasenta säädintä askeltaita oikealle. Jos helikopteri pyöri oikealle, paina ympyrässä pyörimisen säädintä askeltaita vasemmalle.

#### Ongelmaratkaisut

- Ongelma:** Ohjain ei toimi.  
**Syy:** ON/OFF-virtakytkin on kohdassa "OFF".  
**Ratkaisu:** Aseta ON/OFF-virtakytkin kohtaan "ON".  
**Ratkaisu:** Paristot on laitettu väärin sisään.  
**Ratkaisu:** Tarkasta, onko paristot laitettu oikein sisään.  
**Ratkaisu:** Paristoissa ei ole enää tarpeeksi energiaa.  
**Ratkaisu:** Laita uudet paristot sisään.

**Ongelma:** Helikopteria ei voi ohjata ohjaimella.

**Syy:** Ohjaimen virtakytkin on kohdassa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ensin ohjaimen virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Ohjainta ei ole mahdollisesti liitetty kunnolla helikopterin vastaanottimeen.

**Ratkaisu:** Muodosta yhteys kuten kohdassa 4 kuvataan.



**Opelma:** Rootorin siivet eivät liiku.

**Syy:** Kauko-ohjattavan tai controllerin virtakytkin on asennossa "OFF".

**Ratkaisu:** Aseta ON-OFF-virtakytkin kohtaan "ON".

**Syy:** Akku on liian heikko tai tyhjä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Opelma:** Helikopteri ei nouse.

**Syy:** Rootorin siivet liikkuvat liian hitaasti.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu ylös.

**Syy:** Akun teho ei riitä.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Opelma:** Helikopteri menettää lennon aikana nopeutta ilman ilmeistä syytä ja laskee.

**Syy:** Akku on liian heikko.

**Ratkaisu:** Lataa akku (katso luku "Akun lataaminen").

**Opelma:** Helikopteri laskeutuu liian nopeasti.

**Syy:** Kaasuvipua ei voi enää kontrolloida.

**Ratkaisu:** Vedä kaasuvipu hitaasti alas.

**Syy:** Kaasuvipua vedetty alas liian nopeasti.

Oikeudet erehdyksiin ja muutoksiin pidätetään - Oikeudet värien / lopullisen muotollisen muutoksiin pidätetään Oikeudet tekniisiin ja muotollisiin muutoksiin pidätetään - Piktogrammit = symbolivalokuvat

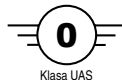
## PL Szanowny kliencie!

Gratulujemy Państwu z okazji zakupu Państwa modelu helikoptera Carrera RC wyprodukowanego zgodnie z aktualnym stanem techniki. Poniżej ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszego zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznaczących odchyłów produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz w wypadku przekazania produktu innej osobie.

Najnowsza wersja niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

## Deklaracja zgodności

Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model razem z pilotem zdalnego sterowania jest zgodny z podstawowymi wymogami następujących dyrektyw WE: dyrektywy WE 2009/48 i inne odnośnie rozporządzenia dyrektywy 2014/53/UE (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <math>< 100\text{dBm}</math> - Zakres częstotliwości: 2400 – 2463.5 MHz

## Ostrzeżenia!



**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.

**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zakłócenia warunkowane funkcjonowaniem.

Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. W celu zasilenia informacji i w wypadku wystąpienia jakichkolwiek pytań, prosimy o zachowanie na przyszłość opakowania i adresu, jak również instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi zachować do wykorzystania w przyszłości. Wskazówka dla dorosłych: Sprawdzić Państwo czy zabawka została zmontowana zgodnie z instrukcją. Montaż musi zostać wykonany pod nadzorem osoby dorosłej.

**OSTRZEŻENIE!** Nie przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 8 roku życia!

Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Sterowanie helikoptera wymaga pewnej wprawy. Dzieci muszą uczyć się sterowania pod nadzorem osoby dorosłej. **Przed pierwszym użytkowaniem: Przeczytajcie Państwo tę instrukcję razem z Państwa dzieckiem.** Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy.

Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu. Przed pierwszym uruchomieniem modelu niezbędne konieczne jest zapoznanie się z kompletną instrukcją obsługi i jej zrozumienie. Tylko w ten sposób można uniknąć obrażeń ciała w wyniku wypadku, jak również uszkodzeń rzeczy. Z powodu bezpieczeństwa zabawkę powinno się używać w wystarczająco dużym pomieszczeniu. Latajcie Państwo wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach zapewniających wystarczająco dużo miejsca i dokładnie przestrzegajcie Państwo wszelkich poleceń zawartych w instrukcji obsługi. Ręce, włosy, luźne elementy garderoby i inne przedmioty jak długopisy i srurowki muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od śmigła. Nie wpykajcie się w rotory śmigła. Zwróćcie Państwo szczególną uwagę, aby Państwa ręce NIE znajdowały się w pobliżu wirującego śmigła.

**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo uszkodzenia oczu. W celu uniknięcia zranień nie wykonujcie Państwo lotów helikopterm w pobliżu twarzy. Jako użytkownicy produktu ponoszą Państwo wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne użytkowanie w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla Państwa, innych osób lub ich mienia.

- Nigdy nie używajcie Państwo modelu ze słabymi bateriami do kontrolera.
- Zabawka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie startujcie Państwo helikoptera, jeżeli w pobliżu obszaru lotu helikoptera znajdują się osoby, zwierzęta lub inne przedmioty.
- Dokładnie przestrzegajcie Państwo instrukcji obsługi i wskazówek ostrzegawczych dotyczących użytkowania przez Państwa produktu i ewentualnego dodatkowego wyposażenia (zawieszki, akumulatory, itd.).
- **W przypadku zniknięcia siły napędu z rotory śmigła lub twardymi materiałami, prosimy o natychmiastowe przesunięcie dźwigni gazu do pozycji zerowej, tzn. lewy dźwiołek musi znajdować się na dolnej pozycji oporu!**
- Unikajcie Państwo wilgoci mogącej uszkodzić elektronikę.
- Nie przeprowadzajcie Państwo w helikopterze żadnych zmian ani modyfikacji.

Jeżeli nie wyrażają Państwo zgody na te warunki, natychmiast zwróćcie Państwo kompletny model helikoptera w nowym i nieużywanym stanie sprzedawcy.

## Ważne informacje dotyczące akumulatorów litowo - polimerowych

Akumulatory litowo - polimerowe są znacznie łatwiejsze niż konwencjonalne akumulatory alkaliczne lub akumulatory nikielowo - metalowo - wodorne NiMH stosowane do zdalnego kierowania. Z tego względu należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń i wskazówek ostrzegawczych producenta. Przy nieprawidłowym użytkowaniu akumulatorów typu LiPo istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru. Prosimy Państwa o stałe przestrzeganie informacji producenta przy wyrzucaniu zużytych akumulatorów typu LiPo.

## Przepisy dotyczące użycia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej WEEE



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie gumkowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia.

Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej użycia zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie muszą usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być dolađowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymienić wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

**OSTRZEŻENIE!** Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Ta zabawka zawiera niewyemienne akumulatory. Nie wolno zwracać zacisków podłączeniowych. Zabawki należy używać tylko w połączeniu z właściwym dla niej zasilaczem. Zasilacz nie jest zabawką. (5 V DC / USB (0.5 A)) **OSTRZEŻENIE:** w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odciążonego zasilacza dostarczonego razem z zabawką. Przy regularnym użytkowaniu Chargers należy kontrolować kabel, łącz, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności.

## Dyrektywy i wskazówki ostrzegawcze dotyczące użytkowania akumulatorów typu LiPo

- Dostarczony akumulator typu LiPo 3.7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh muszą Państwo ładować w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Podczas ładowania akumulatora nigdy nie pozostawiajcie go Państwo bez nadzoru.
- Przed ładowaniem po locie akumulator musi najpierw ostygnąć do temperatury otoczenia.
- Do tego celu mogą Państwo używać wyłącznie dostarczonej w zestawie ładowarki przeznaczonej do akumulatorów litowo - polimerowych (kabel USB/kontroler). Przy niezastosowaniu się do tej wskazówki istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru, i w związku z tym zagrożenia zdrowia i / lub uszkodzenia rzeczy. NIGDY nie używajcie Państwo innej ładowarki.
- W przypadku gdy akumulator w trakcie rozładowywania lub ładowania wzmocni się lub się deformuje, muszą Państwo natychmiast zakończyć ładowanie lub rozładowywanie. Wyjmijcie Państwo akumulator tak szybko i tak ostrożnie jak tylko możliwe, położyć go Państwo na bezpiecznej i otwartej powierzchni, z dala od palnych materiałów, i obserwujcie go Państwo przez przynajmniej 15 minut. W przypadku dalszego ładowania lub rozładowywania już wzdętego lub zdeformowanego akumulatora istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru! Nawet przy niezmiernym zdeformowaniu lub tworzeniu się balona, akumulator musi zostać usunięty.
- Akumulator przechowujcie Państwo w temperaturze pokojowej i w suchym miejscu.
- Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużyciu akumulatora musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzeznaczony powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.
- Podczas transportu lub przejściowego przechowywania akumulatora temperatura powinna wynosić 5 - 50 ° C. W miarę możliwości nie przechowujcie Państwo akumulatora lub modelu w samochodzie, lub nie narządzajcie ich Państwo na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pozostawiony w nagrzanym samochodzie akumulator może zostać uszkodzony lub może się zapalić.

**Wskazówka:** Przy niskim napięciu i mocy stwierdzają Państwo, że aby helikopter nie wpał w korkociąg konieczne jest silniejsze trzymanie i sterowanie. Zjawisko występuje z reguły przed osiągnięciem poziomu 3 V napięcia akumulatora i jest odpowiednim momentem dla zakończenia lotu.

## Zakres dostawy

- 1x Helikopter
- 1x Kontroler
- 1x kabel do ładowania USB
- 1x Zestaw baterii (nie przeznaczone do ponownego ładowania)
- 1x zestaw zamiennych łopatek wirnika

## Ładowanie akumulatora typu LiPo

W celu naładowania akumulatory należy wyjąć z zabawki. Ta zabawka zawiera niewyemienne akumulatory. Zwracając Państwo uwagę, aby dostarczony akumulator litowo-polimerowy był ładowany wyłącznie w dostarczonej ładowarce przeznaczonej do akumulatorów litowo-polimerowych (kabel USB lub kontroler). Jeżeli będą Państwo próbować ładować akumulator przy pomocy innej ładowarki przeznaczonej do ładowania akumulatorów typu LiPo lub innej ładowarki, mogą Państwo doprowadzić do poważnych uszkodzeń. Zanim przystąpią Państwo do następnego działania, prosimy Państwa o dokładne zapoznanie się z treścią powyższego akapitu zawierającego wskazówki ostrzegawcze i dyrektywy dotyczące stosowania akumulatorów.

## Ładowanie przez połączenie z komputerem

- Połączenie Państwo kabel do ładowania z gniazdem USB z portem USB w komputerze. Lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB świeci na zielono i wskazuje prawidłowe połączenie zestawu do ładowania z komputerem. Jeżeli Państwo włącz helikopter z pustym akumulatorem, lampa LED znajdująca się przy kablu do ładowania z gniazdem USB nie zapala się i wskazuje ładowanie akumulatora helikoptera. Kabel do ładowania z gniazdem USB lub gniazdo do ładowania znajdujące się przy helikopterze zostały wykonane w sposób wykluczający niewłaściwą biegunowość.
- Ponowne naładowanie wyładowanego (nie zupełnie rozładowanego) akumulatora trwa około 30 minut. Jeżeli akumulator jest w pełni naładowany, zaświeca się ponownie na zielono wskaźnik LED przy przewodzie do ładowania z gniazdem USB.

**Wskazówka:** Złączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.

**Prosimy o bezwarunkowe zachowanie w/w kolejności przyłączania!** Jeżeli kabel ładujący nie został podłączony do źródła prądu lecz jest połączony wyłącznie z helikopterem, świecąca na zielono lampa LED

wskazuje napięcie akumulatora. Świecąca na zielono lampa LED nie wskazuje, czy akumulator zostawia wystarczająco ładunek. Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF”.

### Umieszczenie baterii w kontrolerze

**3** Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieśćcie Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość. Po zamknięciu komory baterii mogą Państwo sprawdzić działanie kontrolera przy pomocy przycisku Power znajdującego się na przedniej stronie. Jeżeli przycisk Power znajduje się w położeniu ON i kontroler działa prawidłowo, wtedy powinien zabłysnąć na czerwono wskaźnik LED znajdujący się u góry na środku kontrolera. Gdy dioda kontrolna LED szybko miga, należy wymienić baterie w kontrolerze.

### Połączenie modelu z kontrolerem

1 Helikopter Carrera RC i kontroler są fabrycznie połączone. W przypadku wystąpienia w początkowej fazie problemów z komunikacją między helikopterem Carrera RC i kontrolerem, prosimy Państwa o ponowne ich połączenie.

- Włączcie Państwo model naciskając przełącznik ON/OFF.
- Lampa LED znajdująca się w helikopterze świeci teraz w rytmicznie przyspieszającym ciągu.
- Włączcie Państwo kontroler naciskając przełącznik Power. Podczas łączenia przy kontrolerze rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
- **OSTRZEŻENIE!** Od razu po włączeniu koniecznie ustawić helikopter na równej poziomej powierzchni. System żyroskopowy ustawią się automatycznie.
- Przesuńcie Państwo lewy joystick, czyli dźwignię gazu, zupełnie do góry i ponownie do dołu do pozycji zero.
- Dajcie Państwo helikopterowi trochę czasu na prawidłową inicjalizację i uruchomienie systemu.
- Połączenie zostało pomyślnie zakończone.
- Lampy LED przy kontrolerze świecą teraz nieprzerwanie.

### Lista kontrolna dotycząca przygotowania lotu

Poniższa lista kontrolna nie zastępuje instrukcji obsługi. Mimo, że może ona zostać zastosowana jako szybkie przygotowanie do startu, zdecydowanie zalecamy Państwu zapoznanie się z kompletną treścią instrukcji obsługi przed podjęciem dalszych działań.

- Sprawdźcie Państwo zawartość opakowania
- Podłączcie Państwo ładowarkę do gniazdka sieciowego.
- Ładujcie Państwo akumulator typu LiPo zgodnie z opisem zawartym w części „Ładowanie akumulatora typu LiPo”.
- Umieście Państwo 2 baterie typu AA w kontrolerze i zwróćcie Państwo uwagę na właściwą biegunowość.
- Poszukajcie Państwo odpowiedniego terenu do latania
- Wykonajcie łączenie zgodnie z opisem w punkcie **4**
- Powtórzcie Państwo w/w wymienione czynności, jeżeli zamierzają Państwo latać jednocześnie dalszymi helikopterami.
- Sprawdźcie Państwo sterowanie
- Zapoznajcie się Państwo z zasadami sterowania
- W razie potrzeby trzymajcie Państwo helikopter zgodnie z opisem zawartym w „Sterowaniu helikoptera” w taki sposób, aby helikopter w zwisie bez sterowania nie ruszał się z miejsca. **15 16**
- W celu uruchomienia helikoptera nacisnąć przycisk **7** (rys. **5**).
- Teraz helikopter jest gotowy do lotu.
- Jeżeli helikopter nie wykazuje żadnej funkcji, spróbujcie Państwo powtórzyć w/w procedurę łączenia.
- Latajcie Państwo Państwa modelem
- Ładujcie Państwo Państwa modelem
- Wyłączcie Państwo model naciskając przycisk ON/OFF
- Zawsze wyłączajcie Państwo pilota na końcu

### Przegląd funkcji kontrolera

1. Przycisk Power (ON / OFF)
2. Lampa kontrolna LED
3. Gaz
4. Pochylenie przód / tył - Ogon (obrót wokół osi)
5. Trymer ogona
6. Przycisk Auto-Landing
7. Przycisk Auto-Start & Fly to 1 m
8. Komora baterii

### Opis helikoptera

1. Współosiowy system obrót
2. Ogon
3. Gniazdko do ładowania akumulatora typu LiPo
4. Płoty do lądowania
5. Przycisk ON-OFF

### Sterowanie helikoptera

**8** Jeżeli Państwo jeszcze nie zapoznali się z funkcjami sterowania Państwa helikoptera Carrera RC, prosimy Państwa o kiluminutowe zapoznanie się z nimi przed pierwszym lotem. Opis dotyczący lewej lub prawej strony odpowiada punkowi widzenia z kabiny pilota. Przesuńcie Państwo dźwignię gazu do góry w celu zwiększenia prędkości obrotów głównych łopatek śmigła. Zwiększenie Państwo prędkości obrotów głównych łopatek śmigła i model zaczyna nabierać wysokości. Przy ograniczeniu odchylenia dźwigni gazu i tym samym prędkości obrotów głównych łopatek śmigła helikopter opada. Jeżeli model unosić się nad ziemią, przez ostrożne przesunięcie dźwigni gazu do góry lub na dół mogą Państwo doprowadzić do nieruchomego zawisnięcia modelu w powietrzu bez nagłego wznośnienia się lub opadania. Prawym dźwignikiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/dół tyłu i w kolo bez używania lewego dźwignika.

**9** Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w lewo i przód helikoptera obraca się w lewo wokół osi głównego śmigła. Przesuńcie Państwo prawą dźwignię (ogon) w prawo i przód helikoptera obraca się w prawo wokół osi głównego śmigła. Używajcie Państwo trymera ogona aż do osiągnięcia stabilnego, neutralnego zawisnięcia helikoptera w powietrzu bez przesunięcia prawej dźwigni (ogon).

**10** Dźwignia przód / tył steruje pochYLENIE helikoptera do przodu / dół tyłu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię do przodu, wtedy przód helikoptera porusza się w dół i helikopter leci do przodu. Jeżeli przesuwają Państwo dźwignię przód / tył do tyłu, wtedy helikopter porusza się do tyłu i leci do tyłu. Po zapoznaniu się z głównymi funkcjami sterowania i po wyborze terenu do latania, są Państwo gotowi do pierwszego lotu.

### Wybór terenu do latania

**11** Jeżeli są Państwo gotowi do Państwa pierwszego lotu, powinni Państwo w miarę możliwości wybrać duże, zamknięte pomieszczenie, w którym nie przebywają osoby i nie znajdują się żadne

przeszkody. Ze względu na wielkość i sterowność helikoptera, doświadczeni piloci mogą również latać w stosunkowo niewielkich zamkniętych pomieszczeniach. Dla Państwa pierwszych lotów bezwarunkowo zalecamy pomieszczenie o minimalnych rozmiarach 5 x 5 m powierchni i 2,40 m wysokości. Po zakończeniu trzymowania helikoptera i zapoznaniu się z jego sterowaniem i zdolnościami, mogą Państwo się odważyć latać na mniejszych i bardziej ograniczonych terenach.

**Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach (Indoor)**

### Automatyczna kontrola wysokości

**12** W chwili puszczenia lewego dźwignika podczas lotu helikopter automatycznie utrzyma aktualną wysokość lotu. Prawym dźwignikiem można latać przy tej samej wysokości lotu do przodu/dół tyłu i w kolo bez używania lewego dźwignika.

### Auto-Start & Fly to = 1 m

**13** Naciśnij przycisk „Auto-Start & Fly to” ca. 1 m” znajdujący się na sterowniku, aby uruchomić silnik i automatycznie lecieć na wysokości ok. 1 m. Podczas startu można w każdej chwili wpłynąć na kierunek lotu, przesuwając prawy dźwignik. Po osiągnięciu wysokości ok. 1 m helikopter automatycznie utrzymuje wysokość.

### Auto Landing

**14** Naciśnij przycisk „Auto Landing” można w każdej chwili uruchomić automatyczną funkcję lądowania. Liczba obrotów wirników będzie powoli spadać. Podczas lądowania można w każdej chwili wpłynąć na pozycję lądowania, przesuwając prawy dźwignik. Gdy helikopter znajdzie się na ziemi, silniki wyłączają się.

### Trzymowanie helikoptera

1. Ustawić helikopter na poziomej powierzchni.
2. Połączyć helikopter ze sterownikiem w sposób opisany w punkcie „Łączenie modelu ze sterownikiem”.
3. Przesunąć jednocześnie dźwignię gazu i dźwignię lotu do przodu/dół tyłu w prawy dolny róg. Dioda LED na helikopterze miga krótko, a następnie świeci się nieprzerwanie. Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa 1x.
4. Ustawienie pozycji zerowej zostało zakończone.

**15** Jeżeli helikopter obraca się w zawisie w miejscu w lewo lub prawo bez przesunięcia dźwigni obrotów, należy postępować w następujący sposób: Jeżeli helikopter obraca się samodzielnie szybko lub wolno wokół własnej osi w lewo, przesuwaj stopniowo w prawo trymer obrotów znajdujący się u dołu po lewej stronie. Jeżeli helikopter obraca się w prawo, przesuwaj stopniowo trymer obrotów w lewo.

### Uswanie problemów (usterek)

- Problem:** Kontroler nie działa.  
**Przyczyna:** Przycisk Power ON/OFF znajduje się w położeniu „OFF”.  
**Sposób usunięcia usterek:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na „ON”.  
**Przyczyna:** Baterie zostały nieprawidłowo włożone  
**Sposób usunięcia usterek:** Sprawdźcie Państwo czy baterie są prawidłowo włożone.  
**Przyczyna:** Baterie nie dysponują wystarczającym zapasem energii.  
**Sposób usunięcia usterek:** Włóżcie nowe baterie.  
**Problem:** Helikoptera nie można sterować przy pomocy kontrolera.  
**Przyczyna:** Przycisk Power kontrolera znajduje się w położeniu „OFF”.  
**Sposób usunięcia usterek:** Napiętnaj nastawki przycisku Power kontrolera na „ON”.  
**Przyczyna:** Kontroler jest ewentualnie nieprawidłowo połączony z odbiornikiem helikoptera.  
**Sposób usunięcia usterek:** Wykonaj łączenie zgodnie z opisem w punkcie **4**.

- Problem:** Łopatki śmigła nie poruszają się.  
**Przyczyna:** Właznik znajdujący się przy modelu lub przy kontrolerze znajduje się w pozycji „OFF”.  
**Sposób usunięcia usterek:** Przycisk Power ON/OFF nastawić na „ON”.  
**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby lub wyczerpany.  
**Sposób usunięcia usterek:** Naładować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).  
**Problem:** Helikopter nie wznosi się.  
**Przyczyna:** Łopatki śmigła poruszają się zbyt wolno.  
**Sposób usunięcia usterek:** Przesunąć do góry dźwignię gazu.  
**Przyczyna:** Moc akumulatorów jest niewystarczająca.  
**Sposób usunięcia usterek:** Naładować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).  
**Problem:** Helikopter bez widocznego powodu traci prędkość podczas lotu i zniża się.  
**Przyczyna:** Akumulator jest zbyt słaby.  
**Sposób usunięcia usterek:** Naładować akumulator (Rozdział „Ładowanie akumulatora”).  
**Problem:** Helikopter ląduje za szybko.  
**Przyczyna:** Utrata kontroli nad dźwignią gazu.  
**Sposób usunięcia usterek:** Wolno przesunąć dźwignię gazu do dołu.  
**Przyczyna:** Zbyt szybkie przesunięcie dźwigni gazu do dołu.

Błąd i zmiany zastrzeżone - Kolory / ostateczny wzorec - zmiany zastrzeżone  
 Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone - Piktogramy = symbole

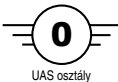
### H Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC modell-helikopter megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fázardozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszerelési, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkori és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adatalától és ábráitól való termék eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származtatható. Jelen összezerelési és használati útmutató a termék részét képezi. Fontos! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra esetre, ha a terméknek haviadik félek adná át, **örízze meg ezeket az utasításokat.**

Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésére álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerver-területen találhat.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH kijelenti, hogy ez a modell a vezetőségességgel együtt megfelel a következő EK irányelvek alapvető követelményeinek: 2009/48 EK irányelv és a 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó szabályozásai. Az eredeti megfelelési nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <10dBm - Frekvenciatartomány: 2400–2483.5 MHz

**Figyelmeztető utasítások!**

**FIGYELMEZTETÉS!** A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.  
**FIGYELMEZTETÉS!** Működésből eredő bécspődvéses-zsely! A játék gyermekek történő átadása előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. Információk és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizze meg a csomagolást, a címet, valamint a használati utasítást az információk későbbi felírásfésze érdekében. Őrizzük meg a használati utasítást, ha esetleg később utána szeretnénk nézni benne valamit. Tudnivalók felolított részére: Ellenőrizze, a játék megfelelően van-e összeszerelve. A szerelést felöltö lefolytate ment kell elvegezni.

**FIGYELMEZTETÉS! 8 év alatti gyermekek általi használatra nem alkalmas.**  
 Ezt a terméket gyermekek nem használhatják nevelésre jogosult felügyelete nélkül. A helikopter vezetéséhez némi gyakorlatra van szükség. A gyermekeknek egy feltöltött közvetlen felügyelete mellett kell megjelaniük. Az első használat előtt: Gyerekével együtt olvassa el ezt a használati utasítást. Szakszerűen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezetés ovátosságát és körültekintést, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartása és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmazza. A használati utasítás az első üzembe helyezés előtt feltétlenül vigye fel olvasni és meg kell érteni. Csak így kerülhetők el a sérülésekkel és károkkal járó balesetek. **Biztonsági okokból a játék csak kelloen nagy helyiségekben használható. Csak olyan zárt terekben repüljön, melyek elegetek helyet biztosítanak és tartsa be a használati utasítás minden rendelkezését.** A propellert (rotor) távol kell tartani a kezektől, a hajattól és a lógó ruháztól, valamint az egyéb olyan tárgyakat, mint ceruzák, tollak és csavarhúzó. A forgó rotort megérintési tilni. Különösen ügyeljen arra, hogy kezei NE kerüljenek a rotorfelület közelébe!

**FIGYELMEZTETÉS: Fennáll a sérülésveszélye. A sérülések elkerülése érdekében ne engedje a helikoptert arra közelében repülni. A termék használójaként egyedül Őn felelős a biztonságos használatért, melynek új módon kell történnie, hogy se Őn, se más személyek vagy azok tulajdonosa ne szenvedjen kárt vagy legyen kitéve veszélyeztetésnek.**

- Ne használja a modellt, ha gyengék a vezérlőben lévő elemek.
  - A játék csak a háztartás területén történő használatra rendellett.
  - **FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa be a helikoptert, ha a helikopter repülési tartományában személyek, állatok vagy egyéb akadály találhatók.**
  - Pontosn tartsa be a termékre és az esetleg használt kiegészítő tartozékokra (töltő, akku, stb.) vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket.
  - **Ha a helikopter előlennyekkel vagy kemény tárgyakkal érintkezne, kérjük, azonnal állítsa alaphelyzetre (mulla-állás) a gázkart, azaz a bal joysticknek az az első ütközéni kell lennie!**
  - Kerüljön minden nedvséget, hiszen kárt okozhat az elektronika ellen.
  - A helikopteren ne végezzen semminemű változtatást vagy módosítást.
- Ha ezekkel a feltételekkel nem ért egyet, a helikopter-modellt hiánytalanul, új és használaton állapotban azonnal adja vissza a kereskedőnek.

**Lítium polimer akkra vonatkozó fontos információk**

A lítium-polimer (LiPo) akku sokkal érzékenyebb a rádiós távirányítókban egyébként használt hagyományos alkáli vagy NiMH-akkuknál. Ezért a lehető legpontosabban be kell tartani a gyártó előírásait és figyelmeztető utasításait. A LiPo akku hibás kezelése tűzveszélyt rejt magában. A LiPo akku ártalmatlanítása során mindig vegye figyelembe a gyártó adatait.

**Használt villamos és elektronikus készülékek ártalmatlanításra vonatkozó rendelkezések a WEEE szerint**

Az itt látható, áthúzott szemelvénytartókat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkusmagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektronikus készülékek szabályos ártalmatlanítását hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ezen keretében biztosított szabályos újrahaznosításuk. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem töltött százelemeket a robbanásveszély miatt szabad feltölteni. Ügyeljen a helyes polarításra. Ne használjon sérült elemeket. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerűen az egész elemkészletet cserélje ki, ügyelve arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az újratöltött akkukat csak felöltött tölthetik fel. A játék nem cserélhető akkumulátor tartalmaz. A pólosukat nem szabad rövidre zární. A játékok csak játékokhoz való áramellátásához használhatók. Az áramellátást a hűtés. (5V d.c. / USB (0.5 A) **FIGYELMEZTETÉS: az elem újratöltéshez kizárólag a játékhoz mellékelt levelezhető tápegységhez használja.** A töltő rendszer használatra esetén ellenőrizni kell annak kábelt, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A játék csak II. védelmi osztálynak megfelelő készülékekre csatlakoztatható.



**A LiPo akku használatára vonatkozó irányelvek és figyelmeztető utasítások**

• A mellékelt 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh LiPo-akkut egy biztonságos helyen, gyúlékony anyagoktól távol kell feltölteni.

- Töltés közben soha ne hagyja az akkut felügyelet nélkül.
- A repülés után töltsé először meg kell várni az akku környezeti hőmérsékletre történő lehűlést.
- Csak a hozzá tartozó LiPo-akkutöltőt (USB kábel/vezérlő) használhatja. Jelen tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén tűzveszély áll fenn, ennek folytán pedig az egészség veszélyeztetése és/vagy anyagi károk. SOHA ne használjon másik töltőt.
- Azonnal fejezze be a töltési vagy kislülés folyamatot, ha az akku a kislülés vagy a töltés közben felülvédik vagy deformálódik. A lehető leggyorsabban és legpontosabban vegye ki az akkut és tegye egy biztonságos, nyitott, éghető anyagoktól távol eső helyre, ahol legalább 15 percig tartsa szem előtt. Már felülvédott vagy deformádott akku további töltése vagy kislütése esetén tűzveszély áll fenn! Az akkut már csekély deformáció és ballonképződés esetén is ki kell venni a használatból.
- Az akkut szobahőmérsékleten, száraz helyen kell tartolni.
- **Az akku ún. melykislütésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra feltölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. Időnként (kb. 2–3 havonta) töltsé fel az akkut. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zární. Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat. A töltés során ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.**
- Az akku szállításhoz és átmeneti tároláshoz a hőmérsékletnek 5-50°C között kell lennie. Lehetőség szerint ne tárolja az akkut vagy a modellt autóban vagy közvetlen napágszárásnak kitétt helyen. Az autóban

uralkodó hőnek kitéve az akku megsérülhet vagy kigyulladhat.

**Tudnivaló:** Alacsony akkufeszültség-/teljesítmény esetén észre fogja venni, hogy jelentős kiegyenlítő és/vagy irányító mozdulatokra van szükség ahhoz, hogy a helikopter ne kezdjen el pörögni. Ez rendszerint a 3 Voltos akkufeszültség elérése előtt jelentkezik és megfelelő időpont arra, hogy a repülést befejezzük.

**Szállítási terjedelmek**

- 1x Helikopter
- 1x Vezérlő
- 1x USB töltőkábel
- 1x Készlet elem (nem újratöltött)
- 1x Csxere-rotorlapát készlet

**A LiPo akku feltöltése**

A töltés előtt távolítsa el az akkumulátorokat a játékból. AA játék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo-akkut csak a mellékelt LiPo-akkutöltővel (USB-kábellel a vezérlő töltő. Súlyos károkozhat, ha az akkut egy másik LiPo-akkutöltőben vagy egy másféle töltőben kísérli meg feltölteni. A felvétel előtt kérjük, gondosan olvassa el az akku használatára vonatkozó figyelmeztető utasításokat és irányelveket tartalmazó előző szakaszt.

**Töltés számítógépről:**

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára. Az USB-töltőkábelben lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha egy helikopter üres akkumulátort tartalmaz, már nem világít az USB-töltőkábelben lévő LED, ezzel jelezve, hogy a helikopter akkujának töltése folyamatban van. Az USB-töltőkábel, illetve a helikopteren lévő töltőcsatlakozó úgy vannak kialakítva, hogy a polaritások felismerése kizárt.
- A kislüt (nem melykislüt) akku újraindításához kb. 30 percig tart. Ha az akku teljesen fel van töltve, újra zölden világít az USB-töltőkábelben lévő LED-kijelző.

**Figurelem:** A kislütésűtál a mellékelt LiPo-akkur részben van feltöltve. Ezért a rotorfelület, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.

**Feltétlenül tartsa be a fenti csatlakoztatási sorrendet!** Ha a töltőkábelt nem csatlakoztatta áramforrásra, hanem csak a helikopterre, egy zölden világító LED jelzi, hogy még feszültség van az akkuban. A zölden világító LED nem jelzi ki, hogy az akku megfelelő töltésszinttel rendelkezik-e. Töltés közben a Power-kapcsolónak „OFF” állásban kell lennie.

**Az elemek behelyezése a vezérlőbe**

3 Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemházakat, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polarításra. A rekesz bezárása után az előlapon található power-kapcsoló segítségével ellenőrizheti a vezérlő működését. Ha a power-kapcsoló ON állásban van és a működés szabályos, a vezérlő felső részén közpén lévő LED-nem pirosan kell világítania. Ha az ellenőrző LED zölden világít, ki kell cserélni a vezérlőben lévő elemeket.

**A modell összekapcsolása a vezérlővel**

4 A Carrera RC helikopter és a vezérlő gyalog illosk össze vannak kapcsolva. Ha vezérlőben problémák adódnának a Carrera RC helikopter és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, vegze el újra az összekapcsolást.

- Az ON/OFF kapcsolóval kapcsolja be a modellt.
- Ekkor a helikopteren lévő LED gyorsított intervallumban ritmikusan világog.
- A power-kapcsolóval kapcsolja be a vezérlőt. Az összekapcsolás közben a vezérlő hangjelzés szólna meg.
- **FIGYELMEZTETÉS! A helikoptert feltétlenül kizárólag a bekapcsolás után állítsa egyenes, vízszintes felületre. A gíroszkóp automatikusan beszábelzőz magára.**
- Töltsé a bal oldali joysticket, azaz a gázkart, teljesen felfelé, majd vissza felefelé az alaphelyzetre.
- Hagyjon egy pillanatrólótt a helikopteren, míg a rendszer szabályosan inicializált és üzemkész.
- Az összekapcsolás sikeresen lezárult.
- Ekkor folyamatosan világít a vezérlőn lévő LED.

**A modell összekapcsolása a vezérlővel**

Ez az ellenőrző lista nem helyettesíti jelen használati utasítás tartalmát. Noha alkalmasod, mint Quick-Start-Guide, nyomtatékál javasljuk Önnek, hogy a folytatás előtt először olvassa végig jelen használati utasítást.

- Ellenőrizze a csomagolás tartalmát
- Csatlakoztassa az akkútöltőt az áramforrásra.
- A LiPo-akkut „A LiPo-akku feltöltése” fejezetben leírtakkal megfelelően feltölteni.
- Tegyen a vezérlőbe 2 darab AA típusú elemet és ügyeljen a megfelelő polarításra.
- Keressen egy repülésre alkalmas környezetet
- A pont alatt leírtakkal megfelelően vegzeze el a párosítást.
- Szükség esetén most ismételje meg a fenti pontokat, ha egyidejűleg több helikopterral kíván repülni.
- Ellenőrizze a vezérlést.
- Ismerkedjen meg a vezérléssel
- Szükség esetén „A helikopter vezérlése” alatt leírtakkal megfelelően egyenltsé ki a helikoptert úgy, hogy a helikopter lebegés közben vezérlő mozdulatok nélkül ne mozduljon el a helyéről **15 16**
- A helikopter indításhoz nyomja meg a gombot **7 8 9** (ábra).
- Most használható kész a helikopter.
- Ha a helikopter nem működne, ismételten kísérje meg a fenti csatlakoztatást.
- Most repheteti a modellt
- Most leszállhat a modellel
- **Kapcsolja ki a modellt**
- A távirányított mindig utolsóként kapcsolja ki.

**A vezérlő működésének áttekintése**

- 5 1. Power-kapcsoló (ON / OFF)
- 2. Ellenőrző LED
- 3. Gáz
- 4. Előrehátra - Fárressz (körbefordulás)
- 5. Kiegyenlítő a farrészhez
- 6. Auto landings gomb
- 7. Auto indító és repülés 1-m-gomb
- 8. Elemzészek

**A helikopter leírása**

- 6 1. Koaxiális rotordenzter
- 2. Fárressz
- 3. Töltőcsatlakozó a LiPo-akku feltöltéséhez
- 4. Leszállótalpak
- 5. ON/OFF kapcsoló

## A helikopter vezérlése

**8** Ha még nem ismeri a Carrera RC helikopter vezérlő funkcióit, az első repülés előtt áldozzon néhány percet megismerésükre. A bal vagy jobb irányú vonatokozó leírás a pilótáitükből való nézetnek felel meg (pilótanézet). A fő rotorlapátok forgási sebességének növeléséhez nyomja a gázkart felfelé. A fő rotorlapátok forgási sebességének növelése esetén a modell emelkedni kezd. Ha csökkenteni a gázkart lefelé, ezzel pedig a fő rotorlapátok forgási sebességét, a helikopter süllyedni kezd. Ha a modellt felmelekedett a földről, azt a gázkart óvatos felülről vagy lefelé irányú mozgásával feléhez költi lebegésbe tudja hozni, anélkül, hogy az hirtelen emelkedni vagy süllyedni kezdené. A jobb gázkarral a bal gázkart használatá nélkül azonos repülési magasság mellett repülhetünk körben előre/hátra.

**9** Ha a jobb oldali kart (fárrész) balra mozgatja, a helikopter ora a fértör tengelye körül körülalban balra forog (repülési iránytól jobbra). Ha a jobb oldali kart (fárrész) jobbra mozgatja, a helikopter ora a fértör tengelye körül körülalban jobbra forog (repülési iránytól eltér). Használja a fárrészhez való kiegyenlítő, míg a jobb oldali kart (fárrész) mozgathatja nélkül lebegés közben el nem érte a helikopter stabil semleges helyzetét.

**10** Az előre/viszsa kart vezérlő a helikopter elődését előre/hátralefelé. Ha a kart előre nyomja, a helikopter ora lefelé mozog és a helikopter előre repül. Ha az előre/hátra kart hátra nyomja, a helikopter hátralefelé mozog, és hátralefelé repül. Miután megismerkedett a fő vezérlési funkciókkal, a repülési terület kiválasztása után készen áll az első repülésre.

## A repülési környék kiválasztása

**11** Ha kész az első repülésre, olyan zárt helyiséget javasolunk kiválasztani, melyben nincsenek emberek és akadályok, és ami lehetőleg nagy. A helikopter méretének és kormányozhatóságának köszönhetően egy tapasztalt pilóta viszonylag nagy zárt helyiségekben is képes repülni. Az első repülésekhez feltétlenül javasoljuk, hogy a helyiség legyn legalább 5x5 méter alapterületű és 2,40 méter magas. A helikopter kiegyenlítése és vezérlésének valamint képességeinek megismerése után merészelhet kisebb és kevésbé szabad helyeken is repülni.

**Csak házon belüli használatra (indoor).**

## Automatikus magasságlegolérés

**12** Amint repülés közben elengedi a bal gázkart, a helikopter automatikusan tartja az aktuális repülési magasságot. A jobb gázkarral a bal gázkart használatá nélkül azonos repülési magasság mellett repülhetünk körben előre/hátra.

## Auto-Start & Fly to = 1 m

**13** Nyomja meg az „Automatik indítás és repülés kb. 1 m-ig” gombot a vezérlőn a motorok elindításához és kb. 1 méteres magasságon történő repüléshez. Indítás közben bármikor le lehetősege van arra, hogy a jobb oldali gázkarral befolyásolja a repülés irányát. Amint elérte a kb. 1 m-es magasságot, a helikopter automatikusan tartja a magasságot.

## Auto Landing

**14** Az „Auto Landing” gombbal bármikor kiválthatja az automatikus landolási funkcióit. Közben lassan süllyken a rotorok fordulatának. Landolás közben bármikor le lehetősege van a jobb gázkart elmozdításával befolyásolni a landolási helyzetet. Amint a helikopter földet ér, a motorok kikapcsolnak.

## A helikopter kiegyensúlyozása

### 15 Automata trimmélés

1. Helyezze a helikoptert egy vízszintes felületre.
2. Csatlakoztassa a helikoptert és a vezérlőt a „Modell csatlakoztatása a vezérlővel” részben leírtak szerint.
3. Egyszerre tojja el a gázkart és az előre/viszsa kart a jobb alsó sarokba. A helikopteren lévő LED rőlámpán felvillan és utána folyamatosan ég. A jelzőhang 1-szer megszólal.
4. Az alapállás lezárta.

**16** Ha a helikopter lebegés közben, a helyben történő körbefordulást irányító kart mozgathatja nélkül balra ill. jobbra repül, kérjük, végezze el az alábbi lépéseket. Ha a helikopter magától gyorsan vagy lassan saját tengelye körül bal oldalra forog, lépésenként nyomja jobbra a körbefordulást irányító bal oldali alsó kiegyenlítő. Ha a helikopter jobbra oldalra forog, lépésenként nyomja balra a körbefordulást irányító kiegyenlítő.

## Problémamegoldások

- Probléma:** A vezérlő nem működik.  
**Ok:** Az ON/OFF power-kapcsoló „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba visszük.  
**Ok:** Rosszul lett behelyezve az elemek.  
**Megoldás:** Ellenőrizze, hogy az elemek szabványszerűen vannak-e behelyezve.  
**Ok:** Az elemeknek már nincs elég energiája.  
**Megoldás:** Új elemeket kell betenni.
- Probléma:** A helikopter nem irányítható a vezérlővel.  
**Ok:** A vezérlők power-kapcsolója „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Először a vezérlő power-kapcsolóját visszküld „ON” állásba.  
**Ok:** A vezérlő esetleg nincs szabályosan összekapcsolódva a helikopteren lévő vezővel.  
**Megoldás:** A 4. pont alatt leírtaknak megfelelően végezze el a párosítást.
- Probléma:** A rotorlapátok nem mozognak.  
**Ok:** A modell ill. a vezérlő power-kapcsolója „OFF” állásban van.  
**Megoldás:** Az ON/OFF power-kapcsolót „ON” állásba visszük.  
**Ok:** Az akku túl gyenge ill. lemerült.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).
- Probléma:** A helikopter nem száll fel.  
**Ok:** A rotorlapátok túl lassan mozognak.  
**Megoldás:** A gázkart felfelé kell húzni.  
**Ok:** Nem elég az akku teljesítménye.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).
- Probléma:** A helikopter repülés közben felismerhető ok nélkül lelassul és süllyedni kezd.  
**Ok:** Az akku túl gyenge.  
**Megoldás:** Az akkut fel kell tölteni (lásd „Az akku feltöltése” fejezetet).
- Probléma:** A helikopter túl gyorsan száll fel.  
**Ok:** A gázkart feletti kontroll elvészítette.  
**Ok:** A gázkart lassan kell húzni.  
**Megoldás:** A gázkart túl gyorsan húzzák le.

A tévedések és a módosítások joga fenntartva - Színek / végleges design - A módosítások joga fenntartva  
 A műszaki és formatervezésből eredő módosítások joga fenntartva - Piktogramok = szimbólumképek

## SLO Spóštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega Carrera RC modela helikoptera, ki je narejen po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtev. Ta navodila za montažo in uporabo izdelek so del izdelka. **Pomembno!** Skrbno preberite ta priročnik in **ga shranite za prihodnjo uporabo**, če boste izdelavo predeli tretji osebi.

**Najnovjša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) pod servilnim področjem.**

## Izjava o skladnosti

Podjetje Carrera Toys GmbH izjavlja, da je ta model, vključno z upravljalnikom, v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: Direktive ES 2009/48 in druge ustrezne uredbe Direktive 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maks. frekvenčna moč 10 dBm · Frekvenčno območje: 2400–2483,5 MHz

## Opozorilo!



**OPAZORIL!** Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.

**OPAZORIL!** Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. Za informacije in morebitna vprašanja prosimo, da embalažo in naslov ter navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Shranite navodila za uporabo, da jih boste lahko pozneje ponovno brali. Obvestilo za odrasle: prevetite, ali je igrača sestavljena, tako kot je navedeno v navodilih. Sestavljanje naj nadzoruje odrasla oseba.

**OPAZORIL!** Ni primerno za otroke, mlajše od 8 let!

Za izdelek ni predviden za to, da bi ga uporabljal otroci brez nadzora skrbnika. Za upravljanje helikoptera je potrebna določena stopnja vaje. Otroci se morajo te vaje naučiti pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. **Pred prvo uporabo: preberite navodila za uporabo skupaj s svojim otrokom.** Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škodi. Upravljati ga je treba previdno in razodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka. Ta navodila je treba pred prvo uporabo obvezno v celoti prebrati in razumeti. Le tako se lahko izognete nesrečam s poškodbami in materialno škodo. **Iz varnostnih razlogov lahko igračo uporabljate le v dovolj velikem prostoru. Pilotirajte je v zaprtih prostorih z dovolj prostora in upoštevajte vsa navodila, tako kot so priporočena v teh navodilih za uporabo.** Roka, lasje in odplava oblačila, vključno z drugimi predmeti, kot so zatiči in živživi, ne smejo biti v bližini propelerja (rotorja). Vrtečje se rotorja ne dotikajte. Posebej pazite na to, da ji v levo igralna palica mora biti spodaj! **OPAZORIL: Nevarnost poškodb oči.** Za preprečitve poškodb helikopter ne pilotirajte v bližini vašega obraza. Kot uporabnik tega izdelka ste sami odgovorni za varno uporabo, tako da druge osebe ali njihova lastnina ne morejo biti poškodovani ali ogroženi.

- Vašega modela nikoli ne uporabljate s slabimi baterijami upravljalnika.
  - Ta igrača je namenjena le za domačo uporabo.
  - **OPAZORIL!** Helikoptera ne zaganzajte in uporabljajte, če se na območju leta nahajajo osebe, živali ali druge ovire.
  - Natančno upoštevajte navodila in opozorila za ta izdelek in za morebitno dodatno opremo (polnilnik, baterije itd.), ki jo uporabljate.
  - **LED** pride do stika helikoptera z živim bitjem ali trdim predmetom, prosimo ročno za plin tako prestativte v položaj nič, t. j. leva igralna palica mora biti spodaj!
  - Preprečite vlažnost, ker lahko ta poškoduje elektroničko.
  - Na helikopteru ne izvajajte nobenih sprememb ali modifikacij.
- Če se v tem poglavju ne strinjate, potem komplet model helikoptera, ko je ta še nov in nerabljen, tako vrnite prodajalcu.

## Pomembne informacije o litij-polimer baterijah

Litij-polimer (LiPo) baterije so bistveno občutljivejše kot običajne alkalne ali NiMH baterije, ki se v daljšinskih upravljalnikih uporabljajo sicer. Zato je treba natančno upoštevati predpise in opozorila proizvajalca. Pri napadnem ravnanju z LiPo baterijo obstaja nevarnost požara. Pri odstranjevanju LiPo baterij vedno upoštevajte navedbe proizvajalca.

## Določbe za odstranjevanje električnih in elektronskih naprav po WEEE

Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumuliratorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, elektrčne naprave itd. ne spadajo med gospodinske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosim, da tudi vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in elektrčne naprave odstranite v označenih zbirnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje. Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne smejo uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnjeni bateriji se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Pazite na pravilno polarnost. Ne uporabljajte poškodovanih baterij. Odstranite baterije, če so prazne ali če izdelka ne nameravate uporabljati dalj časa. Vedno zamenjajte cel komplet baterij ter ne mešajte starih in novih baterij oz. baterij različnega tipa.

**OPAZORIL!** Baterije lahko polnijo le odrasle osebe.  
 Ta igrača vključuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Priključnih objemk se ne sme zvežati na kratko. Igračo uporabljajte samo z napajalnikom za igrače. Sam napajalnik ni igrača. (5 V dc / USB (0,5 A)) **OPAZORIL!** Za polnjenje baterij uporabite samo smeljnično napajalno enoto, priloženo tej igrači. Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabl, priključke, priklone in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih. Igrača se lahko prikloni le na naprave zaščitenega razreda II.

## Direktive in opozorila za uporabo LiPo baterije

- Priloženo 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh LiPo baterijo morate polniti na varnem mestu v stran od vnetljivih materialov.
- Baterije pri polnjenju nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Za polnjenje po letanju se mora baterija najprej ohladiti na temperaturo okolice.
- Uporabljajte lahko le pripadajočo LiPo polnilnik (USB kabl) upravljalnik. Pri neupoštevavanju teh navodil obstaja nevarnost požara in se tem grožnja zdravju in/ali nastanku materialne škodi. NIKOLI ne uporabljajte drugega polnilnika.
- V primeru, da se baterija med postopkom praznjenja ali polnjenja nahajna ali preoklebuje, takoj prekinite polnjenje ali praznjenje. Baterije vzemite ven kar se da hitro in pazljivo ter jo položite na varno, odprto mesto v stran od gorljivih materialov in jo opazuje še najmanj 15 minut. Če baterijo, ki se je že nahajala ali preoklebovala, še naprej polnite ali praznite, obstaja nevarnost požara! Če pri najmanjši spremembi oblike ali

mehurčku je treba baterijo prenehati uporabljati.

• Baterijo shranjujte pri sobni temperaturi na suhem mestu.

• **Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije.** Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesece). Polnilnikov in polnilnice ne zvežite na kratko. Posledica neupoštevjanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščajte brez nadzora.

• Pri prevozu ali prehodnem hranjenju baterije naj tempera prostora znaša med 5–50°C. Baterije in modela po možnosti ne hranite v avtu ali pod neposredno sončno svetlobo. Če je baterija izpostavljena vročini v avtu, se lahko poškoduje ali vname.

**Opozorilo:** Pri manjši napetosti/zmožljivosti baterije boste ugotovili, da je potrebno občutnejše uravnavanje in/ali gibi krmiljenja, da helikopter ne začne padati. Do tega pride praviloma pred dosegom 3 V napetosti baterije in takrat je pravi trenutek, da končate z letenjem.

## Vsebina pakiranja

- 1x Helikopter
- 1x Upravljalnik
- 1x USB napajalni kabel
- 1x Komplet baterij (nepolniline)
- 1x komplet nadomestnih lopatic rotorja

## Polnjenje LiPo baterije

Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igrarce, preden jih začnete polniti. Ta igrarča vključuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Pazite na to, da priloženo LiPo baterijo polnite le s priloženim LiPo polnilnikom (USB kabel oz. upravljalnik). Če poskušate baterijo napolniti z drugim polnilnikom, lahko to privede do velike škode. Preden nadaljujete, prosimo skrbno preberite predhodni del z opozorili in direktivami za uporabo baterije.

### 2 Polnjenje na računalniku:

- USB napajalni kabel povežite z USB vhodom računalnika. LED dioda na USB napajalnem kablu začne svetiti zeleno in prikazuje, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če priključite helikopter s praznim akumulatorjem, dioda LED na napajalnem kablu USB ne zasveti več in kaže, da se akumulator helikopterja polni. USB napajalni kabel oz. polnilna doza na helikopteru so narejeni tako, da napačna polnosteni ni možna.
- Približno 30 minut traja, da se prazna baterija (ne popolnoma izpraznjena) ponovno napolni. Ko je baterija polna, LED prikaz na USB kablu ponovno začne svetiti zeleno.

**Opozorilo:** Ob dobavi je priložena LiPo baterija delno napolnjena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa.

**Obvezno upoštevajte zgoraj naveden vrstni red priključitve! Če napajalnega kabla niste priključili na vir električne energije in ste ga povežali le z enim helikopterm, potem LED prikaz, ki sveti zeleno, prikazuje, da je v bateriji še vedno napetost. LED prikaz, ki sveti zeleno, ne prikazuje, ali je baterija dovolj napolnjena. Med postopkom polnjenja mora biti stikalo za vklop na „OFF“.**

## Vstavev baterij v upravljalnik

3 Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost. Po zaprtju predala lahko s pomočjo stikal za vklop na prednji strani preverite delovanje upravljalnika. Pri položaju stikal za vklop na ON in v pravilnem delovanju mora LED dioda zgoraj na sredini upravljalnika svetiti rdeče. Če kontrolna LED dioda hitro utripa, je treba zamenjati baterije v upravljalniku.

## Veza modela z upravljalnikom

4 Carrera RC helikopter in upravljalnik sta tovarniško povezana. V primeru težav pri komunikaciji med Carrera RC helikopterm in upravljalnikom na začetku, prosimo na novo povežite.

- Model vklopite s stikalom za VKLOP/IZKLOP (ON/OFF).
- LED dioda na helikopteru zdaj utripa v ritmično pospešenem zaporedju.
- Upravljalnik vklopi z glavnim stikalom. Med postopkom povezovanja se na upravljalniku oglasijo signalni toni.
- **OPOZORILNO!** Helikopter postavite tako po vklopu na ravno vodovodno površino. Ziro sistem uspešno samodejno nastavi.
- Levo krmilno palico, ročaj ročice za plin, premaknite do konca navzgor in spet navzdol v začetni položaj.
- Helikopter pustite nekaj trenutkov, da je sistem pravilno inicializiran in pripravljen na delovanje.
- Povezovanje je uspešno zaključeno.
- Dioda LED na upravljalniku zdaj stalno sveti.

## Kontrolni seznam za pripravo leta

Ta kontrolni seznam ni nadomestilo za vsebino teh navodil za uporabo. Kljub temu, da se lahko uporablja kot hiter uvod za uporabo, Vam posebej priporočamo, da preden nadaljujete v celoti preberete najprej ta navodila za uporabo.

- Preverite vsebino pakiranja.
- Napajalni priključite z virom energije.
- LiPo baterijo polnite kot je to opisano v poglavju „Polnjenje LiPo baterije“.
- V upravljalnik vstavite 2 AA bateriji in pri tem pazite na pravilno polarnost.
- Poiščite primerno okolje za letenje.
- Izvedite povezavo, kot je opisano v 4.
- Po potrebi ponovite zgoraj navedene točke, v kolikor želite pilotirati več helikopterjev hkrati.
- Preverite krmiljenje.
- Seznanite se s krmiljenjem.
- Po potrebi helikopter uravnovesite, kot je to opisano pod „krmiljenje helikopterja“, tako da se helikopter pri lebdenju brez krmilnih ukazov več ne premakne z mesta. 15 16
- Za zagon helikopterja pritisnite tipko 7 (slika 5).
- Helikopter je zdaj pripravljen na uporabo.
- V kolikor helikopter ne kaže znakov delovanja ponovno poskusite zgoraj naveden postopek povezovanja.
- Poletite z modelom.
- Pristanite z modelom.
- Model izklopite
- Daljinsko vodenje vedno izkličite nazaj.

## Pregled funkcij upravljalnika

5. Stikalo za vklop (ON / OFF)
2. Kontrolna LED dioda
3. Plin
4. Naprej/nazaj - Rep (rotacija)
5. Trimer repa
6. Tipka »Auto-Landing«
7. Tipka »Auto-Start & Fly to 1 m«

## 8. Predal za baterije Opis helikopterja

6. Koaksialni rotorski sistem
2. Rep
3. Napajalna doza za polnjenje LiPo baterije
4. Pristanjalne sanice
7. Stikalo za VKLOP/IZKLOP

## Krmiljenje helikopterja

8 Če še krmilnih funkcij Vašega Carrera RC helikopterja ne poznate, si pred prvim letom vzemite prosim nekaj minut časa, da se seznanite z njimi. Opis levo ali desno ustreza pogledu iz pilotske kabine (pogled pilota). Za povsajenje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja potisnite ročico plina navzgor. Povsajenje hitrosti vrtenja glavnih lopatic rotorja in model se dviga. Če začnete zmanjševati naklon ročice plina in s tem hitrost vrtenja glavnih lopatic rotorja, se helikopter spušča. Ko se model dvigne od tal, ga lahko s prevadnim premikanjem ročice plina, gor ali dol, spravite v stacionarno lebdenje, ne da bi se nenadno dvigal ali spuščal. Z desno krmilno palico lahko letite na isti višini naprej/nazaj in v krogu brez uporabe desne krmilne palice.

9 Premaknite desno ročico (rep) v levo in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v levo. Premaknite desno ročico (rep) v desno in nos helikopterja se krožno obrne (zasuka) okrog osi glavnega rotorja v desno. Uporabite trimer za nos, dokler ne dosežete stabilnega nevtralnega položaja helikopterja pri lebdenju, brez premikanja leve ročice (rep).

10 Ročica naprej/nazaj upravlja naklon helikopterja naprej/nazaj. Če potisnete ročico nazaj, se premakne nos helikopterja navzdol in helikopter leti naprej. Če ročico naprej/nazaj potisnete naprej, se helikopter nagne nazaj in helikopter leti navzgor.

Potem, ko ste se seznanili z glavnimi funkcijami krmiljenja, ste po izbiri območja leta pripravljeni za prvi let.

## Izbira področja leta

11 Ko ste pripravljeni za prvi let, izberite zaprt prostor, ki je brez ljudi in ovir ter kar se da velik. Na podlagi veljavnosti in vodljivosti helikopterja lahko izkušeni piloti pilotirajo tudi v relativno majhnih zaprtih prostorih. Za Vaše prve lete priporočamo obvezno minimalno velikost prostora 5 krat 5 metre površine in z 2,4 metrov višine. Potem, ko ste Vaš helikopter zrnali in se seznanili z njegovo vodljivostjo in njegovimi lastnostmi, si lahko upate leteti tudi v manjšem in ne tako prostem okolju.

**Samo za gospodinjisko uporabo (v notranjih prostorih).**

## Samodejen nadzor višine

12 Takoj ko model po letu izpustite levo krmilno palico bo helikopter samodejno ohrani aktualno višino letenja. Z desno krmilno palico lahko letite na isti višini naprej/nazaj in v krogu brez uporabe desne krmilne palice.

## Auto-Start & Fly to =1 m

13 Na kontrolniku pritisnite tipko »Auto-Start & Fly to ca. 1 m« za zagon motorjev in samodejni polet na višino približno 1 m. Med postopkom zagona imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice uplivate na smer letenja. Takoj, ko dosežete višino približno 1 m, ostane helikopter asamodejno na višini.

## Auto Landing

14 Kadar koli lahko s pritisком na tipko »Auto Landing« sprožite samodejno funkcijo pristajanja. Pri tem se počasi znižajo žetilo vrtljajev rotorja. Med postopkom pristajanja imate kadar koli možnost, da s premikom leve krmilne palice uplivate na položaj pristajanja. Ko je helikopter na tleh, se motorji izklopijo.

## Nastavitev helikopterja

### 15 Avtomatski trimer

1. Postavite helikopter na vodovodno površino.
2. Povežite helikopter s krmilnikom na način, ki je opisan v poglavju »Veza modela s helikopterm«.
3. Istočasno premaknite ročico za plin in ročico za premikanje naprej/nazaj v desni spodnji kot. Dioda LED na helikopteru na kratko zasveti, potem pa stalno sveti. Signalni ton se oglasi 1x.
4. Nastavitev nevtralnega položaja je zaključena.

16 V primeru, da se helikopter pri lebdenju brez premika ročice za krožni obrat obrne v levo ali desno, potem prosimo ravnanje kot sledi: Če se helikopter samodejno hitro ali počasi obrača okrog svoje osi v levo smer, pritisnite spodnji levi trimer za krožno obračanje postopoma v desno. Če se helikopter obrača v desno, pritisnite trimer za krožno obračanje postopoma v levo.

## Odpravljanje težav

**Težava:** Upravljalnik ne deluje.

**Vzrok:** Stikalo za vklop ON/OFF je na »OFF«.

**Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.

**Vzrok:** Napačno vstavljena baterija.

**Rešitev:** Preverite, če je baterija pravilno vstavljena.

**Vzrok:** Baterije brez nima dovolj energije.

**Rešitev:** Vstavite nove baterije.

**Težava:** Helikopterja ni možno voditi z upravljalnikom.

**Vzrok:** Stikalo za vklop upravljalnika je na »OFF«.

**Rešitev:** Najprej postavite stikalo za vklop na upravljalniku na »ON«.

**Vzrok:** Upravljalnik morebiti ni pravilno povezan s sprejemnikom v helikopteru.

**Rešitev:** Izvedite povezavo, kot je opisano v 4.

**Težava:** Lopatic rotorja se ne premakajo.

**Vzrok:** Vkljopno stikalo na modelu oz. upravljalniku je v položaju "IZKLOP".

**Rešitev:** Stikalo za vklop ON/OFF nastavite na »ON«.

**Vzrok:** Slaba oz. prazna baterija.

**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

**Težava:** Helikopter se ne dvigne.

**Vzrok:** Lopatic rotorja se premikajo prepočasno.

**Rešitev:** Ročico plina povlecite navzgor.

**Vzrok:** Zmožljivost baterije ne zadostuje.

**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

**Težava:** Helikopter brez vidnega razloga med letom izgublja hitrost in se spušča.

**Vzrok:** Prestaba baterija.

**Rešitev:** Napolnite baterijo (glej poglavje »Polnjenje baterije«).

**Težava:** Helikopter prehitro pristane.

**Vzrok:** Izguba kontrole preko ročice za plin.

**Rešitev:** Ročico za plin počasi povlecite navzdol.

**Vzrok:** Přehřítí potěp navzdor ročice za plin.  
Pravica do nst v spremeh pridržana - Pakov/dokojnizání - pravica do spremeh pridržana  
Pravica do tehnično in oblikovno pogojenih spremeh pridržana - Piktogrami = simbolne silke

## CZ Váženy zákazník,

Blahopřejeme vám k nákupu vašeho modelu vrtulníku Carrera RC, který byl vyroben podle současné úrovně techniky. Protože neustále usluhuje o další rozvoji a zdokonalování našich výrobků, vyhrazueme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek. Vážeme výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto neuvazovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležitě!** Přečtěte si pozorně tento návod a **uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití** a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně. Neaktuální **najděte verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, nejdeší na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.**

## Prohlášení o shodě

Společnost Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače vyhovuje základním požadavkům následujících směrnic ES: Směrnice ES 2009/48 a další příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU (RED). Originální prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400–2483,5 MHz

## Varování!

**UPOZORNĚNÍ!** Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé děti mohlo polknout. **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstráňte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Pro případ, že budete potřebovat nějaké informace nebo budete mít nějaké dotazy, uschovejte si obal a adresu a také návod k použití pro případnou pozdější potřebu. Uschovejte tento návod k použití pro případnou pozdější potřebu. **Upozornění pro dospělé:** Zkontrolujte, zda je hračka smontovaná podle návodu. Montáž musí proběhnout pod dohledem dospělé osoby.

**UPOZORNĚNÍ! Není vhodné pro děti mladší 8 let!**  
Tento výrobek není určen pro používání dětmi bez dozoru dospělé osoby. Letání s vrtulníkem vyžaduje určitou věk a děti se mu musí naučit pod dohledem dospělé osoby. **Před prvním použitím: Přečtěte si tento návod spolu se svým dítětem.** Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutné opatnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku. Je nezbytné přečíst si celý tento návod před prvním použitím výrobku a porožet mu. Jen tak lze zabránit nehodám, při nichž může dojít ke zranění nebo ke škodám.

**Z bezpečnostních důvodů může být hračka používaná pouze v dostatečně velké místnosti. Letějte s vrtulníkem jen v uzavřených prostorech, kde je dost místa a dodržujte všechny pokyny doporučené v tomto návodu.** Ruce, vlasý a volný oděv, stejně jako jiné předměty, jako jsou čepy a šroubováky, nesmějí být v dosahu vrtule!

Neodkládejte se toočho se rotou. Dbejte zejména na to, aby se vaše ruce NEDOSTALY DO blízkosti listů rotule! **UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poranění očí.** Nenechte vrtulník létat v blízkosti obličejů, aby nemohlo dojít ke zranění. Jako uživatel tohoto výrobku odpovídáte za bezpečné zacházení s výrobkem a za to, že vy, ani žádné jiné osoby ani jejich majetek nebude ohroženo ani neutrpí žádnou škodu.

- Nikdy model nepoužívejte, když jsou baterie ovladače slabé.
- Tato hračka je určena pro použití pouze v domácnosti prostředí.
- UPOZORNĚNÍ: Nestartujte vrtulník a nelenějte s ním, když se v zóně letu vrtulníku nacházejí nějaké osoby, zvířata nebo nějaké předměty.**
- Dodržujte přesné pokyny a varování upozornění týkající se tohoto výrobku a eventuální doplňkové vybavy (nabíječka, akumulátor atd.), kterou používáte.
- Pokud by se vrtulník dostal do kontaktu s živými nebo tvrdými předměty, uveďte páčku plynou okamžitě do nulové polohy, tj. levý joystick musí být pod dolní záříčkou!**
- Vyhýbejte se jakákoliv vlhkosti, neboť ta může poškodit elektroniku.
- Neprovádějte na vrtulníku žádné změny ani úpravy.

Pokud s těmito podmínkami nesusaháte, vraťte nový komplet model vrtulníku v nepoužitém stavu prodejci.

## Důležité informace o lithium-polymerových akumulátorech

Lithium-polymerové akumulátory (LiPo akumulátory) jsou podstatně citlivější než tradiční alkalické nebo NiMH akumulátory, které se jinak v rádiového dálkového ovládacího používají. Proto musí o nejpečlivější dozorování předpisy a varování pokyny výrobce. Při nesprávné manipulaci s LiPo akumulátory hrozí nebezpečí požáru. Při likvidaci LiPo akumulátorů vždy dbejte údajů výrobce.

## Předpisy pro likvidaci starých elektrických a elektronických zařízení dle WEEE

Symbol přeškrtnutých popelic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, apacka, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zradu. Pomáhejte zachovat životní prostředí a radu a promluvíte si také s Vašími dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech. Budou tak předány k řádné recyklaci. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Prázdné baterie vyjměte z hračky. Nenabíjejte baterie se nesmějí dojíet z ohledem na nebezpečí exploze. Dbejte na správnou polaritu. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyjměte baterie, jsou-li spotřebovány nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat. Vždy vyjměte celou sadu baterií najednou, dávejte přitom pozor, abyste nekominovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů.

**UPOZORNĚNÍ!** Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby.  
Nabíjejte baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Tato hračka obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Hračka lze používat pouze s napájecím zdrojem určeným pro hračky. Napájecí zdroj není hračka. (5V kř. / USB (0,5 A)) **UPOZORNĚNÍ: K účelnému nabíjení baterie používejte pouze omdatněnou nabíječku dodávanou s touto hračkou.** Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, připojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena na zařízení třídy ochrany II. or

## Směrnice a varování upozornění pro používání LiPo akumulátorů

- Přiložený LiPo akumulátor 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh musíte nabíjet na bezpečném místě, kde se nenacházejí žádné zapalné materiály.

- Nikdy nenechávejte akumulátor během nabíjení bez dozoru.
- Pokud akumulátor nabíjeje po létání, musí se nejdříve ochladit na teplotu okolního prostředí.
- Můžete používat pouze odpovídající nabíječku na LiPo akumulátor (USB/kabel/ovladač). Při nedodržení těchto pokynů hrozí nebezpečí požáru a tedy ohrožení zdraví a/nebo věcné škody. NIKDY nepoužívejte jinou nabíječku.
- Pokud se akumulátor při vybíjení nebo během nabíjení nafoukne nebo nějak zdeformuje, proces nabíjení nebo vybíjení okamžitě ukončete. Pokud možno do nejrychleji a velice opatrně akumulátor vyjměte a polože ho do bezpečného otevřeného prostoru stranou od hořlavých materiálů a alespoň 15 minut ho pozoste. Pokud bude akumulátor, který se již jedinou nautou nebo zdeformoval, dále nabíjet nebo vybíjet, hrozí nebezpečí požáru! I při malé deformaci nebo malé nafouknutí musíte akumulátor přestat používat.
- Skladujte akumulátor při pokojové teplotě na suchém místě.
- Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabíje, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie.** Po vybití nenechte baterii odn. 20 vychladnout a teprve potom ji znovu nabíje na celou kapacitu. Akumulátorovou baterii občas nabíje (cca každé 2–3 měsíce). Nabíječky a napájecí údy nekontroluje. Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dohledu.
- Při přepřevě nebo přechodném uložení akumulátoru by teplota měla být v rozsahu 5–50°C. Akumulátor ani model neskladuje pokud možno v autě, ani ho nevstavujte přímému slunečnímu záření. Pokud bude akumulátor vystaven velmi vysoké teplotě v autě, může se poškodit nebo začít hořet.

**Upozornění:** Při nízkém napětí/výkonu baterie zjistíte, že je nutné rozsáhlé vyzvažování a/nebo řídicí pohyby, aby se vrtulník nedostal do vývrtky. To se stane zpravidla před dosažením úrovně napětí akumulátoru 3 V a je to ten správný okamžik, kdy byste měli být ukončit.

## Rozsah dodávký

- 1x Vrtulník
- 1x Ovladač
- 1x USB nabíječní kabel
- 1x Sada baterií (nedobíjeitelné)
- 1x sada náhradních listů rotule

## Nabíjení LiPo akumulátoru

Nabíjejte baterie se musí před nabíjením vyndat z hračky. Tato hračka obsahuje baterie, které nejsou vyměnitelné. Dbejte na to, abyste k nabíjení přiložené LiPo-akumulátoru používali pouze přiloženou nabíječku (přiložený USB kabel resp. ovladač). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou nebo LiPo akumulátorem nebo jinou nabíječkou, může to způsobit výbuch nebo vážné škody. Než budete pokračovat, přečtěte si pečlivě předcházející oddíl s varováními upozorněními a předpisy pro používání akumulátorů.

## 2 Nabíjení na počítači:

- Připojte nabíječi USB kabel na USB port počítače. LED na nabíjecím USB kabelu se rozsvítí zeleně a ukazuje, že nabíječi jednotka je řádně spojena s počítačem. Když do helikoptéry vložíte prázdnou akumulátorovou baterii, LED na nabíjecím USB kabelu se už nerozsvítí a ukazuje, že se baterie helikoptéry nabíjí. Nabíječi USB kabel resp. nabíječi zdřika na vrtulníku jsou vyrobeny tak, že obrácená polarita je vyloučena.
- Opětovně nabíjí vylbité akumulátorevé baterie (nikoli silně vybité) levá přiložená 30 minut.Když je baterie plně nabitá, LED kontrolka na nabíjecím USB kabelu se opět rozsvítí zeleně.

**Upozornění:** Při expedici je obsažená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.

**Bezpodmínečně dodržujte výše uvedené pořadí při připojování! Pokud jste nabíječi kabel nepřipojili na zdroj napájení a spojili jste ho pouze s vrtulníkem, ukazuje zelené svítící LED indikace, že akumulátor má ještě k dispozici napětí. Zelené svítící LED indikace neoznamuje, jestli je akumulátor dostatečně nabitý. Během nabíjení musí být vypínač v pozici „OFF“.**

## Vložení baterií do ovladače

- 1 Otevřete šroubovákem příhrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu. Po zavření přílohy můžete pomocí vypínače na přední straně zkontrolovat funkci ovladače. Když je vypínač v poloze ON a pokud ovladač řádně funguje, měla by se LED dioda na ovladači nahoře uprostřed rozsvítit červeně. Jestliže LED kontrolka bliká rychle, je nutné vyměnit baterie v ovladači.

## Projevení modelu s ovladačem

- 1 Vrtulník Carrera RC a ovladač jsou spolu propojeny od výrobce. Pokud by na začátku existovaly nějaké problémy při komunikaci mezi vrtulníkem Carrera RC a ovladačem, proveďte nově propojení.
  - Zapněte model tlačítkem ON/OFF.
  - LED ve vrtulníku nyní bliká a rytmus blikání se zrychluje.
  - Zapněte ovladač na vypínači. Během spojování zazní na ovladači akustický signál.
  - UPOZORNĚNÍ! Postavte helikoptéru ihned po zapnutí bezpodmínečně na pravidelnou vodorovnou plochu. Gyroskopický systém se automaticky vyrovná.**
  - Posuňte levý joystick, tedy plynovou páku, úplně nahoru a znovu dolů do nulové polohy.
  - Chvilku počkejte, aby se systém vrtulníku správně aktivoval a byl připraven k provozu.
  - Spojení bylo úspěšně dokončeno.
  - LED na ovladači nyní svítí nepřetržitě.

## Kontrolní seznam pro přípravu k letu

Tento kontrolní seznam nenahrazuje obsah tohoto návodu k obsluze. Ačkoliv ho lze použít jako průvodce pro rychlý start, doporučujeme důrazně, abyste si, než budete pokračovat, nejprve přečetli celý tento návod k provozu.

- Zkontrolujte obsah balení.
- Připojte nabíječku na zdroj napájení.
- Akumulátorovou LiPo baterii nabíjeje podle popisu v oddíle „Nabíjení akumulátorové LiPo baterie“.
- Vložte 2 AA baterie do ovladače a dbejte na správnou polaritu.
- Vyhleďte si vhodné prostředí pro létání
- Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě 4.
- Nyni v případě potřeby výše uvedené body opakujte, pokud byste chtěli současně létat s dalšími vrtulníky.
- Zkontrolujte se řízením
- Seznamte se s fyzikem
- V případě nutnosti proveďte trimování vrtulníku, jak je popsáno v oddíle „Ovládání vrtulníku“ tak, aby se vrtulník při vlnění již nepohnul z místa, pokud k tomu ovladačem nedáte pokyn. 15 16
- Pro nastartování helikoptéry stiskněte tlačítko 7 (obrázek 5).
- Nyni je nyní připraven k provozu.
- Pokud vrtulník neukazuje žádnou funkci, zkuste znovu provést výše uvedené spojení.
- Létejte s modelem
- Přistáňte s modelem
- Vypněte model
- Dálkové ovládání vždy vypínejte jako poslední

## Přehled funkcí ovladače

1. Vypínač (ON / OFF)
2. Kontrolní LED dioda
3. Plyn
4. Dopředu/dozadu - zadní část (otáčení se dokola)
5. Trim pro zadní část
6. Tlačítko automatické přistávání
7. Automatický start a let do výšky 1 m
8. Přihrádká na baterii

## Popis vrtulníku

6. Koaxiální rotorový systém
2. Zadní část
3. Nabíjecí zdířka pro nabíjení akumulátorové LiPo baterie
4. Přistávací lyže
7. Vypínač s funkcí ON-OFF

## Řízení vrtulníku

**8** Jestliže ještě neznáte řídicí funkce vrtulníku Carrera RC, udělejte si pár minut času a seznamte se s nimi. Plyn Vlevo nebo Vpravo odpovídá pohledu z kabiny (pohledu pilota). Stisknutím plynové páky směrem nahoru zvyšujete rychlost otáčení listů hlavního rotoru. Zvýší-li rychlost otáčení listů hlavního rotoru, model začne stoupat. Sníží-li vyhlení plynové páky, a tím i rychlost otáčení listů hlavního rotoru, bude vrtulník klesat. Když se model zvedne od země, můžete ho optickým pohybováním plynové páky nahoru nebo dolů dostat do stabilního vzrážného letu, aniž by vrtulník prudce stoupal nebo klesal. Pomocí pravého joysticku je možné ve stejné letové výšce letět dopředu/dozadu a v kruhu bez použití levého joysticku.

**9** Pohněte pravou pákou (zadní část) doleva a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doleva. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava. Pohněte pravou pákou (zadní část) doprava a nos vrtulníku se bude otáčet (stáčet) kolem osy hlavního rotoru v kruhu doprava.

**10** Páka pro pohyb dopředu/dozadu řídí naklonění vrtulníku dopředu/dozadu. Když na páku zatlačíte směrem dopředu, pohne se nos vrtulníku směrem dolů a vrtulník polete dopředu. Když na páku pro pohyb dopředu/dozadu zatlačíte směrem dozadu, pohne se vrtulník směrem dozadu a polete nazad.

Když jste se seznámili s hlavními funkcemi řízení a vybrali si prostor pro létání, jste připraveni k prvnímu letu.

## Výběr místa pro létání

**11** Když jste připraveni na první let, zvolte si uzavřený prostor, kde nejsou žádní lidé a žádné překážky, a který je pokud možno co největší. Na základě velikosti a ovladatelnosti vrtulníku dokáží zkušení piloti létat i v poměrně malých uzavřených prostorech. Pro vaše první lety doporučujeme bezpečnější prostor o minimální velikosti plochy 5 krát 5 metry a o výšce 2,40 metru. Až vrtulník vyzáříte a seznámíte se dobře s jeho řízením a schopnostmi, můžete se odvážit létat i v menším a méně volném prostředí.

Pouze pro domácí použití (indoor).

## Automatická výšková kontrola

Jakmile budete levět joystick za letu, bude helikoptéra automaticky udržovat aktuální letovou výšku. Pomocí pravého joysticku je možné ve stejné letové výšce letět dopředu/dozadu a v kruhu bez použití levého joysticku.

## Auto-Start &amp; Fly to = 1 m

**13** Stisknutím tlačítka „Auto-Start & Fly to ca 1m“ (automatický start a let do výšky ca 1 m) na ovladači nastartuje motor a polete automaticky do výšky ca 1 m. Během startování máte kdykoli možnost ovlivnit směr letu posunutím pravého joysticku. Jakmile se dosáhne výšky ca 1 m, udržuje helikoptéra automaticky výšku.

## Auto Landing

**14** Když kóže můžete spustit funkci automatické přistávání stisknutím tlačítka „Auto Landing“ (automatické přistání). Otáčky rotoru se pomalu sníží. Během přistávání máte kdykoli možnost ovlivnit polohu přistání posunutím pravého joysticku. Jakmile je helikoptéra na zemi, motory se vypnou.

## Vyzáření helikoptéry

## 15 Automatické nastavení

1. Postavte helikoptéru na vodorovnou plochu.
2. Propojte helikoptéru s ovladačem, jak je to popsáno v části „Propojení modelu s ovladačem“.
3. Posuňte současně plynovou páku a páku pro pohyb dopředu/dozadu do pravého spodního rohu. LED dioda na helikoptéře krátce zabliká a potom svítí nepřetržitě. Zvukový signál zazní 1x.
4. Uvedení do neutrální polohy je ukončeno.

**16** Když se helikoptéra při visení kóže doleva příp. doprava, aniž byste pohnuli páčkou pro otáčení v kruhu na místě, postupuje následovně: Otáčí-li se helikoptéra sama od sebe rychle nebo pomalu kolem své vlastní osy, dostane, tiskněte spoušť levý trim pro otáčení v kruhu postupně směrem doprava. Když se helikoptéra otáčí doprava, tiskněte trim pro otáčení v kruhu postupně směrem doleva.

## Řešení problémů

**Problém:** Ovladač nefunguje.

**Příčina:** Vypínač ON/OFF je v poloze „OFF“.

**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.

**Příčina:** Baterie byla nesprávně vložena.

**Řešení:** Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vložené.

**Příčina:** Baterie už nemají dostatek energie.

**Řešení:** Vložte nové baterie

**Problém:** Vrtulník se nedá řídit ovladačem.

**Příčina:** Vypínač ovladače je v poloze „OFF“.

**Řešení:** Nejspíše přepněte vypínač na ovladači do polohy „ON“.

**Příčina:** Ovladač možná není správně propojen s přístrojem ve vrtulníku.

**Řešení:** Proveďte spojení, jak je popsáno v bodě **14**.

**Problém:** Listy rotoru se nepohybují.

**Příčina:** Vypínač na modelu, resp. na ovladači je v poloze „OFF“.

**Řešení:** Vypínač ON/OFF přepněte na „ON“.

**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý resp. prázdný.

**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

**Problém:** Vrtulník nestoupá nahoru.

**Příčina:** Listy rotoru se pohybují příliš pomalu.

**Řešení:** Plynovou páku potáhněte směrem nahoru.

**Příčina:** Výkon akumulátoru je nedostatečný.

**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

**Problém:** Vrtulník bez zjevného důvodu během letu ztratí rychlost a klesne.

**Příčina:** Akumulátor je příliš slabý.

**Řešení:** Nabijte akumulátor (viz kapitola „Nabíjení akumulátoru“).

**Problém:** Vrtulník přistává příliš rychle.

**Příčina:** Ztráta kontroly prostřednictvím plynové páky.

**Řešení:** Plynovou páku stlačte pomalu dolů.

**Příčina:** Příliš rychlé stlačení plynové páky dolů.

Omyly a změny vyhrazené - Změny barev / konečného designu vyhrazené

Technické změny a změny podmíněné designem vyhrazené - Piktogramy = fotky symbolů

**SK** Vážený zákazník

blahoželáme vám k zakoupení modelu vrtulníka Carrera RC, který byl vyrobený podľa súčasného stavu techniky. Pretože sa svoje produkty neustále snažíme vylepšovať, vyhradzujeme si právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia vykonávať technické zmeny a zmeny vzhľadom na vybavenie, materiálu a dizajn. Z dôvodu drobnych odchýlok produktu, ktorý máte pred sebou, oproti údajom a obrázkom v tomto úvodníku nie je preto možné vyvodit' žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležitě!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postúpite tretej strane.

**Najaktúelnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v časti Servis.**

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto prehlasuje, že tento model vrátane ovládača vyhovuje základným požiadavkám nasledujúcich smerníc ES: Smernice ES 2009/48 a ďalšie príslušné nariadenia Smernice 2014/53/EÚ (RED). Originál vyhlásenia o zhode si môžete vyzádať na internetovej stránke [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400–2483.5 MHz

## Informácie o nebezpečnosti!



**POZOR!** Táto hračka nie je vhodná pre deti mladšie ako 3 roky, pretože obsahuje drobné diely, ktoré by mohli prehltnúť.

**POZOR!** Nebezpečenstvo vzprécenia súvisiace s funkciami produktu. Skôr ako túto hračku odovzdáte dieťaťu, odstráňte všetok obalový materiál a upevňovacie drôty.

Pre informácie a prípadné otázky si na neskoršie vyhládanie odložte obal a adresu i návod na použitie. Tento návod na použitie si odložte, aby ste ho mohli niekedy neskor prečítať. **Upozornenie pre dospelých:** Preverte, či je hračka zmontovaná podľa návodu. Montáž sa musí uskutočniť pod dozorom dospelých osoby.

**POZOR! Nie je vhodné pre deti mladšie ako 8 rokov!**

Tento produkt nie je určený na to, aby ho používali deti bez dozoru dospelých osoby. Riadenie vrtulníka si vyžaduje určitý cvik. Deti sa to musia naučiť pod priamym dozorom dospelých osoby. **Pred prvým použitím:** Prečítajte si návod spolu s Vašim dieťaťom. V prípade nesprávneho používania môže dôjsť k ľahkým poraneniam alebo vecným škodám. S hračkou je nutné zaobchádzať opätne a obzretné a vyžadujú sa určité mechanické a takisto aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy, ako aj pokyny na údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým použitím produktu kompletné prečítali a porozumeli mu. Len tak možno zabrániť nehodám, pri ktorých dôjde k poraneniu alebo škodám.

**Z bezpečnostných dôvodov môže byť hračka používaná len v dostatočne veľkej miestnosti. Lietajte len v uzatvorených priestoroch, v ktorých je dostatok miesta a dodržiavajte všetky pokyny odporúčané v tomto návode.** Ruky, vlny a volny odev, vrátane iných predmetov ako ceruzky a skrutkovače sa nesmú dostať do blízkosti rotora (vtulára). Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rotora. Dbajte najmä na to, aby sa do blízkosti listov rotora NEDOSTALI vaše ruky!

**POZOR: Nebezpečenstvo poranenia očí. Aby ste zabránili zraneniam, nenechajte vrtulník lietieť blízko Vašej tváre. Ako používate túto produkciu sám zodpovedáte za bezpečné zaobchádzanie, aby ste neuprtili žiadnu škodu alebo aby ste neboli ohrození ani vy, ani ostatné osoby alebo ich majetok.**

• Svoj model nikdy nepoužívajte vtedy, keď sú batérie ovládača slabé.

• Táto hračka je určená len na využitie v domácom prostredí.

• **POZOR: Nenaštarujte vrtulník, keď sa v zóne letu vrtulníka nachádzajú osoby, zvieratá alebo iné prekážky.**

• Dodržiavajte presne pokyny a varovné upozornenia týkajúce sa tohto produktu a prípadnej dodávanej výbavy (nabíjačka, akumulátory atď.), ktorú používate.

• **Ak by došlo ku kontaktu vrtulníka so živočíchom alebo tvrdými predmetmi, okamžite uveďte plynovú páčku do nulovej polohy, tzn. ľavý joystick musí byť pri spodnej záračke!**

• Vyhýbajte sa akékoľvek vlhkosti, pretože môže poškodiť elektroniku.

• Nerobte na vrtulníku žiadne zmeny ani úpravy.

• Ak nesúhlasíte s týmito podmienkami, vráťte kompletný model vrtulníka okamžite v novom a nepoužitom stave predajcovi.


## Dôležité informácie o lítium polymérových akumulátoroch

Lítium polymérové (LiPo) akumulátory sú podstatne citlivejšie ako bežné alkalické alebo NiMH akumulátory, ktoré sa inak používajú v riadovom diaľkovom ovládaní. Preto sa musia do najdôležitejšie dodržiavať predpisy a varovné upozornenia. V prípade nesprávnej manipulácie s LiPo akumulátormi hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru. Keď zneškodňujete LiPo akumulátory, vždy dodržiavajte údaje výrobcu.



**Predpisy na zneškodňovanie elektrických a elektronických starých zariadení podľa WEEE**  
Symbol preškrtnutých kontajnerov vyobrazených v tomto mieste vás má upozorniť na to, že prážné batérie, akumulátory, gombíkové články, kumulátory, prístrojové batérie, staré elektrické spotrebiče atď. nepatria do komunálneho odpadu, pretože poškodzujú životné prostredie a zdravie. Pomáhajte zachovať životné prostredie a zdravie a porozprávajte sa aj so svojimi deťmi o náležitom zneškodnení spotrebovaných batérií a starých elektrických spotrebičov. Batérie a staré elektrické spotrebiče sa odovzdávajú na známych zberných miestach. Buďte tak riadne zrecyklovaní. Nerovnaké typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú spolu používať. Vybité batérie z vrhajte bytne. Nenabíjajte batérie na kvóli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Dbajte na správnu poliaru. Nepoužívajte poškodené batérie. Vyberte batérie, ak sú

opotrebované alebo sa výrobok nebudie dlhší čas používať. Vždy vymerajte celú sadu batérií naraz, pričom dávajte pozor, aby ste nepomiesali staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov.

**POZOR!** Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby. Táto hračka obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné. Pripojovacie svorky sa nesmú skratovať. Hračka sa môže používať iba v napájacím zdrojom určeným pre hračky. Napájací zdroj nie je hračka. (5 V j.p., /USB (0,5 A)) **POZOR! Na účely nabíjania batérie používajte iba odinštalované napájaciu jednotku dodávanú s touto hračkou.** Pri pravidelnom používaní nabíjanky sa musí skontrolovať jej kábel, pripojka, kryty a ostatné diely. V prípade poškodenia sa nabíjacia smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II. 

### Smernice a varovné upozornenia na používanie LiPo akumulátorov

- Priložený LiPo akumulátor 3,7 V === 80 mAh / 0,296Wh musíte nabíjať na bezpečnom mieste, na ktorom sa nenachádzajú zapalné materiály.
- Nikdy nenechávajte akumulátor pri nabíjaní bez dozoru.
- Na nabíjanie po letaní musíte akumulátor najprv ochladiť na teplotu prostredia.
- Používať môžete len nabíjajúcu vrchnú pre LiPo akumulátory (USB kábel/ovládač). Pri nedodržiavaní týchto pokynov hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru a teda ohrozenia zdravia a/alebo vecné škody. NIKDY nepoužívajte iné nabíjajúcu.
- Ak sa akumulátor počas vybitjania alebo nabíjania natúfne alebo inak zdeformuje, nabíjanie alebo vybitie okamžite ukončite. Pokiaľ možno čo najrýchlejšie a veľmi opatrne akumulátor vyberte a položte ho na bezpečné otvorené miesto mimo horľavých materiálov a minimálne 15 minút ho pozorujte. Ak budete akumulátor, ktorý sa natúfne alebo zdeformoval, nadržte nabíjať alebo vybitý, hrozí nebezpečenstvo vzniku požiaru. Aj pri nepatnej deformácii alebo natúfnutí je nutné akumulátor prestať používať.
- Akumulátor skladujte pri izbovej teplote na suchom mieste.
- Akumulátor **po použití bezpripojenie znova nabíte, aby ste zabránili tzv. hĺbkovému vybitiu akumulátora.** Predtým ako sa akumulátor smie znova nábiť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabíte (cca každé 2-3 mesiace). Nabíjanky a moduly sieťového zdroja neskratujte. Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie. Nenechávajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dohľadu.
- Pri preprave alebo pri prechodnom skladovaní akumulátora by mala byť teplota v rozsahu 5 – 50 °C. Akumulátor ani model neskladujte podľa možnosti v aute alebo na priamom slnku. Ak bude akumulátor vystavený horúčave v aute, môže sa poškodiť alebo začať horieť.

**Upozornenie:** Pri nízkom napätí/výkone batérie zistíte, že je potrebné značné vyvažovanie a/alebo riadiace pohyby na to, aby sa vrtuľník nedostal do vývrtky. Stane sa to spravidla pri dosiahnutí úrovne napätia akumulátora 3 V a je to vhodné okamih na to, aby ste let ukončili.

### Obsah balenia

- 1x vrtuľník
- 1x kontrolér
- 1x USB kábel
- 1x Sada batérií (nie sú nabíjateľné)
- 1x súprava náhradných listov rotora

### Nabíjanie LiPo akumulátora

Nabíjacie batérie sa musia pred nabitím vybrať z hračky. Táto hračka obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné. Dbajte na to, aby ste priložený LiPo akumulátor nabíjali len pomocou dodanej LiPo nabíjanky (USB kábel tzv. kontrolér). Keď sa budete pokúšať akumulátor nabíjať pomocou inej nabíjanky určenej pre LiPo akumulátory alebo inej nabíjanky, môže to viesť k vážnym škodám. Smer ako budete pokračovať, starostlivo si prečítajte časť s varovnými upozorneniami uvedenými vyššie a skontrolujte na používanie akumulátorov. Nabíjanky a sieťové diely neskratujte. Akumulátor zabudovaný vo vrtuľníku môžete nabíjať pomocou príslušného nabíjacieho USB kábla buď na USB rozhraní počítača alebo priamo na ovládači.

### 2 Nabíjanie na počítači:

- Spojte nabíjajúci USB kábel s USB portom počítača. LED dióda na nabíjacom USB kábli sa zeleno rozsvieti a signalizuje, že nabíjacia jednotka je s počítačom riadne spojená. Keď do helikoptéry zasúrite prázdny akumulátor, LED na nabíjacom USB kábli sa už nerozsvieti a signalizuje, že sa akumulátor helikoptéry nabíja.
- Nabíjajúci USB kábel, resp. nabíjacia stanica na vrtuľníku sú vyrobené tak, že obrátenej polarita je vylúčená.
- Nabíte vybitého akumulátora (nie hĺbkovo vybitého) potrvá asi 30 minút. Keď je akumulátor plne nabitý, zsvietia na nabíjacom USB kábli zelená kontrolná LED dióda.

**Upozornenie:** Pri dodaní je priložený LiPo akumulátor čiastočne nabitý. Prvé nabíjanie preto môže trvať o niečo kratšie.

Je nevyhnutné, aby ste dodržali poradie pripojenia uvedené vyššie. Ak nabíjajúci kábel nepripojíte k zdroju prúdu a spojíte ho len s vrtuľníkom, indikuje kontrolná LED dióda svietička zelenou, že akumulátor je ešte napätie. Kontrolná LED dióda svietička zelenou neindikuje, či je akumulátor dostatočne nabitý. Počas nabíjania musí byť vypínač v pozícii „OFF“.

### Vloženie batérie do ovládača

- 3 Pomocou skrutkovača otvorte priehradku na batérie a batérie vložte do ovládača. Dbajte na správnu polaritu. Po zatvorení priehradky môžete pomocou vypínača na prednej strane skontrolovať funkcionálnosť ovládača. Keď je vypínač v pozícii ON a ovládač riadne funguje, mala by sa na vrchu v strede ovládača rozsvietiť LED dióda načerveno. Keď kontrolná LED dióda rýchlo bliká, musíte batérie v ovládači vymeniť.

### Previazanie modelu s kontrolérom

- 4 Vrtuľník Carrera RC a kontrolér sú previazané zo závodu výrobcu. Ak by boli na začiatku problémy s komunikáciou medzi vrtuľníkom Carrera RC a kontrolérom, vykonajte prosím nové previazanie.
- Model zapnite vypínačom ON/OFF.
- LED vo vrtuľníku teraz bliká v rytmicky sa zrychlujúcim slede.
- Vypínačom zapnite ovládač. Počas procesu viazania zaznie na kontroléri zvukový signál.
- **POZOR! Ihneď po zapnutí postavte helikoptéru na rovný horizontálny povrch. Vďaka gyroskopu sa automaticky vyrovná.**
- Posuňte ľavý joystick, teda plynovú páku, úplne hore a znova dole do nulovej polohy.
- Dajte vrtuľníku chvíľku času, aby sa systém správne inicializoval a pripravil sa na prevádzku.
- Spojenie je úspešne vytvorené.
- LED-dióda na ovládaní sa teraz trvalo rozsvieti.

### Kontrolný zoznam na prípravu letu

Tento kontrolný zoznam nenahrádza obsah tohto návodu na obsluhu. Hoci ho môžete použiť ako sprievodcu rýchlym startom (quick start guide), skôr ako budete pokračovať, dôrazne vám odporúčame prečítať si najprv tento návod na obsluhu.

- Skontrolujte obsah balenia.

- Prepojte nabíjajúcu zo zdrojom prúdu.
- Nabíte LiPo akumulátor tak, ako je opísané v časti „Nabítenie LiPo akumulátora“.
- Do ovládača vložte 2 AA batérie a dbajte pritom na správnu polaritu.
- Nájdite vhodné miesto na letanie.
- Uskutočnite spojenie tak ako je to popísané v bode **4**.
- **POZOR!** Zopakujte v prípade potreby buď uvedené vyššie, ak chcete lietať s ďalšími vrtuľníkmi súčasne.
- Skontrolujte ovládanie.
- Oboznámte sa s ovládaním.
- Vrtuľník v prípade potreby vyvážate tak, ako je uvedené v časti „Riadenie vrtuľníka“, aby sa už vrtuľník pri vstúpení nevykláňal z miesta **15 16**.
- Na nastartovanie helikoptéry stlačte gombík **7** (obr. **5**).
- Vrtuľník je teraz pripravený na použitie.
- Pokiaľ vrtuľník neukazuje žiadnu funkciu, znovu sa pokúste o nadviazanie spojenia uvedené vyššie.
- Lietajte s modelom.
- Pristáňte s modelom.
- **Model vypnite prepínačom ON/OFF.**
- Ako posledné vždy vypínajte diaľkové ovládanie.

### Prehľad funkcií ovládača

- 5 1. Vypínač (ON/OFF)
2. Kontrolná LED dióda
3. Plym
4. dopredu/naspäť - Zadná časť (otáčanie v kruhu)
5. Trimer pre zadnú časť
6. Tlačidlo Auto-Landing (automatické pristátie)
7. Tlačidlo Auto-Start & Fly to 1 m (autoštart a let do 1m)
8. Priehradka na batérie

### Opis helikoptéry

- 6 1. Koaxiálny rotorový systém
2. Zadná časť
3. Nabíjacia stanica na nabíjanie LiPo akumulátora
4. Pristávacie lyže
- 7 5. Vypínač ON/OFF

### Riadenie ovládača

- 8 Ak ešte nepoznáte riadiace funkcie Vašho vrtuľníka Carrera RC, vezmite si prosím pred prvým letom niekoľko minút času, aby ste sa s nimi oboznámili. Popis vľavo alebo vpravo zodpovedá pohľadu z kabíny pilota. Zatiaľčo plynovú páčku dohora, aby ste zväčšili rýchlosť rotácie listov hlavného rotora. Zväčšíte rýchlosť rotácie listov hlavného rotora a model začne stúpať. Ak zmenšíte výkyv plynovej páčky a tým rýchlosť rotácie listov hlavného rotora, vrtuľník klesá. Keď sa model odlepi od zeme, môžeme ho opätomým pohybovaním plynovej páčky dohora alebo nadol uviesť do stacionárneho visenia, bez toho aby prúdilo stúpať alebo klesať. S pravým joystickom sa môže pri rovnakej výške letieť dopredu/dozadu a v kruhu bez použitia ľavého joysticku.

- 9 Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) doľava a nos vrtuľníka sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doľava. Pohybujte pravou páčkou (zadná časť) doprava a nos helikoptéry sa bude otáčať okolo osi hlavného rotora v kruhu doprava. Použite trimer pre zadnú časť, až kým nedosiahnete stabilnú neutrálnu polohu vrtuľníka vo visení, bez pohybu pravej páčky (zadná časť).

- 9 Páčka pre pohyb dopredu/naspäť riadi naklonenie vrtuľníka steuert dopredu/dozadu. Keď zatlačíte páčku dopredu, nos vrtuľníka sa pohybuje nadol a vrtuľník letí dopredu. Keď zatlačíte páčku dopredu/naspäť dozadu, vrtuľník sa pohybuje dozadu a vrtuľník letí dozadu.

Keď ste sa oboznámili s riadiacimi funkciami vrtuľníka, ste po vybraní miesta na letanie pripravení na prvý let.

### Výber miesta na letanie

- 11 Keď ste pripravený na svoj prvý let, mali by ste si vybrať uzatvorený priestor, v ktorom sa nenachádzajú osoby a žiadne prekážky a ktorý je dostatočne veľký. Na základe veľkosti a ovládateľnosti vrtuľníka dokáže skúsení piloti lietať aj v relatívne malých uzatvorených priestoroch. Pre vaše prvé lety však rozhodne odporúčame priestory minimálnych veľkostí s plochou 5 x 5 metre a výškou 2,40 metrov. Až keď vrtuľník vyvážate a oboznámíte sa s jej ovládaním a schopnosťami, môžete sa odvážiť lietať v menšom nie príliš otvorenom prostredí. Vrtuľník bol vyvinutý výlučne na používanie v uzatvorených priestoroch.

Len pre domáce použitie (Intériér).

### Automatická kontrola výšky

- 12 Ihneď ako pustíte ľavý joystick pri lete, helikoptéra bude automaticky udržiavať aktuálnu letovú výšku. S pravým joystickom sa môže pri rovnakej letovej výške letieť dopredu/dozadu a v kruhu bez použitia ľavého joysticku.

### Auto-Start & Fly to =1 m

- 13 Stlačte tlačidlo „Auto-Start & Fly to cca. 1 m“ na ovládači pre spustenie motorov a automatické vzlietnutie do výšky cca. 1 m. Počas priebehu startovania máte kedykoľvek možnosť vyplniť smer letu pohybom s pravým joystickom. Ihneď ako bude helikoptéra automaticky udržiava výšku.

### Auto Landing

- 14 Funkciu automatického pristátia môžete spustiť kedykoľvek stlačení tlačidla „Auto Landing“. Pri nom sa pomaly znižia otáčky rotora. Počas priebehu pristávania máte kedykoľvek možnosť vyplniť polohu pristávania pohybom s pravým joystickom. Ihneď ako bude helikoptéra na zemi, vypnú sa motory.

### Vyvažovanie helikoptéry

- 15 **Auto nastavenie**
  1. Položte helikoptéru na vodrovorný plochu.
  2. Prepojte helikoptéru s ovládačom, ako je to popísané v časti „Prepojenie modelu s ovládačom“.
  3. Súčasne posuňte plynovú páčku a páčku pre pohyb dopredu/dozadu do praveho dolného rohu. LED na helikoptére krátko zabliká a potom stále svieti. Zvukový signál zaznie 1x.
  4. Uvedenie do neutrálnej polohy je ukončené.
- 16 Ak helikoptéra visí, bez pohybu páčky pre otáčanie v kruhu sa na mieste otáča doľava resp. doprava, postupuje príslušne nasledovne: Ak sa helikoptéra sama od seba rýchlo alebo pomaly otáča okolo vlastnej osi doľava, tlačte dolný ľavý trimer pre kruhový pohyb postupne doprava. Ak sa helikoptéra otáča doprava, tlačte trimer pre kruhový pohyb postupne doľava.



**Riešenie problémov****Problém:** Ovládač nefunguje.**Prčina:** Výkonový spínač ON/OFF je v pozícii „OFF“.**Riešenie:** Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.**Prčina:** Batérie boli nesprávne vložené.**Riešenie:** Skontrolujte, či sú batérie správne vložené.**Prčina:** Batérie už nemajú dost energie.**Riešenie:** Vložte nové batérie.**Problém:** Vrtuľník sa nedá ovládať ovládačom.**Prčina:** Výkonový spínač ovládača je v pozícii „OFF“.**Riešenie:** Najprv prepnite vypínač na ovládači do pozície „ON“.**Prčina:** Ovládač asi nie je správne prepojený s prijímačom v helikoptére.**Riešenie:** Vykonajte prepojenie vrtuľníka s ovládačom tak, ako je to uvedená v časti „Kontrolný zoznam na prípravu letu“.**Riešenie:** Uskutočnite spojenie tak ako je to popísané v bode **4**.**Problém:** Listy rotora sa nehybu.**Prčina:** Výkonový spínač ON/OFF na modeli resp. kontroléri je na „OFF“.**Riešenie:** Výkonový spínač ON/OFF prepnite do pozície „ON“.**Prčina:** Akumulátor je príliš slabý resp. prázdny.**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabítenie akumulátora“).**Problém:** Vrtuľník nestúpa.**Prčina:** Listy rotora sa pohybujú príliš pomaly.**Riešenie:** Plynovú páčku potiahnite smerom nahor.**Prčina:** Výkon akumulátora je nedostatocny.**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabítenie akumulátora“).**Problém:** Vrtuľník bez zjavného dôvodu stráca počas letu rýchlosť a klesá.**Prčina:** Akumulátor je príliš slabý.**Riešenie:** Nabite akumulátor (pozri kapitolu „Nabítenie akumulátora“).**Prčina:** S vrtuľníkom nie je žiadne infračervené spojenie.**Riešenie:** Zabezpečte, aby spojenie nebolo rušené priamym slnečným svetlom resp. jasným svetlom reflektora ani žiadnym predmetom.**Problém:** Vrtuľník pristáva príliš rýchlo.**Prčina:** Stratá kontroly nad plynovou páčkou.**Riešenie:** Plynovú páčku stiahnite pomaly dol.**Prčina:** Príliš rýchle stiahnutie plybovej páčky nadol.

Omyl a zmeny vyhradené - Farby / konečný dizajn – zmeny vyhradené  
Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom vyhradené - Piktogramy = fotografie symbolov

**Kjære kunde,**

gratulerer med ditt nye Carrera RC-modelhelikopter. Det er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rett krev på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk** og i tillegg produktet overleveres til en tredjepart.

Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**Samsvarserklæring**

Carrera Toys GmbH erklærer herved at denne modellen med kontrollen samsvarer med de grunnleggende kravene i følgende EF-direktiver: EF-direktivene 2009/48 og andre relevante bestemmelser fra direktivet 2014/53/EU (RED). Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvenseffekt <100Bm - Frekvensområdet: 2400–2483.5 MHz

**Varselhensvinger!**

**OBS!** Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler kan svelges. **OBS!** Funksjonsbetinget fare for innlemming! Fjern all emballasje og festetårer for du gir leketøy til barnet. For informasjon og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasjen, adressen og bruksanvisningen for senere referanse. Denne bruksanvisningen må oppbevares for senere bruk. Henvisning for voksne: Se til at leken er montert riktig. Monteringen må gjøres under tilsyn av voksne.

**OBS!** Ikke egnet for barn under 8 år!

Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes av barn, hvis ikke en foresatt har det under oppsyn. Det krever litt kunnskap å fly helikopter, så barn må læres opp under direkte tilsyn av voksne. **For første bruk:** Les denne bruksanvisningen sammen med barnet ditt. Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetsvarslinger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.

**Av sikkerhetsmessige årsaker får leketøy kun brukes i et rom som er stort nok. Fly kun i lukkede rom som har tilstrekkelig plass, og følg alle varslinger som anbefales i denne veiledningen.** Hender, hår og løse kler, samt andre gjenstander som pennar og skrutrekker, må holdes borte fra propellen (rotor). Den roterende rotoren må ikke berøres. Pass spesielt godt på at IKKE hengende dinn kommer i nærheten av rotorbladene. **OBS:** For øyenskade. Ikke fly nær ansiktet, for å unngå skader. Du som bruker av produktet har alle ansvar for en sikker omgang, slik at verken du eller andre personer eller deres eiendom settes i fare eller skades.

- Du må aldri bruke denne modellen med svake batterier i kontrolleren.
- Dette leketøy skal kun brukes i hjemmet.
- **OBS:** Ikke start helikopteret og fly, dersom det finnes personer, dyr eller hindringer i flyområdet til helikopteret.
- Følg hensvingene og varselhensvingene for dette produktet nøyaktig, og for eventuelt ekstrautstyr (ladeapparat, akkumulatortester osv.) som du bruker.
- **Hvis helikopteret skulle komme i kontakt med dyr/mennesker eller harde gjenstander, så må gassp-**

**ken settes i nullposisjon, dvs. venstre joystick må være ved nederste stopper!**

- Unngå en hver fuktighet, dette kan skade elektronikken.
- Helikopteret må ikke endres eller modifiseres.

Hvis du ikke godar disse betingelsene, så må du levere inn hele helikoptermodellen til forhandler øyeblikkelig i ny og ubrukt tilstand.

**Viktige informasjoner om litium polymer akkumulatører**

Litium-polymer (LiPo) akkumulatører er vesentlig mer omtålig enn vanlige alkali- eller NiMH-akkumulatører, som ellers brukes til fjernstyring. Forskriver og varselhensvinger må derfor følges nøyaktig. Ved feil håndtering av LiPo akkumulatører er det fare for brann. Vær alltid oppmerksom på produsentens angivelser når du deponerer LiPo akkumulatører.

**Deponeringsbestemmelser for elektro- og elektronikkapparater iht. WEEE**

Symbolene som vises her med gjennomstreket søppelkubbe kan henvisne om til tomme batterier, akkumulatører, knappeceller, akkumulatorkapper, apparatbatterier, elektriske apparater etc. Ikke skal i husholdningsoppsettet, for disse skade miljøet og helsen. Hvis vennligst til med å opprettholde miljøet og helsen, og gi barna dine også beskjed om riktig deponering av brukte batterier og elektriske apparater. Batterier og elektriske apparater skal leveres inn til de kjente samlestedene. Slik tilføres de riktig resirkulering. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Tomme batterier må tas ut av leketøy. Ikke-opp-ladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Se til at du har riktig polaritet. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

**OBS!** Akkumulatører får kun lades opp av voksne.

Denne leken inneholder batterier som ikke skal skiftes ut. Forbindelsesklemmer må ikke kortsluttes. Leken skal kun brukes med en strømadaptor for leker. Strømadapteren er ikke en leke. (5V dc / USB (0,5 A)) **OBS:** For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningseenheten som fulgte med leken. Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tilledninger og andre deler. I skadefeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketoyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.

**Direktiver og varselhensvinger for bruk av LiPo akkumulatører**

- Du må lade opp 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh LiPo-akkumulatører på et sikkert sted, borte fra antennelige materialer.
- La aldri akkumulatøren være uten tilsyn under opplading.
- For lading etter flygning må akkumulatøren først kjøles ned til omgivelsestemperatur.
- Det er kun tillatt å bruke tilhørende lipo-ladeapparat (USB kabel/kontroller). Ved ignoring av disse hensvingene er det fare for brann, og dermed helsefare og/eller materiell skade. Bruk ALDRI et annet ladeapparat.
- Hvis akkumulatøren blåses opp eller misformes under utlading eller lading, så må lading eller utlading stanses øyeblikkelig. Ta akkumulatøren ut så raskt og forsiktig som mulig, og legg den på et sikkert, åpent område borte fra brennbare materialer og observer den i minst 15 minutter. Hvis du har en akkumulatør som allerede er oppblåst eller misformet, så fører lading eller utlading til brannfare! Selv ved de minste misforminger eller oppblåsingar må akkumulatøren tas ut av bruk.
- Akkumulatøren lagres ved romtemperatur på et tørt sted.
- **Etter bruk må akkumulatøren lades, slik at en total utlading forhindres. Akkumulatøren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, for den kan lades helt opp igjen. Akkumulatøren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2–3 måned). Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes. Hvis denne håndteringen av akkumulatøren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.**
- For transport eller for mellomlagring av akkumulatøren skal temperaturen ligge mellom 5-50°C. Akkumulatøren eller modellen må helst ikke oppbevares i bilen eller i direkte sol. Hvis akkumulatøren utsettes for varmen i bilen, så kan den skades eller ta fyr.

**Hensving:** Ved lav batterispenning-/ytelse vil du se at en vesentlig trimming og/eller styrebegvelser er nødvendig for at helikopteret ikke skal sjangle. Dette oppstår vanligvis for 3 V akkumulatørspenning nås, og er et godt tidspunkt for å avslutte flygningen.

**Leveringsomfang**

- 1) 1x Helikopter
- 1x Kontroller
- 1x USB-ladekabel
- 1x Sett batterier (ikke oppladbar)
- 1x Sett reserverotblader

**Opplading av LiPo akkumulatøren**

Søppelbatterier må fjernes fra leken for de lades. Denne leken inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Se til at medlevt lipo-akku-malator kun lades med medlevt lipo-ladeapparat (USB-kabel eller kontroller). Hvis du forsøker å lade akkumulatøren med et annet LiPo-akkumulatør ladeapparat eller et annet ladeapparat, så kan dette føre til alvorlige skader. Les vennligst avsnittet med varselhensvinger og direktiver for bruk av akkumulatører grundig for du fortsetter.

**2) Lade over datamaskin:**

USB-ladekabelen forbindes med USB-porten til en datamaskin. Lysdioden på USB-ladekabelen lyser grønn og viser at ladeenheten er koblet korrekt til datamaskinen. Når du kobler til et helikopter med tomt batteri, lyser lysdioden på USB-ladekabelen ikke lenger, og viser at helikopterets batteri lades. USB-ladekabelen og ladekontakten på helikopteret er konstruert slik at det ikke er mulig å koble til feil poler. Hvis du tar omtrent 30 minutter å lade opp en utladd akkumulatør (ikke total utladd) opp igjen. Hvis akkumulatøren er full, så lyser LED-lampen på USB-kabelen grønn igjen.

**Hensving:** Ved levering er LiPo-akkumulatøren delvis ladet. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere. **Nevnt forbindelseskrefølge må absolutt overholdes! Dersom ladekabelen ikke er forbundet med en strømkilde, men i bruk er forbundet med helikopteret, så viser en grønn, lysende LED-visning at det fortsatt er spenning i akkumulatøren. LED-visningen som lyser grønn viser ikke om akkumulatøren er tilstrekkelig ladet. Under lading må powerbryteren stå på "OFF".**

**Sette batterier inn i kontrollen**

3) Åpne batterierommet en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollen. Se til at du har riktig polaritet. Etter at rommet lukkes kan du kontrollere funksjonen til kontrollen med hjelp av power-bryteren på fremsiden. Når Power-bryteren er i ON-posisjon og ved riktig funksjon skal LED opp i midten av kontrollen lyse rødt. Når kontroll-LED blinker raskt, må batteriene i kontrolleren skiftes ut.

## Forbinde modellen med kontrolleren

**4** Carrera RC helikopteren og kontrolleren forbinde på fabrikken. Hvis det i begynnelsen skulle være problemer med kommunikasjonen mellom Carrera RC helikopteret og kontrolleren, så må en ny forbindelse opprettes.

- Slå modellen på via ON/OFF bryteren.
- Lyssydind i helikopteret blinker nå i en rytmisk stadig raskere sekvens.
- Slå kontrollen på via power bryteren. Under oppkoblingen lyder det et lysignal på kontrolleren.
- **OBST! Sett helikopteret på en rett, vannrett flate direkte etter innkopling. Gyrosystemet retter seg ut automatisk.**
- Skyv venstre joystick, altså gasspaken, helt oppover og deretter ned i nullposisjon.
- Gi helikopteret litt tid for at systemet skal kunne initialiseres korrekt og være klar til bruk.
- Bindingen er vellykket avsluttet.
- Nå lyser LED-lampen på kontrollen permanent.

### Sjekklisten for flyforberedelse

Denne sjekklisten er ingen erstatning for innholdet i denne bruksanvisningen. Til tross for at den kan brukes som quick start guide, anbefaler vi på det sterkeste å først lese bruksanvisningen komplett, for du fortsetter.

- Kontroller innholdet i pakken
- Forbind ladeapparatet med strømkilden.
- LiPo-akkumulatoren må lades opp som beskrevet i avsnittet „Lade opp LiPo akkumulatoren“.
- Sett 2 AA-batterier inn i kontrolleren og kontroller at polene vender riktig vei.
- Finn et egnet område å fly på
- Bindingen gjennomføres som beskrevet under **4**
- Gjenta nå ev. punktene ovenfor dersom du vil fly flere helikopter samtidig.
- Kontroller stringen
- Gjør deg kjent med stringen.
- Helikopteret trimmes ev. som beskrevet under „Styring av helikopteret“, slik at når helikopteret manøvreres, beveger det seg ikke lengre fra stedet, for det forlages over kontrolleren. **15 16**
- For å starte helikopteret trykker du på knappen **7** (bilde **5**).
- Nå er helikopteret klart til bruk.
- Dersom helikopteret ikke virker, så forsøker du nevnt bindeløp på nytt.
- Fly modellen
- Lande modellen
- **Slå av modellen**
- Slå alltid ut fjernkontrollen til slutt

## Funksjonsversikt (kontroll)

1. Powerbryter (ON / OFF)
2. Kontroll LED
3. Gass
4. Fremtålbake - Hekk (sirkeldreining)
5. Trimmer for hekk
6. Autolandingknapp
7. Auto-Start & Fly til 1 m knapp
8. Batteriom

## Beskrivelse av helikopteret

1. Koaksialt rotorsystem
2. Hekk
3. Ladebøsning for lading av LiPo akkumulatur
4. Landemeier
7. ON/OFF-bryter

## Styring av helikopteret

**8** Hvis du ennå ikke kjerner til styringsfunksjonen til ditt Carrera RC helikopter, så ta deg tid til å bli kjent med det for første flyging. Beskrivelsen venstre eller høyre tilsvarer blikk fra cockpit (pilotens utsikt). Trykk gasspaken oppover for å øke rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene. Øk rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, og modellen begynner å stige. Reduser utslaget til gasspaken, og dermed rotasjons hastigheten til hovedrotorbladene, så senkes helikopteret. Når modellen løftes fra bakken kan du bringe helikopteret i en stasjonær sveveflyging ved å bevege gasspaken forsiktig opp eller ned, uten at det stiger eller synker for brått. Med høyre joystick kan det flys fremtålbake og i sirkel i nåværende fly høyde, uten bruk av venstre joystick.

**9** Høyre spake (hekk) beveges mot venstre og nesens til helikopteret dreies (gradig) rundt aksen til hovedrotoren i sirkel mot venstre. Høyre spake (hekk) beveges mot høyre, og nesens til helikopteret dreies (gradig) rundt aksen til hovedrotoren i sirkel mot høyre. Bruk trimmeren for hekken til du har nådd en stabil, nøytral posisjon av helikopteret i sveveflyging, uten bevegelse av høyre spake (hekk).

**10** Fremtålbake spaken styrer hellingen til helikopteret fremover/bakover. Hvis du trykker spaken fremover, så beveges helikopterets nese nedover, og helikopteret flyr fremover. Hvis du trykker fremtålbake spaken bakover, så beveges helikopteret bakover og helikopteret flyr bakover.

Etter at du har blitt kjent med hovedstyringsfunksjonene er du klar for første flyging etter å ha valgt flyrområde.

## Utvalg av flyrområde

**11** Når du er klar for første flyging bør du velge et lukket rom som er så stort som mulig, og uten personer eller hindringer. På grunn av størrelsen og stringen til helikopteret er det også mulig for erfarne piloter å kjøre i relativt små, lukkede rom. For de første flyginger anbefaler vi en minimum størrelse av rommet på 5 x 5 meter grunnflate og 2,40 meter høyde. Etter trimming av helikopteret, og etter at du har blitt kjent med det, stringen og mulighetene, kan du også prøve å fly i mindre omgivelser.

**Kun for hjemmebruk (innendørs).**

## Automatisk høydekontroll

**12** Når du slipper venstre joystick til flyet, holder helikopteret automatisk nåværende fly høyde. Med høyre joystick kan det flys fremtålbake og i sirkel i nåværende fly høyde, uten bruk av venstre joystick.

## Auto-Start & Fly to 1 m

**13** Trykk på knappen "Auto-Start & Fly til ca. 1 m" på kontrollspaken for å starte motorene og fly automatisk til ca. 1 m høyde. Under start har du alltid muligheten til å påvirke flyeringen ved å bevege høyre joystick. Helikopteret vil automatisk holde høyden, straks høyden på ca. 1 m er nådd.

## Auto Landing

**14** Ved å trykke på knappen "Auto Landing" kan du utløse automatisk landefunksjon til en hver tid. Ved dette reduseres rotorurtallet langsomt. Under landing har du alltid muligheten til å påvirke landeposisjonen ved å bevege høyre joystick. Med en gang helikopteret er på bakken slås motorene av.

## Trimme helikopteret

### 15 Auto-trimming

1. Plasser helikopteret på en vannrett flate.
- Helikopteret bindes med kontrollspaken som beskrevet i "Binding av modellen med kontrollspaken".
3. Skyv samtidig gasspaken og spaken for fremtålbake i nedre, høyre hjørne. LED-lampen på helikopteret blinker kort, deretter lyser den permanent. Det lyder en signaltone 1x.
4. Nøytral innstilling er fullført.

**16** Når helikopteret er i sveveflyging, uten å bevege spaken for kretsdreining på stedet mot venstre eller høyre, gå du frem på følgende måte: Dreies helikopteret automatisk hurtig eller langsomt rundt sin egen akse mot venstre, så trykker du nedre venstre trimmer for kretsdreining trinnsvis mot høyre. Når helikopteret dreies mot høyre, trykker du trimmer for kretsdreining trinnsvis mot venstre.

### Problemsøsing

**Problem:** Kontrollen fungerer ikke.

**Årsak:** ON/OFF power-bryter står på "OFF".

**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".

**Årsak:** Batteriene ble lagt feil inn.

**Løsning:** Kontroller om batteriene er riktig innlagt.

**Årsak:** Batteriene har ikke lenger tilstrekkelig energi.

**Løsning:** Legg inn nye batterier.

**Problem:** Helikopteret lar seg ikke styre med kontrolleren.

**Årsak:** Power-bryteren til kontrolleren står på "OFF".

**Løsning:** Sett først power-bryteren på kontrolleren på "ON".

**Årsak:** Kontrolleren er ev. ikke forbundet riktig med mottaker i helikopteret.

**Løsning:** Bindingen gjennomføres som beskrevet under **4**.

**Problem:** Rotorbladene beveges ikke.

**Årsak:** Power-bryteren til modellen eller kontrolleren står på "OFF".

**Løsning:** ON/OFF power-bryter stilles på "ON".

**Årsak:** Akkumulatoren er svak eller tom.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

**Problem:** Helikopteret stiger ikke opp.

**Årsak:** Rotorbladene beveges for langsomt.

**Løsning:** Trekk gasspaken oppover.

**Årsak:** Akkumulatorens effekt er ikke tilstrekkelig.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

**Problem:** Helikopteret mister hastighet under flyging, uten synlig grunn, og synker ned.

**Årsak:** Akkumulatoren er for svak.

**Løsning:** Akkumulatoren lades opp (se kapittel "Lade opp akkumulatur").

**Problem:** Helikopteret lander for raskt.

**Årsak:** Kontrolltapp over gasspake.

**Løsning:** Trekk gasspaken langsomt nedover.

**Årsak:** For rask nedtrekking av gasspaken.

Med forbehold om feil og endringer - Farger/endelig design - med forbehold om endringer

Med forbehold om tekniske endringer og endringer i design - Piktogrammer = Symbolbilder

## DK Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelhelikopter, der blev produceret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gem disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og information om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.

## Konformitetserklæring

Carrera Toys GmbH erklærer hermed, at denne model samt kontrolleren er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i de følgende EU-direktiver: EU-direktiver 2009/48 og andre relevante forordninger fra direktivet 2014/53/EU (RED). Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvens effekt <10 dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

## Advarselshenvisninger!



**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges. ADVARSEL! Funktionsbatterier klemmer! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og evt. spørgsmål, bør du opbevare emballage, adresse og brugsanvisning til senere brug. Gem denne brugsanvisning til eventuelt senere brug. Henvisning til voksne: Kontrollør, om legetøjet er monteret som anvist. Monteringen skal foregå under opsyn af en voksen.

**ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 8 år!**

Dette produkt er ikke beregnet til at blive brugt af børn uden opsyn af en person med forældremyndighed. Det kræver en vis evne til at styre helikopteren. Børn skal først lære dette under direkte opsyn af en voksen. **Inden den første brug: Læs vejledningen sammen med dit barn.** Ved forlørt brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, ikke klatre i en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravrigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første brug/tilgænging. Sun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser. **At sikkerhedsrunde må dette legetøj kun bruges i et tilstrækkeligt stort rum. Flyv kun i lukkede rum, hvor der er tilstrækkelig plads og følg alle anvisninger, nøjagtigt som de anbefales i denne vejledning.** Hold hænder, hånd og løst tøj samt andre genstande såsom kuglepenn og skrutækkere væk fra rotorerne. Børar ikke den roterende rotor. Pas i særdeleshed på, at dine hænder IKKE kommer i nærheden af rotorbladene!

**ADVARSEL:** Fare for øjenskader. Lad ikke helikopteren flyve i nærheden af dit ansigt. Du er som bruger af produktet alene ansvarlig for en sikker håndtering, således at hverken du eller andre personer eller deres ejendom tager skade eller udsættes for fare.

- Brug aldrig din model, hvis styreenheden har svage batterier.
- Dette legøj er kun beregnet til brug i hjemmet.
- **ADVARSEL:** Start ikke helikopteren, hvis der befinder sig personer, dyr eller andre forhindringer i helikopters flyveområde.
- Følg nøje anvisningerne og adværslingsinformationerne til dette produkt og for det mulige ekstraudstyr (oplader, akku'er osv.), som du bruger.
- **Skulle helikopteren støde ind i levevæsener eller hårde genstande, skal gashåndtaget straks bringes i neutralstilling, dvs. det venstre joystick skal være på nederste anslag!**
- Undgå enhver fugt, da fugt kan beskadige elektronikkene.
- Foretag ingen ændringer eller modifikationer på helikopteren.

Hvis du ikke accepterer disse betingelser, bedes du straks returnere den fuldstændige helikoptermodel i ny og ubrugt tilstand til forhandleren.


### Vigtige informationer om lithium-polymer akku'er

Lithium-polymer (LiPo) akku'er er væsentligt mere følsomme end almindelige alkalisk- eller NiMH-akku'er, der normalt bruges i trådløse fjernstyringer. Derfor skal producentens forskrifter og adværslingsinformationer følges meget nøje. Ved forkert håndtering af LiPo akku'er er der brandfare. Vær altid opmærksom på producentens anvisninger ved bortskaffelse af LiPo akku'er.

### Bortskaffelsesbestemmelser for gamle elektriske og elektroniske apparater iht. WEEE



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at gamle batterier, akkumulatører, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Hjelpt med at bevare miljø og helbred og tal også med dine børn om korrekt bortskaffelse af brugte batterier og gamle elektriske apparater. Batterier og gamle elektriske apparater bør afleveres på de dertil indrettede samlesteder. Således bliver disse genbrugt korrekt. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Vær dog opmærksom på den rigtige polaritet. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

**ADVARSEL!** Akku'er må kun oplades af voksne. Legetøjet indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Tilslutningsklemmer kan ikke kortsluttes. Legetøjet må bruges sammen med en strømforsyning til legetøjet. Strømforsyningen er ikke legetøj. (5V DC / USB (0,5 A)) **ADVARSEL:** ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj. Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kable, tilslutning, adfærdninger og andre dele kontrolleres inden brug. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II. 

### Retningslinjer og adværslingsinformationer om brug af LiPo akku'er

- Du skal oplade den medfølgende 3,7 V  $\approx$  80 mAh / 0,296Wh LiPo-akku på et sikkert sted, væk fra antændelige materialer.
- Lad aldrig akku'en være uden tilsyn under opladningen.
- Til opladning efter en flyvning skal akku'en først være afkølet til omgivelsestemperatur.
- Du må kun bruge den tilhørende Lipo-oplader (USB kabel/ controller). Ved ignorerung af disse anvisninger er der brandfare og således fare for helbred og/eller materielle skader. Brug ALDRIG en anden oplader.
- Hvis akku'en svulmer op eller deformeres under afladningen- eller opladningen, skal du straks afbryde proceduren. Fjern akku'en så hurtigt og forsigtigt som muligt og læg den på et sikkert, åbent sted væk fra brandbare materialer og hold øje med den i mindst 15 minutter. Hvis du oplever en akku igen, der allerede er svulmet op eller deformationer, er der brandfare! Selv ved mindre deformationer eller bobledannelse må akku'en ikke bruges mere.
- Opbevar akku'en ved rumtemperatur på et tørt sted.
- **Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybeafledning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Kortsiktige akku opladere og strømforsyninger. Ignorerung af ovennævnte ændringsmeddelelser kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.**
- Ved transport eller en midlertidig opbevaring af akku'en bør temperaturen være mellem 5-50° C. Opbevar om muligt ikke akku'en eller modellen i bilen eller i direkte sollys. Hvis akku'en udsættes for varmen i bilen, kan den tage skade eller bryde i brand.

**Information:** Ved lav batterispænding/ulovelse vil du konstatere, at der kræves kraftige trimme og/eller styrebøvelser, for at helikopteren ikke går i spind. Dette sker som regel inden man når 3 V akku-spænding og er et godt tidspunkt at afbryde flyvningen på.

### Leveringsomfang

- 1x Helikopter
- 1x Controller
- 1x USB-ladekabel
- 1x Sæt batterier (ikke genopladelige)
- 1x sæt rotorblade til udskiftning

### Opladning af LiPo-akku'en

Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Legetøjet indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Vær opmærksom på, at du kun lader med medfølgende LiPo-akku med den medfølgende LiPo-oplader (USB-kabel hhv. controller). Hvis du forsøger at oplade akku'en med en anden LiPo-akku oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. Læs venligst det forudgående afsnit med adværslingsinformationer og retningslinjer vedrørende brug af akku'en grundigt igennem, inden du fortsætter.

### Ladning via computer:

- Tilslut USB-ladekabel til en computers USB-port. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at tilslutningen er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilslutter en helikopter med en afladet akku, lyser LED'en på USB-ladekablet ikke mere og viser, at helikopteren oplades. USB-ladekablet hhv. ladeboksen på helikopteren er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 30 minutter at genoplade en afladet akku (ikke dybeafledt). Når akku'en er fuld, lyser LED-indikationen på USB-ladekablet igen grønt.

**Information:** Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.

**Overhold ubetinget den ovenfor nævnte tilslutningsrækkefølge! Har du ikke tilsluttet ladekablet til en strømkilde, men kun til helikopteren, så viser en grøn LED-indikation, at der stadig er strøm på akku'en. Den grønne LED-indikation viser ikke, om akku'en er tilstrækkeligt opladet. Under opladningen**

### skal Power-kontakten stå på „OFF“.

### Isætning af batterier i controller

- Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Efter lukning af rummet kan du kontrollere controllerens funktionalitet ved hjælp af Power-kontakten på forsiden. Ved Power-kontakt på ON og korrekt funktion skal LED'en øverst i midten af controlleren lyse rødt. Når kontrol-LED'en blinker hurtigt, skal batterierne i controlleren udskiftes.

### Forbindelse mellem model og controller

- Carrera RC-helikopteren og controlleren er synkroniseret fra fabriken. Skulle der i starten være problemer med kommunikationen mellem Carrera RC-helikopteren og controlleren, skal du gennemføre en ny synkronisering.

- Tænd for modellen på ON/OFF kontakten.
- LED'en i helikopteren blinker nu i en hurtig rytmisk følge.
- Tænd for controlleren på Power-kontakten. Under synkroniseringen udsender controlleren en signallyd.
- **ADVARSEL!** Stil ubetinget helikopteren på et jævnt vandret underlag umiddelbart efter at den er blevet tændt. Gyrosystemet er selvjusterende.
- Skub det venstre joystick, altså gashåndtaget, helt op og ned igen i nulstilling.
- Giv helikopteren et øjeblik til systemet er korrekt initialiseret og driftsikkert.
- Synkroniseringen er gennemført med succes.
- LED'en på controlleren lyser nu permanent.

### Tjekliste til flyveforberedelse

Denne tjekliste er ingen erstatning for indholdet af denne betjeningsvejledning. Selvom den kan bruges som quick-start-guide, anbefaler vi dig indtrængende, at du læser denne betjeningsvejledning, inden du fortsætter.

- Kontrollér emballagens indhold
- Tilslut opladeren til en strømkilde.
- Lad LiPo-akku'en, som beskrevet i afsnit „Opladning af LiPo-akku'en“.
- Sæt 2 AA batterier i controlleren og vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.
- Søg egnede omgivelser til flyvningen
- Under synkroniseringen, som beskrevet i punkt **4**.
- Gentag evt. ovenfor nævnte punkter, hvis du vil flyve med flere helikoptere samtidigt.
- Kontrollér styringen
- Gør dig fortrolig med styringen
- Trim om nødvendigt helikopteren som beskrevet i „Styring af helikopteren“, således at helikopteren i svævetilstand ikke bevæger sig fra stedet uden styrebøvelser.
- Helikopteren er startklar
- Hvis ikke helikopteren fungerer, skal du udføre den ovenfor nævnte synkronisering igen. **15 16**
- Tryk på knappen **7** (Fig. **5**) for at starte helikopteren. .
- Flyvning med modellen
- Landing med modellen
- **Sluk for modellen.**
- Sluk altid for fjernbetjeningen til sidst

### Funktionsoversigt controller

1. Power-kontakt (ON / OFF)
2. Kontrol LED
3. Gas
4. Frem-/tilbage Hæk (rotation)
5. Trimmer til hæk
6. Auto-Landing knap
7. Auto-Start & Fly to 1 m knap
8. Batterium

### Beskrivelse af helikopteren

1. Koaxial rotorystem
2. Hæk
3. Ladebøsning til lading af LiPo-akku'en
4. Landemeder
5. ON/OFF-kontakt

### Styring af helikopteren

- Hvis du endnu ikke kender din Carrera RC-helikopters styrefunktioner, bedes du tage dig et par minutter tid inden den første flyvning til at gøre dig fortrolig med denne. Beskrivelsen højre og venstre svarer til blikket ud af cockpitet (pilottens udsyn). Tryk gashåndtaget opad, for at forage hovedrotorbladens rotationshastighed. Forøger du hovedrotorbladernes rotationshastighed letter modellen. Reducerer du gashåndtagets udsagn og således hovedrotorbladernes rotationshastighed, flyver modellen nedad. Når modellen er lettet fra jorden, kan du ved forsigtigt at bevæge gashåndtaget op eller ned, bringe den i en stationær svævetilstand, uden at den stiger eller synker for hurtigt. Med det højre joystick kan man uden at bruge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/tilbage og i kreds.

- Bevæg det venstre håndtag (hæk) til venstre og helikopterenes næse drejer sig kredsformet til venstre omkring hovedrotorens akse. Bevæg det højre håndtag (hæk) til højre og helikopterenes næse drejer sig kredsformet til højre omkring hovedrotorens akse. Anvend haktrimmeren, indtil helikopteren opnår en stabil neutralstilling i svævetilstand, uden at du bevæger det højre håndtag (hæk).

- Frem-/tilbage håndtaget styrer helikopterenes hældning fremad/tilbage. Når du trykker håndtaget fremad, bevæger helikopterenes næse sig nedad og helikopteren flyver fremad. Når du trykker håndtaget tilbage, bevæger helikopteren sig tilbage og flyver baglæns.

Når du har gjort dig fortrolig med hovedstyrefunktionerne, er du efter valg af et flyveareal klar til den første flyvning.

### Valg af flyveareal

- Når du er klar til din første flyvning, bør du vælge et lukket rum, hvor der ikke findes personer eller hindringer og som er muligt stort. På grund helikopterenes størrelse og manøvrerdygtighed er det for erfarne piloter også muligt at flyve i relativt små lukkede rum. Til dine første flyvninger anbefaler vi en minimumsrumstørrelse på 5 x 5 meter grundflade og 2,40 meters højde. Når du har trimmet din helikopter og er blevet fortrolig med dens styring og egenskaber, kan du også vove ud på flyve i mindre og ikke så frie omgivelser.

### Kun til indendørs brug (Indoor).

### Automatisk højdekontrol

- Så snart du slipper det venstre joystick under flyvningen, holder helikopteren automatisk den aktuelle højde. Med det højre joystick kan man uden at bruge det venstre joystick ved samme højde flyve frem/

tilbage og i kreds.

Auto-Start & Fly to = 1 m

13 Tryk på knappen "Auto-Start & Fly to ca. 1 m" på controlleren for at starte motoren og automatisk flyve i ca. 1 m højde. Under starten har du tillægsvis mulighed for at påvirke flyveretningen ved at bevæge det højre joystick. Så snart højden på ca. 1 m er nået holder helikopteren automatisk denne højde.

Auto Landing

14 Du kan til enhver tid aktivere den automatiske landefunktion ved at trykke på knappen "Auto Landing". Derved reduceres rotordrejningshastigheden langsomt. Under landingen har du til enhver tid mulighed for at påvirke landepositionen ved at bevæge det højre joystick. Så snart helikopteren er landet standser motoren.

Trimning af helikopteren

- 15 Auto-Trimmen
1. Placer Helikopteren på et vandret underlag.
2. Synkroniser helikopteren som beskrevet i "Synkronisering af modellen med controlleren".
3. Skub samtlige gas- og frems-bihøjde håndtaget ned i højre nederste hjørne. LED'en på helikopteren blinker kort og lyser så konstant. Signallyd høres 1x.
4. Neutralstilling er indstillet.

16 Hvis helikopteren i svævelstand, uden bevægelse af håndtaget til rotation flyver til venstre eller højre på stedet, benyttes du følgende fremgangsmåde: Drejer Helikopteren af sig selv hurtigt eller langsomt som sin egen aksel til venstre, trykker du på den nederste venstre trimmer til rotation gavhøjde til højre. Hvis helikopteren drejer sig til højre, trykker du trimmeren til rotation lavhøjde til venstre.

Problemløsninger

- Problem: Controller fungerer ikke.
Årsag: ON/OFF Power-kontakten står på "OFF".
Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på "ON".
Årsag: Batteriene blev lagt forkeert i.
Løsning: Kontrollér, om batterierne er lagt korrekt i.
Årsag: Batterierne er for svage.
Løsning: Læg nye batterier i.
Problem: Helikopteren kan ikke styres med streenheden.
Årsag: Controllerens Power-kontakt står på "OFF".
Løsning: Stil først Power-kontakten på controlleren på "ON".
Årsag: Controlleren er evt. ikke synkroniseret rigtigt med modtageren i helikopteren.
Løsning: Udfor synkroniseringen, som beskrevet i punkt 13.
Problem: Rotorblandene bevæger sig ikke.
Årsag: Modellens hhv. controllerens Power-kontakt står på "OFF".
Løsning: Stil ON/OFF Power-kontakten på "ON".
Årsag: Akku'en er for svag eller afladet.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel "Opladning af akku").
Problem: Helikopteren letter ikke.
Årsag: Rotorblandene bevæger sig for langsomt.
Løsning: Tryk gashåndtaget opad.
Årsag: Akku-udløsen er for svag.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel "Opladning af akku").
Problem: Helikopteren bliver uden synlig grund langsommere under flyvningen og taber højde.
Årsag: Akku'en er for svag.
Løsning: Oplad akku'en (se kapitel "Opladning af akku").

Problem: Helikopteren lander for hurtigt.

- Årsag: Kontroltab ved gashåndtag.
Løsning: Tryk gashåndtag langsomt ned.
Årsag: Gashåndtaget trykkes for hurtigt ned.

Fejltagelser og ændringer forbeholdt - Farver/ endelige design- ændringer forbeholdt

Tekniske og designrelaterede ændringer forbeholdt - Piktogrammer = symbolsfort

Arabic السيد الزبون المحترم

نحن نتمنى لشرائك كاريرا أو سي-هليكوبتر Carrera RC-Modell-Helicopter والتي تم تصغيرها فوق مستوى التطور التقني العالي...

إقرار الملكية
نحن شركة Carrera Toys GmbH بموجب هذا من هذا الموديل بما في ذلك وحدة التحكم، يتوافق مع الشواهد الأساسية لتوجيهات المجموعة الأوروبية CE الثابتة. توجيهات الأوربية 48/2009 والوائح الأخرى ذات الصلة من التوجيه 2014/53 (REU), (RED), (EMC)...

Logos for UAS, 2.4 GHz, AGE 8+, CE, and a warning sign.

تحذير: هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت سن 3 سنوات بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للبلع. تحذير: هناك خطر احتضار مرتبط بالتشغيل أبعدها كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت بلع. إيصال اللعبة إلى اللفل. التحذير على مزيد من المعلومات والاستفسار عن أي أسئلة تتعلق بفرجي الاحتفاظ بالعبوة والعبوة وادخل الاستعمال اللاصق عليها لاحقاً. لا تقطع تعليمات الأوربية لأنها تأتي مع يد في حالة الطوارئ. ملحوظة لمشترين البالغين: قم بالتحقق من أن اللعبة مرتكبها وفقاً لإرشادات دليل الاستعمال. يجب أن يتم تركيب تحت إشراف البالغين. تحذير: يرجى مناس للتحقق الأقل من 3 سنوات.

أن هذا الترتيب غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال دون إشراف ومراقبة من قبل أشخاص بالغين. يتطلب التحكم في الهليكوبتر ممارسة تزيين ممددة، يجب على الأطفال الصغار تحت رقابة مباشرة من قبل أشخاص بالغين مع مخطط في اليد قبل التشغيل. يمكن في حالة التشغيل، يتوافق مع الظاهري للنتيجة حصول إصابات وجروح / أو آلام مزمنة على اليد والتحكم بالتحقق وتحتفظ كما تحب معك التحكم به. بعض الهوائيات الهلكتونية والأضيق. ضمانات المنتج. إرشادات السلامة وكثافة التعديلات والتغييرات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتج. يجب قراءة هذه التعليمات وإحكامها في بداية الأمر وقبل البدء بتشغيل المنتج، و أمر لابد من ذلك وبجود التضاهي. عدم حيد يمكن وجود خطر تلف طاقتي حصول إصابات أو إضرار.

- لا يجوز استخدام الموديل أبعد بطاريات - مسيطر ضعيفة.
• هذه اللعبة مناسبة فقط للاستخدام المنزلي.
• تحذير: لا تبدأ بتشغيل الهليكوبتر خلال وجود أفراد أو حيوانات أو في مناطق في مجال التشغيل الخاص بالمشرك.
• يجب اتباع التعليمات والتحديثات الخاصة بهذا الموديل والأجزاء الملحقات المستخدمة في التجميع. والبطاريات القابلة للشحن وبهذه.
• يرجى عدم حصول تماس بين الهليكوبتر وكان حتى أو أشياء مصلية تحويل بدال السرعة فوري دون أي تعديل. وهذا يعني توجيه قبضة التحكم اليسرى إلى الحد السفلي النهائي!
• يتوجب تجنب أي رطوبة، والتي يمكن أن تؤدي إلى تلف الإلكترونيات.
• لا يتم عمل أي تغييرات أو تعديلات أو إصلاحات على الموديل.
• في حالة عدم وصول موديلك إلى هذا الشرط، يتوجب عليك إعادة موديل الهليكوبتر كما ينبغي وبشكل فوري دون أي استخدام في أي التجر البائع.
• معلومات مهمة قبل بطاريات ليثيوم وبطاريات القابلة للشحن
• بطاريات ليثيوم-بوليمر (LiPo) القابلة للشحن: إن أكثر حساسية من بطاريات نيمو (NiMH) أو القابلة للتعبئة للشحن، والتي يتم عادة استخدامها في أجهزة التحكم عن بعد بالاشارة اللاسلكية. لذلك يجب اتباع قواعد وتحذيرات الشركة المصنعة بشكل دقيق. يوجد هناك معلومات إضافية في حالة الاستخدام الخاطئ لبطاريات ليPo القابلة للشحن. يجب دوما اتباع التعليمات الخاصة بالشركة المصنعة عند التخلص من بطاريات LiPo القابلة للشحن.

شروط التصريف للأجهزة الكهروإتية والالكترونية القديمة كما تنص عليه WEEE
إذ إن الرم المرسوم لحمايات القمامة والعبوة الضرب براد منه الإشارة إلى أن البطاريات الفرفة والبطارية الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهروإتية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة المنزلية. لأنها ضارة بيئياً.
الصحة العامة والبيئة: يرجى عدم إلقاء البطارية في حاوية النفايات العامة وإحكامها مع أطخافك مع بطاريات الظاهري المستخدمة للأجهزة الكهروإتية.
توجيهات تصريف بطاريات الليثيوم المستخدمة للأجهزة الكهروإتية القديمة في محلات الجمع الخاصة لذلك:
في حالة سجنه جيناً تركهها بشكل ظاهري. لا يجوز استخدام أي من مخلفات من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة.
سوية: يتوجب إخراج البطاريات الفرفة من اللعبة لا يتم إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار. احرص على إعادة صيانة القديمة.
رجاء عدم استخدام بطاريات نالفة.
في حالات إعادة الشحن، إذا استلمتك أو إذا تركت منتج من استخدام لفترة طويلة استرشد دائماً وجميعاً بطارياتك بشكلها في وقت واحد وحرص على عدم خلط البطاريات القديمة والجديدة، أو لا يسهح للعبوة إلى أن يتم مختلفة.
تحذير: لا يجوز شحن البطاريات إلا من طريق أشخاص بالغين وبسبب أخطار.
في حالة عدم وصول موديلك إلى هذا الشرط، يتوجب عليك إعادة موديل الهليكوبتر كما ينبغي وبشكل فوري دون أي استخدام في أي التجر البائع.
تحذير: يجب استخدام فقط مع مصدر طاقة من البطارية (لا قوتل باهر مستخدم / USB (A) 0.5). تحذير: من أجل إعادة شحن البطارية استخدم فقط وحدة إمداد الطاقة القابلة للتعبئة مع هذه اللعبة.
لا تقطع بطاريات ليثيوم-بوليمر (LiPo) القابلة للشحن في حالة حصول ضرر.
يجوز استخدام واستعمال الجير لاجهات الشحن يجب فحص السلك، وحالات الربط والأطراف والأجزاء الأخرى، في حالة حصول ضرر.
يجوز استخدام واستعمال الجير لاجهات الشحن يجب فحص السلك، وحالات الربط من فة اللعبة أا.

- التعليمات والتحذيرات الخاصة باستخدام بطاريات ليPo القابلة للشحن
• يجب شحن البطاريات القابلة للشحن ليPo - 3.7 / 4000 mAh / 0,296Wh ليثيوم أيون لمدة ساعة المرفقة في محل آمن بعيدا عن المواد القابلة للاحتراق.
• لا يجوز مطلقاً ترك البطاريات القابلة للشحن عند شحنها دون مراقبة.
• لا يجوز شحن البطاريات القابلة للشحن عند الطيران (الانقراض) أو في أماكن يوجد البطارية ومعدل حرارتها إلى درجة حرارة الغرفة.
• يتغير استخدام أي شخص ما عدا شخص بطاريات الليثيوم أيون الأكثر التحاشي يجب كابل (USB) وحدة التحكم، في حالة عدم الالتزام بهذا الخطر سيكون هناك خطر بوقوع حريق مع مخلفات الأبخار الضخمة / أو الأبخار القابلة للارتجاع. لذلك لا تستعملوا مطلقاً أي شاشة أخرى، في حالة إنتاج أو تغير شكل البطارية القابلة للشحن أثناء عملية شحنها أو تفرغها، يتوجب إيقاف الشحن أو التفرغ فوراً.
• يرجى إخراج البطارية القابلة للشحن بحذر وضعها في مكان آمن ومنع بعيداً عن أي مواد قابلة للاشتعال ومراقبتها لمدة لا تقل عن ١٥ دقيقة عند شحنها أو تفرغ بطارية قابلة للشحن تم إنتاجها أو تغيير شكلها مسبقاً.
• سيكون هناك خطر بوقوع حريق. يتوجب عدم استخدام البطارية القابلة للشحن من أخرى حتى في حالة حصول تبيس بسيط في شكلها أو عند إنتاجها بشكل غير صحيح.
• يتوجب ترك البطاريات القابلة للشحن بدرجة حرارة الغرفة وفي مكان جاف.
• يمنع عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام تجنب ما يسمى بارتفاع الحرارة.
• لا تقل عن 10 دقائق قبل شحنها مجدداً.
• التحذير: من غير مطلق (2-3 شهور تقريبا).
• عدم مرارة حرارة استعمال البطارية كما هو موضح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث حبلل.
• لا تترك البطارية بدون مراقبة أثناء الشحن.
• في حالة حبل أو الخزن المؤقت للبطاريات القابلة للشحن يتوجب أن تكون درجة الحرارة تتراوح بين ٥- 50 درجة مئوية.
• ينصح بعدم حزن البطارية القابلة للشحن أو الموديل بعد ذات في السيارة أو تحت تأثير أشعة الشمس المباشرة، في حالة تعرض البطارية القابلة للشحن إلى الحسوة عالية في السيارة فمن المحتمل أن تصاب بأضرار أو تشتعل فيها النار.

- 1 X1 موديلتكم
X1 جهاز التحكم
X1 كابل USB
X1 مقادير بطاريات
X1 قربة طاقة (بديلة)
X1 مجموعة من المففات الواردة للاستبدال

شحن بطاريات ليPo القابلة للشحن
يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل شحنها.
تحذير: هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال غير قابلة للاستعمال ينبغي أن لا شحن بطاريات الليثيوم أيون الأكثر التحاشي للبطارية ليPo بواسطة جهاز الشحن الخاص بالبطارية ليون الأكثر التحاشي.
كابل أو وحدة التحكم يجب عدم محاولة شحن البطارية القابلة للشحن مباشرة.
LiPo أو LiPo أيا وبأية شاشة أخرى فمن الممكن أن يؤدي ذلك إلى حصول أضرار جسدية جرمية أو قطع السابق للتلف والتحديثات والتغييرات والوصايا الخاصة باستخدام - البطاريات القابلة للشحن بإعدادات شديد قبيل الاستمرار والممارسة.

- 2 النفاص بجهاز الكمبيوتر USB بمصفى USB مع توصيل بل للشنن.
الدابو الموجود كابل الشحن USB بالنسب.
الأنفسر ونشرو إلى أن وحدة التحكم والكمبيوتر وبطارية سليمة.
إذ قدمت توصيل موديلتكم بطارية فرفة للشحن، من المففات.
بايد الإضابة كابل USB ونشرو إلى أن جاري شحن بطارية ليثيوم.
تم تصنيع كابل الشحن USB ومقبس الشحن بالهليكوبتر بطريقة تحول دون وقوع الأضرار بشكل ممكن.
ينصح الأمر حوالي 10 دقائق لإعادة شحن البطارية القابلة للشحن (بإست الفارقة بشكل عيق).
عندما تصبح البطارية مشحونة تماماً، وينشرو الموديل الموجود كابل الشحن USB إلى آخرى للشنن الألفض.

تعليمات: عند التزويد تكون بطارية LiPo - القابلة للشحن مشحونة بشكل جزئي.
لذلك يمكن أن تستغرق عملية الشحن الأولى فترة أقل بعض الشيء.
الحذير: يرجى تركيب البطاريات المشحونة أولاً.
لا يتم توصيل كابل الشحن بمجرد التبار الكهروإتية وقت يتوصله فقط بالهليكوبتر، فيسببه، مؤشر الدابو بالنسب الألفض كما هو وجود حشمة في البطارية.
لا ينصح مؤشر الدابو المضي، بالنسب الألفض إلى أن البطارية مشحونة بدرجة كافية.
ويجب أن يكون زر التفت والمعلق أثناء عملية الشحن على وضع إيقاف التشغيل.

13 اصطف على زر « بدء التشغيل التلقائي للطيران إلى حوالي 1 متر » على وحدة التحكم، لبدء تشغيل الحركات والطيران تلقائيًا إلى ارتفاع 1 متر تقريبًا. أثناء عملية الإطلاق، يمكنك دائمًا التأثير على اتجاه الرحلة، بتحرك ذراع التحكم الأيمن. بمجرد الوصول إلى ارتفاع 1 متر تقريبًا، تحافظ الهليكوبتر على الارتفاع تلقائيًا.

#### Auto Landing

14 يمكنك دائمًا تشغيل وظيفة الهبوط التلقائية بالضغط على الزر «Auto Landing». ومن ثم يتم تبديل سرعة البروانة للعضو الدوران أثناء عملية الهبوط، يمكنك دائمًا التأثير على موضع الهبوط بتحرك ذراع التحكم الأيمن. حالما تكون الهليكوبتر على الأرض، تتوقف الحركات.

#### تجهيز الهليكوبتر

#### 15 تلميح: Trimmen

- 1 قم بوضع الهليكوبتر على سطح أفقي.
- 2 قم بدمج الهليكوبتر مع وحدة التحكم كما هو موضح في «ربط النموذج مع وحدة التحكم».
- 3 وفي الوقت نفسه، قم برفع دواسة الجيزين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية. الداويد (صمام ثنائي باعث للضوء) الموجود في الهليكوبتر يعطي وميضًا لفترة وجيزة، وبشكل مستمر، إشارة الإقتران 10x.
- 4 وبعدها قد تم الوضع الصحيح.

16 وفي الوقت نفسه، قم برفع دواسة الجيزين ورافعة الأمام / الخلف في الزاوية اليمنى السفلية. الداويد (صمام ثنائي باعث للضوء) الموجود في الهليكوبتر يعطي وميضًا لفترة وجيزة، وبشكل مستمر.

#### حلول المشاكل

- المشكلة: الميسيطر لا يشتغل.
- السبب: زر أو مفتاح القدرة ON/OFF في وضع «OFF».
- الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF إلى وضع «ON».
- السبب: تم وضع البطاريات بشكل خاطئ.
- الحل: أخصصوا فيما إذا كان وضع البطاريات صحيحًا.
- السبب: لا تمتلك البطاريات طاقة كافية بعد.
- الحل: ضغوا بطاريات جديدة.
- المشكلة: لا تسمح الهليكوبتر بالتحكم بها من قبل الميسيطر.
- السبب: زر أو مفتاح القدرة الميسيطر في وضع «OFF».
- الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة الميسيطر إلى وضع «ON».
- السبب: من الممكن أن يكون الميسيطر غير مستقر أو ممتلئ بشكل صحيح مع جهاز الاستقبال في الهليكوبتر.
- الحل: قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل 4
- المشكلة: ريشات الدوار لا تتحرك.
- السبب: مفتاح الطاقة الموجود بالنموذج أو جهاز التحكم يتكون في وضع الإيقاف «OFF».
- الحل: حرّكوا زر أو مفتاح القدرة - ON/OFF إلى وضع «ON».
- السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جدًا أو فارغة.
- الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (تفطّر) فصل «شحن البطارية القابلة للشحن».
- المشكلة: الهليكوبتر لا تعلق.
- السبب: ريشات الدوار يتحركوا بطيء شديد.
- الحل: أخصصوا يدال السرعة في الأعلى.
- السبب: قدرة - البطارية القابلة للشحن غير كافية.
- الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (تفطّر) فصل «شحن البطارية القابلة للشحن».
- المشكلة: تبدأ الهليكوبتر خلال الطيران فقدان سرعتها وتبدأ بالهبوط دون مبرر أو سبب واضح السبب: البطارية القابلة للشحن ضعيفة جدًا.
- الحل: شحن البطارية القابلة للشحن (تفطّر) فصل «شحن البطارية القابلة للشحن».
- المشكلة: الهليكوبتر تهبط بسرعة كبيرة.
- السبب: فقدان التحكم بيدال السرعة.
- الحل: أخصصوا بطيء يدال السرعة في الخلف.
- السبب: سحب سروج يدال السرعة في الخلف.

يحق في السهو والتغيرات محظوظ - يفيح جئ التغيير في الازوان/التصميم النهائي - محظوظا  
يحق في التغيرات التقنية والتصميمية محظوظ - الرسوم الصورية = الصور الرمزية

#### إخبال البطاريات في الميسيطر

3 يتم فتح محل البطاريات بفتح البراغى ومن ثم إدخال البطاريات في الميسيطر. يتوجب الإنتباه إلى صحة القطبية. يمكن بعد غلق محل البطاريات التأكد من إدخال الميسيطر وذلك من خلال زر أو مفتاح تجهيز الطاقة الموجود في الوجه الأمامي للميسيطر. عند وضع- التشغيل (ON) فإن تجهيز الطاقة وعند العمل التلقائي للميسيطر سيخبر الأويد المحسن LED الموجود وسط الميسيطر بظن عندما ينفق داويد المراقبة المحسن LED بسرعة. يتوجب حينها تبديل البطاريات الموجودة في الميسيطر.

#### إتصال الأويد مع الميسيطر

4 إن كاريرا اى راسى فيليكوبتر Carrera RC Helicopter والميسيطر مربوطين لاسلكيا مع بعضهما البعض اذ حصلنا في البداية مشاكل في الإتصال بين كاريرا اى راسى فيليكوبتر Carrera RC Helicopter والميسيطر، يرجى تنفيذ عملية الإتصال بينهما مجددا.

- دخل الموديل من خلال المفتح لتشغيل/إغلاق.
- يوضع الأون داويد الإضاءة بالهليكوبتر بشكل إيجابي متسارع.
- يتم تشغيل إضاءة التحكم من خلال مفتاح الطاقة، أثناء عملية الربط سوف تصدر إشارة صوتية من وحدة التحكم.
- عند تشغيل زرجهي بالمجموعة وضع الهليكوبتر على سطح أفقي مستوي، وذلك بعد تشغيلها مباشرة، يقوم نظام جيرو بالحدادة (أوتوماتيكيا).
- حرك عصا التحكم لعمقا وكذلك ذراع القاذ نحو الأسفل تماماً ثم وضع الضفر.
- المهيل الهليكوبتر لحظة تلبية حتى يتم تهيئة النظام بشكل صحيح ووضع جهازاً لتشغيل.
- تم إتمام الإتصال بنجاح.
- إذا الويد الموجود في جهاز التحكم يضيء، الآن بشكل مستمر.

#### قائمة الفحص النهائية للطيران

- تمضت قائمة الفحص هذه ليس بدلا من محتوى إرشادات الاستخدام، وعلى الرغم من أنه يمكنكم استعمالها كمرشد-إطلاق-أجل، فإنتا تتحقق منها بقرابة إرشادات كاملة في بداية الأمر وقبل استمراكم باستخدام.
- أخصصوا محتريات الكارتون.
- قم بتوصيل جهاز التحكم بمصدر الطاقة.
- قم بشحن بطارية LiPo وفقا لما هو مشروح في فقرة «شحن بطارية LiPo».
- قم بإدخال 2 بطاريات AA في وحدة التحكم وتأكد من وضع الأقطاب بشكل صحيح.
- اجلسوا من محل مناسب لطيران.
- قم بإتمام الربط كما هو موضح أسفل 4
- قم بتكرار الخطوات المذكورة سابقاً حسب الحاجة، إذا أردت تشغيل أكثر من هليكوبتر في نفس الوقت.
- أخصصوا التحكم.
- تعرفوا بنسك على التحكم لتعودوا عليه.
- قم بدمج الهليكوبتر مع وحدة التحكم عن الحاجة كما هو مشروح في «التحكم في الهليكوبتر». حتى لا تتحرك الهليكوبتر من موضعها بأي حركة حتى تتحكم في حالة التلقين.
- 15 16
- في وظائف الهليكوبتر اصطف على الزر (الشكل 5).
- الآن الهليكوبتر جاهزة للاستخدام.
- إذا زر تفطّر الهليكوبتر في وظيفة لعمالو الطاقة بعملة الربط المذكورة سابقاً مرة أخرى.
- طروروا الأويد.
- طميطوا الأويد.
- لفوق تشغيل النموذج عن طريق زر التشغيل / الإيقاف ON/OFF
- نظفوا دائما جهاز التحكم عن بعد كغفر واحد.

#### نظرة عامة للميسيطر

- 1 زر أو مفتاح تجهيز الطاقة
- 2 داويد المراقبة المحسن LED
- 3 السرعة
- 4 الأمامي / الخلف (التدوير بشكلي)
- 5 مقاومة لتغيير التحكم بالذيل
- 6 زر الهبوط التلقائي
- 7 يد، تلقائي 8 زر الطيران حتى 1 م
- 8 محل البطاريات

#### نظرة عامة للميسيطر

- 1 منظومة دوارات محورية
- 2 زيل
- 3 مقبس شحن لبطارية LiPo
- 4 ااراج الهبوط
- 5 مفتاح ON/OFF

#### التحكم بالهليكوبتر

8 في حالة عدم معرفتكم مع بوغلاف التحكم في طائرتمك الهليكوبتر كاريرا اى راسى Carrera RC Helicopter يرجى ممنك أن تأخذوا وقتك قبل رحلة الطيران الأولى بضعه دقائق لتعودوا عليها. إن جهة اليسار أو اليمين عند الالوصف تؤخذ من فقرة القيادة (نظرة الطيار). اصطفوا على يدال السرعة في الأعلى لكي تتمكنوا من زيادة سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي. عند زيادتمك لسرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي سيبدأ الموديل بالإقلاع. عند تقليلكم للذفع على يدال السرعة فستقل معه سرعة دوران ريشات الدوار الرئيسي، وبالتالي سينخفض علو الهليكوبتر. عندما يطير الموديل من سطح الأرض فيمكنكم من خلال تحريك يدال السرعة إلى الأعلى أو إلى الأسفل وبخدر الوصول به إلى التلقين والحدوم بصورة مستقرة وأن يصعد أو ينهد بشكل مفاجئ. ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / الخلف وفي العارثة، بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر، وذلك في حالة تساوي ارتفاع الطيران.

9 حركات العتلة اليمينى (الذيل) إلى اليسار تستشعر بعمدة الهليكوبتر (تجاوب) حول محور الدوار الرئيسي ويشكل دائري والى جهة اليسار. حرك ذراع الأيمن (المؤخرة) إلى اليمين وسوف تدور (تتحرك) عمدة الهليكوبتر حول محور الدوار الرئيسي بشكل دائري إلى اليمين. استخدموا المقاومة التغييرة للتحكم بالذيل دون تحريك العتلة اليسرى (الذيل الحين الوصول إلى وضع محايد مستقر للهليكوبتر عندما تطلق وتتحوم.

10 تتحكم عتة - التقدم إلى الأمام/الرجوع إلى الوراء في ميل الهليكوبتر إلى الأمام/الى الوراء - عندما تدفعوا العتلة إلى الأمام تتحرك عمدة الهليكوبتر إلى الأسفل وتغير الهليكوبتر إلى الأمام، عندما تدفعوا عتة - التقدم إلى الأمام/الرجوع الى الخلف إلى الخلف تتحرك الهليكوبتر إلى الخلف وتغير الهليكوبتر إلى الوراء.

بعدا تعودتم على وظائف التحكم الرئيسية، فسنتكونوا وبعد إختياركم لمنطقة الطيران جازمين رحلة الطيران الأولى.

#### إختيار موقع الطيران

11 عندما تكونوا جاهزين لأول رحلة طيران فليكنم إختيار غرفة مغلقة والتي تكون خالية من الأشخاص وبون أية عوائق أو مواضع وكذلك كبيرة قدر الإمكان. من الممكن الطيران للخبراء الطيران بها أيضا في محلات مغلقة وصغيرة نسبيا وذلك بسبب حجج الهليكوبتر والقدرة الكبيرة على التحكم بها، لرحلة أول طيران نتصممكم حتما بجمع رفح لا يقل عن 5 متر 5x متر مساحة أرضية وارتفاع 2,4 متر. وعندما تضغطوا طائرتمك الهليكوبتر وتعودوا على التحكم بها وتعرفوا على قدراتنا، فيمكنكم عندئذ أيضا المجازاة بالطيران في محلات صغيرة وغير مغلقة تماما.

#### لاستخدام المنزلى فقط (في الداخل).

#### التحكم في الإرتفاع تلقائيًا

12 بمجرد تحوير ذراع التحكم الأيسر في الطيران تحافظ الهليكوبتر تلقائيًا على ارتفاع الطيران الحالي، ويمكن باستخدام ذراع التحكم الأيمن الطيران للأمام / الخلف وفي الدائرة، بدون استخدام ذراع التحكم الأيسر، وذلك في حالة تساوي ارتفاع الطيران.





# ACCESSORIES & SPAREPARTS ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE



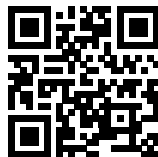
***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***